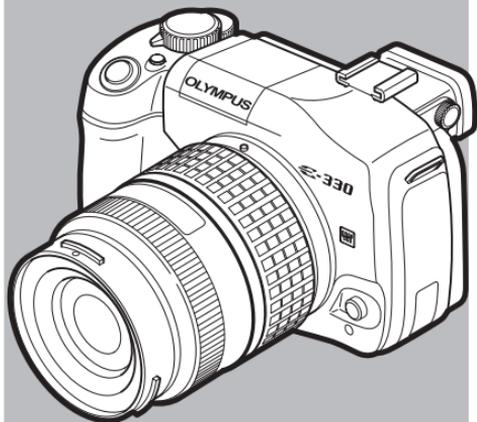


CÂMARA DIGITAL

E-330

**MANUAL DE
INSTRUÇÕES**



Utilizar as funções da câmara

Seleccionar o modo adequado à situação a fotografar

Várias funções de disparo

Focagem

Exposição, imagem e cor

Reproduzir

Personalizar as definições / funções da sua câmara

Imprimir

Conectar ao computador

Conhecer melhor a sua câmara

Informações gerais

Informação sobre a objectiva

Outras informações

- Este manual explica técnicas avançadas como funções de disparo e de visualização, funções ou definições de personalização e transferência de imagens gravadas para um computador, etc.
- Recomendamos que, antes de tirar fotografias importantes, faça alguns disparos de modo a familiarizar-se com a sua câmara fotográfica.
- As ilustrações do ecrã e da câmara exibidas neste manual foram produzidas durante as fases de desenvolvimento e poderão diferir do produto em si.

Para os clientes na Europa



A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor. As câmaras fotográficas com a marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.



Este símbolo (contentor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV) indica uma separação diferenciada entre o desperdício de equipamento eléctrico e electrónico nos países da UE.

Por favor, não elimine o equipamento em conjunto com o lixo doméstico.

Por favor, use os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto.

Marcas registadas

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca registada da Apple Computer, Inc.
- xD-Picture Card™ é uma marca comercial.
- Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e/ou marcas registadas dos seus respectivos proprietários.
- As normas para os sistemas de ficheiro da câmara fotográfica referidas neste manual são as normas do «Design Rule for Camera File System / DCF» estipuladas pela JEITA ("Japan Electronics and Information Technology Industries Association").

Como ler as páginas de instruções

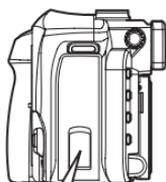
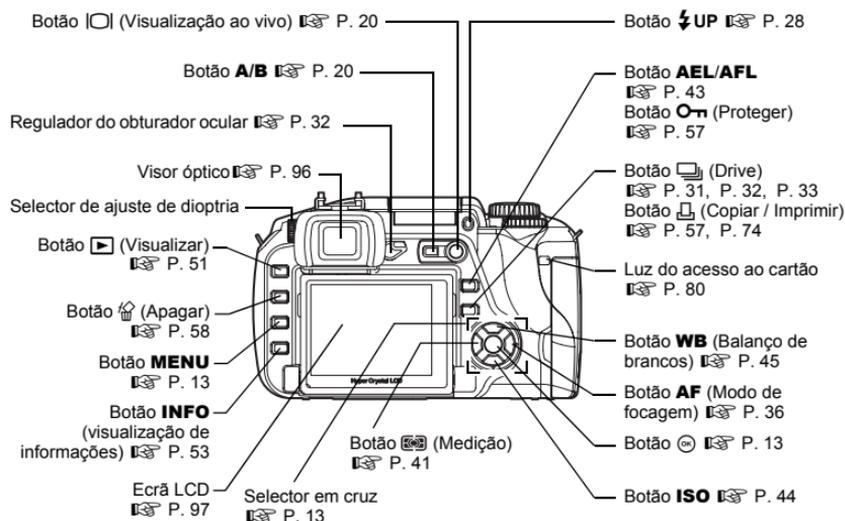
Indicações utilizadas neste manual

	Informações importantes sobre factores que poderão provocar falhas ou problemas de funcionamento. Também alerta para acção que devem ser completamente evitadas.
	Informações úteis e conselhos que o ajudarão a tirar o melhor proveito da sua câmara fotográfica.
	Páginas de referência que descrevem detalhes ou informações relacionadas.

Descreve as funções da câmara fotográfica e o seu modo de operação.	Utilizar as funções da câmara	P. 11	1
Descreve os vários modos de disparo.	Seleccionar o modo adequado à situação a fotografar	P. 15	2
Descreve as várias formas de disparar.	Várias funções de disparo	P. 22	3
Descreve as funções utilizadas para ajustar a focagem.	Focagem	p. 36	4
Descreve as funções referentes à exposição, imagem e cor.	Exposição, imagem e cor	P. 40	5
Descreve as funções utilizadas durante a visualização de imagens fotografadas.	Reproduzir	P. 51	6
Descreve os outros tipos de funções diferentes. As definições ou as funções podem ser alteradas para se adaptarem melhor ao ambiente no qual a câmara fotográfica é utilizada.	Personalizar as definições / funções da sua câmara	P. 59	7
Descreve como imprimir imagens fotografadas.	Imprimir	P. 71	8
Descreve como transferir e guardar as imagens da câmara fotográfica no seu computador.	Conectar ao computador	P. 76	9
Consulte este capítulo quando necessitar de ajuda ou pretender saber mais sobre a câmara fotográfica.	Conhecer melhor a sua câmara	P. 83	10
Descreve como manusear os cartões e o carregador e contém um parágrafo sobre as funções e as indicações da câmara fotográfica.	Informações gerais	P. 95	11
Descreve como manusear as objectivas intermutáveis.	Informação sobre a objectiva	P. 103	12
Descreve as precauções a ter em relação à utilização da câmara fotográfica e dos acessórios.	Outras informações	P. 105	13

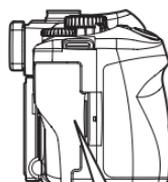
Diagrama da câmara fotográfica

Câmara fotográfica



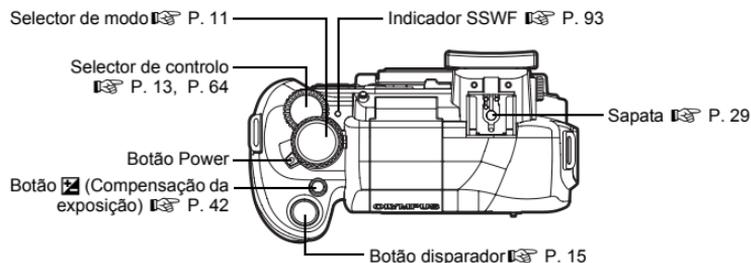
Conector múltiplo P. 74, P. 79

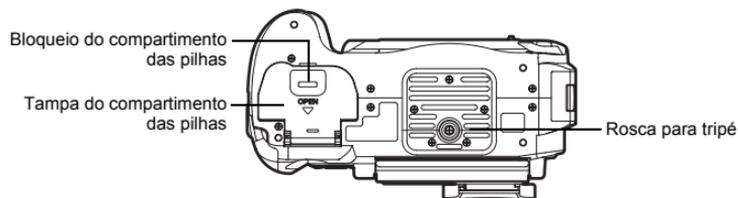
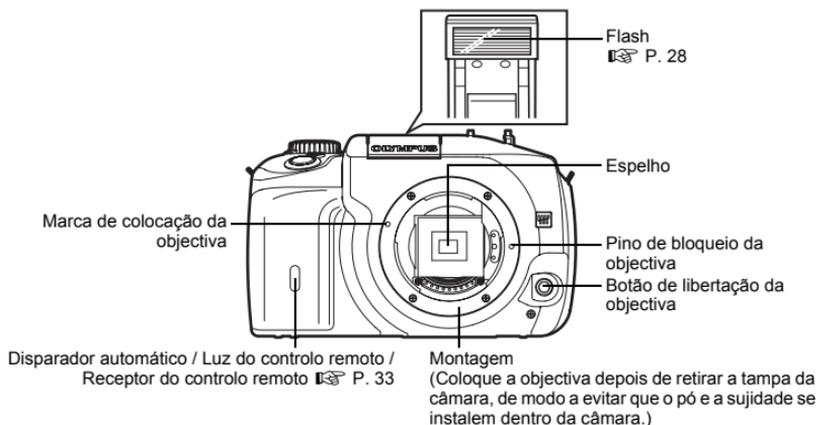
Tampa de conector



Ranhura do cartão CF
Ranhura do xD-picture card
Botão Ejector

Tampa do cartão

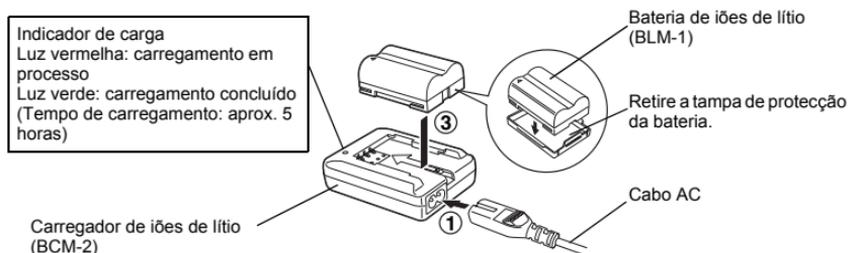




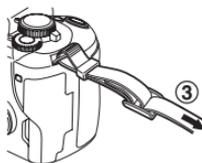
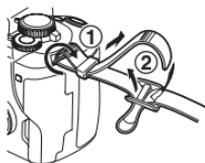
Começar

Carregar a bateria

Carregue a bateria com o carregador fornecido. No momento da compra, a bateria não está totalmente carregada. Antes da utilização, certifique-se de que carrega a bateria.



Colocação da correia



! Notas

- Fixe a correia de modo correcto, tal como ilustrado em cima, para que a câmara fotográfica não caia. Se a correia não estiver bem fixada e a câmara cair, a Olympus não se responsabiliza por quaisquer danos.

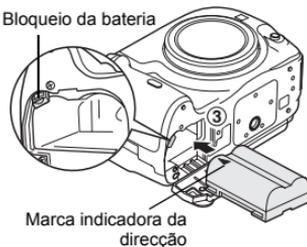
Colocação da bateria

1 Certifique-se de que o botão Power da câmara fotográfica está em **OFF**.

Retirar a bateria

Pressione o bloqueio da bateria para desbloquear e remover a bateria.

Bloqueio da bateria



Marca indicadora da direcção

Colocar uma objectiva na câmara

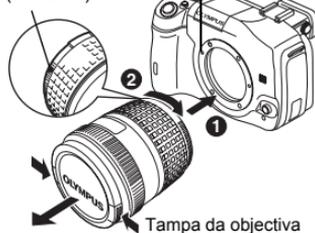
1 Retire a tampa da câmara fotográfica e a tampa traseira da objectiva (sentido contra-horário).

2 Alinhe a marca de colocação da objectiva (vermelha) da câmara com a marca de alinhamento (vermelha) da objectiva, depois, insira a objectiva na câmara. Rode a objectiva no sentido horário até ouvir um estalido.

3 Retire a tampa da objectiva.

Marca de colocação da objectiva (vermelha)

Marca de alinhamento (vermelha)



Tampa da objectiva

Retirar a objectiva da câmara

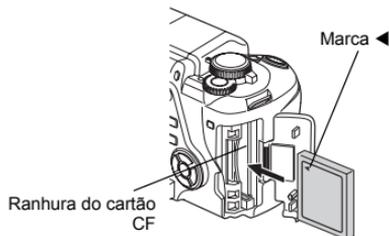
Enquanto pressiona o botão de libertação da objectiva, retire a objectiva da câmara fotográfica rodando-a no sentido contra-horário. ➡ «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

Inserir um cartão

Abra a tampa do cartão e insira o cartão.

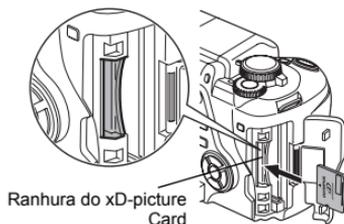
Compact Flash / Microdrive

Insira a área de contacto do cartão e mais possível na ranhura.



xD-Picture Card

Insira o cartão tal como ilustrado até estar correctamente colocado.

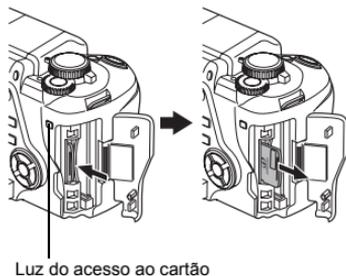
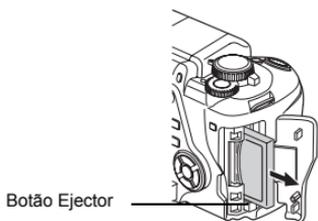


! Notas

- Não empurre o cartão com uma esferográfica ou qualquer outro objecto semelhante duro e pontiagudo.
- Nunca abra a tampa do compartimento da bateria ou a tampa do cartão, nem retire a bateria ou o cartão enquanto a câmara estiver ligada. Se o fizer, poderá destruir os dados guardados no cartão. Depois de destruídos, os dados não podem ser recuperados.

Retirar o cartão

Retire o cartão depois da luz do acesso ao cartão apagar.



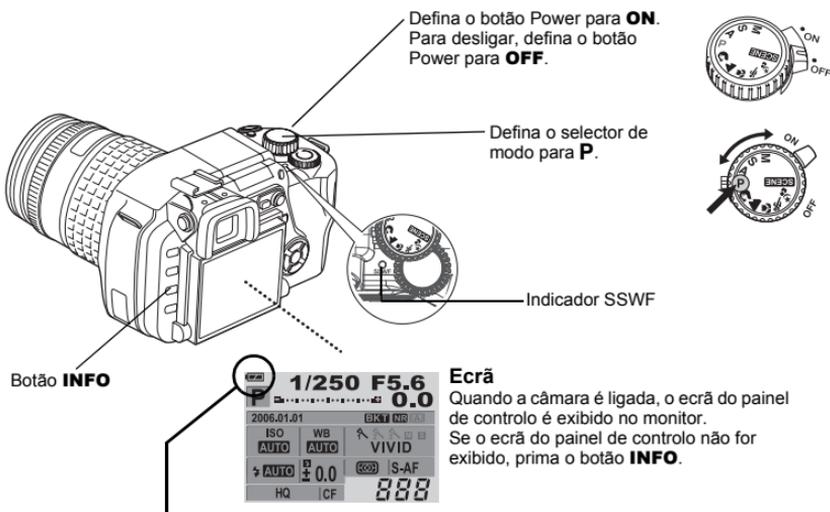
Compact Flash / Microdrive

- Prima o botão ejector totalmente e deixe-o saltar, depois, volte a pressioná-lo totalmente para dentro.

xD-Picture Card

- Pressione levemente o cartão inserido e este será ejectado.

Corrente ligada



Indicador da carga das pilhas

Quando a câmara é ligada ou a energia restante da bateria estiver fraca, o indicador da carga da bateria varia.



^{*1} Pisca no visor óptico.

^{*2} O consumo de energia da sua câmara digital varia bastante dependendo das condições de utilização e de funcionamento. Em algumas condições de funcionamento, a câmara poderá desligar-se sem aviso quando a carga da bateria estiver fraca.

Operação de redução do pó

A função de redução do pó é automaticamente activada quando a câmara é ligada. São utilizadas vibrações ultrasónicas para remover o pó e a sujidade da superfície do filtro do dispositivo de recolha de imagens. O indicador SSWF (Super Sonic Wave Filter) pisca enquanto a redução do pó estiver a funcionar.

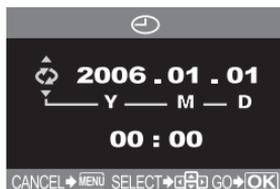
Definição da data / hora

As informações sobre a data e a hora são gravadas no cartão em conjunto com as imagens. O nº de ficheiro também é incluído nas informações sobre a data e a hora. Certifique-se de que configura correctamente a data e a hora antes de utilizar a câmara.

1 Prima o botão **MENU**.

«Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

- 2 Utilize para seleccionar [1/2], depois, prima . Utilize para seleccionar [2], depois, prima .
- O local seleccionado será exibido a verde.
- 3 Utilize para seleccionar um dos seguintes formatos de data: «Y-M-D», «M-D-Y», «D-M-Y». Em seguida, prima .
- 4 Utilize para definir o ano, depois, prima para avançar para a definição do mês.
- 5 Repita este procedimento até acertar completamente a data e a hora.
 - A hora é exibida no formato de 24 horas.
- 6 Prima o botão .



Notas

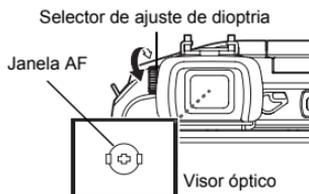
- Se deixar a câmara sem bateria durante aproximadamente 1 dia, a câmara perde a informação sobre a data e a hora. As definições serão canceladas mais rapidamente se a bateria estiver na câmara durante um curto período e for removida.

Funcionamento básico

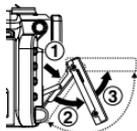
Ajustar a dioptria do visor óptico

Remova a tampa da objectiva e, olhando através do visor óptico, rode o selector de ajuste de dioptria pouco a pouco.

Quando conseguir ver claramente a janela AF, o ajuste está concluído.



Ajustar o ângulo do monitor



O ângulo do monitor pode ser alterado de modo a adaptar-se ao ambiente para tirar fotografias.

O ângulo pode ser alterado no âmbito das linhas ponteadas.

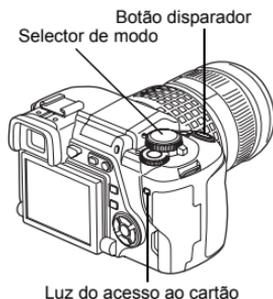
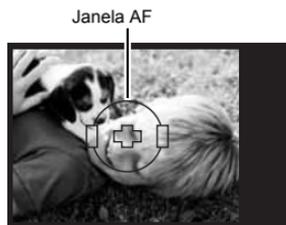
Notas

- Não exerça demasiada força sobre o monitor. Ao montar a câmara fotográfica num tripé, tenha cuidado para não bater com a extremidade inferior do monitor no pedestal.
- Certifique-se de que não danifica o lado traseiro do monitor e a área de encaixe em metal.

Fotografar olhando pelo visor óptico

Configurar o selector de modo para **P**.

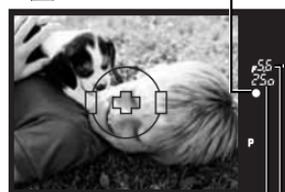
1 Enquanto olha através do visor óptico, aponte o enquadramento AF para o assunto.



2 Ajuste a focagem.

Prima o botão disparador levemente (até meio).

- A focagem é bloqueada quando é emitido um som breve. A marca de confirmação AF e a janela de focagem AF acendem no visor óptico.
- A velocidade de disparo e o valor de diafragma definidos automaticamente pela câmara são exibidos.
- O ecrã do painel de controlo não é exibido quando o botão disparador é premido.



3 Active o disparo.

- Prima o botão disparador na totalidade (totalmente).
- Quando é tirada uma fotografia, é emitido um som de disparo.
 - A luz de acesso ao cartão pisca e a câmara fotográfica inicia a gravação da fotografia.

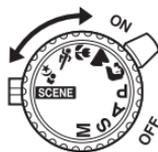


Rec view

Esta função permite visualizar a fotografia que acabou de tirar no monitor, enquanto está a ser gravada para o cartão.

Como utilizar o selector de modo

O selector de modo permite alterar facilmente as definições da câmara fotográfica, de acordo com o assunto e o ambiente do disparo.



1

Utilizar as funções da câmara

Modos de disparo fácil

Esta câmara fotográfica apresenta definições ótimas para assuntos diferentes. Também é possível alterar as definições dependendo do modo  (P. 15)

 **Retrato** para tirar uma fotografia tipo retrato de uma pessoa.

 **Paisagem** para fotografar paisagens e outras cenas exteriores.

 **Macro** para tirar fotografias aproximadas (disparo macro).

 **Desporto** para fotografar movimentos rápidos sem desfocar.

 **Cena nocturna e retrato** para fotografar o assunto principal com um fundo nocturno.

SCENE Modo de cena

Estão disponíveis 20 modos de cena diferentes que se adaptam a uma ampla variedade de situações fotográficas.  (P. 15)

Modos de disparo avançado

P Disparo de programação

Permite fotografar utilizando um diafragma e velocidade de disparo definidos pela câmara.  (P. 16)

A Disparo com prioridade à Abertura (diafragma)

Permite definir o valor de abertura manualmente. A câmara define a velocidade de disparo automaticamente.

 (P. 17)

S Disparo com prioridade à Velocidade (obturador)

Permite definir a velocidade de disparo manualmente. A câmara define o valor de abertura automaticamente.

 (P. 18)

M Disparo manual

Permite definir o valor de abertura e a velocidade de disparo manualmente.  (P. 19)

Como definir as funções

Disposição do ecrã do painel de controlo

Quando o botão **Power** estiver definido para **ON**, o ecrã do painel de controlo (informações de disparo) é exibido no monitor LCD.

☞ «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

- A disposição muda sempre que o botão **INFO** for premido.
- Quando o selector de modo estiver definido para **SCENE**, o menu de cena é exibido. (☞ P. 15)

Ecrã do painel de controlo



Como definir as funções

Existem três modos básicos de efectuar definições com esta câmara.

- Definir olhando para o ecrã do painel de controlo (☞ P. 12)
- Definir através dos botões directos (☞ P. 13)
- Definir no menu (☞ P. 13)

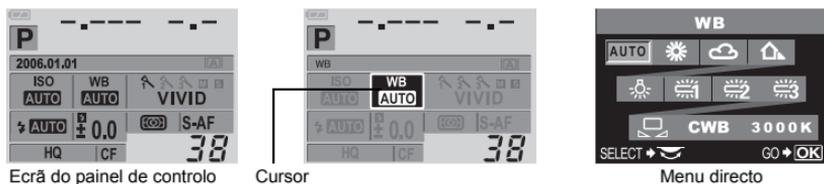
Definir as funções utilizando o ecrã do painel de controlo

Selecione um item no ecrã do painel de controlo e altere a definição.

1 Prima o botão **OK**.

☞ «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

- O cursor no ecrã do painel de controlo acende.



2 Utilize o selector em cruz **OK** para mover o cursor para a função que pretende definir.

P.ex.) Na definição do balanço de brancos

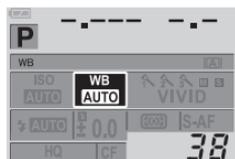
3 Rode o selector de controlo para alterar a definição.

- Se premir o botão **OK** enquanto o item estiver a ser seleccionado, o menu para essa função é exibido. Rode o selector de controlo para alterar a definição.
- Se não operar o selector de controlo dentro dos próximos segundos, o ecrã do painel de controlo será reposto e sua definição será confirmada.

Procedimentos operativos no painel de controlo

Este manual mostra os procedimentos operativos do painel de controlo (até o menu directo ser exibido), tal como em baixo.

P.ex.) Na definição do balanço de brancos



1

Utilizar as funções da câmara

Definir funções através de botões directos

Esta câmara fotográfica está equipada com botões directos onde as funções podem ser activadas e rapidamente definidas.

1 Prima o botão da função que pretende definir.

- O menu directo é exibido.

2 Utilize o selector de controlo para definir.

- Se não operar o selector de controlo dentro dos próximos segundos, o ecrã do painel de controlo será reposto e sua definição será confirmada. «Temporizador de botões» (P. 69). Também poderá confirmar a sua definição premindo o botão .
- Também poderá confirmar a sua definição no visor óptico durante a definição com os botões directos.

Lista de botões directos

«Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

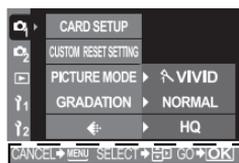
As funções atribuídas aos botões são exibidas em baixo.

		Botões directos	Função	Pág. de referência
1	WB	Botão balanço de brancos	Configura o balanço de brancos	P. 45
2	AF	Botão modo de focagem	Configura o modo de focagem	P. 36
3	ISO	Botão ISO	Configura a sensibilidade ISO	P. 44
4		Botão medição	Configura o modo de medição	P. 41
5		Botão drive	Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto	P. 31, P. 32, P. 33
6		Botão compensação da exposição	Compensação da exposição	P. 42
7		Botão visualização ao vivo	Função de visualização ao vivo	P. 20
8	A/B	Botão modo A/B	Computador de modo da visualização ao vivo	P. 20

Definição no menu

1 Prima o botão MENU.

- O menu é exibido no monitor LCD. «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)



O guia de operações é exibido na parte inferior do ecrã.

CANCEL → : Prima **MENU** para cancelar a definição.

SELECT → : Prima para seleccionar o item.

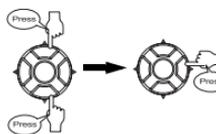
A ilustração exibida corresponde ao selector em cruz exibido em baixo.



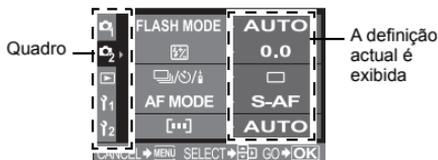
GO → : Prima para confirmar as suas definições.

2 Utilize para seleccionar um quadro.

- As funções são classificadas por quadros.



Vai para as funções dos quadros que seleccionou.

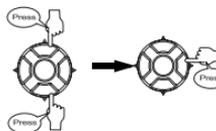


A definição actual é exibida

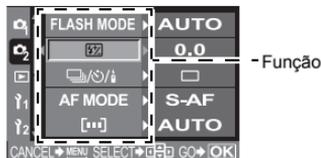
Tipos de quadros

- Configura funções de disparo
- Configura funções de disparo
- Configura funções de visualização.
- Personaliza funções de disparo.
- Configura as funções que lhe permitem utilizar a câmara de modo eficaz.

3 Selecciona uma função.

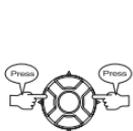


Vai para o ecrã de definição das funções seleccionadas (algumas funções podem ser definidas no menu).

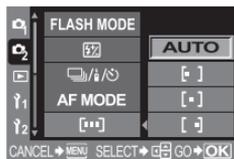


- Função

4 Selecciona uma definição.



Exemplo do ecrã de definição



Exemplo do ecrã de menu

5 Prima repetidamente até o menu desaparecer.

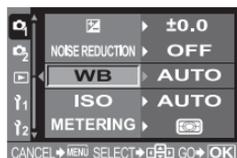
- O ecrã de disparo normal é repostos.

Procedimentos operativos do menu

Este manual mostra os procedimentos operativos do menu, tal como em baixo.

P.ex.) Na definição do balanço de brancos

MENU > > [WB] > Definição



Modos de disparo

Esta câmara dispõe de modos de disparo diferentes, que podem ser mudados através do selector de modo.

☞ «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4).

Modos de disparo fácil

- Selecciona de acordo com a cena de disparo. A câmara fotográfica define as condições fotográficas adequadas automaticamente.

	Retrato
	Paisagem
	Macro
	Desporto
	Cena nocturna e retrato
	Estão disponíveis 20 modos de cena diferentes.
☞	«Modos Cena» (P. 15)

Funções avançadas de fotografar

- Para disparos mais avançados e maior controlo criativo, poderá definir o valor de diafragma e a velocidade de disparo.
- P** Disparo de programação (☞ P. 16)
- A** Disparo com prioridade à Abertura (☞ P. 17)
- S** Disparo com prioridade à Velocidade (☞ P. 18)
- M** Disparo manual (☞ P. 19)

Definir

Defina o selector de modo para o modo que pretende utilizar.

- Para **SCENE**, veja ☞ «Modos Cena» (P. 15).

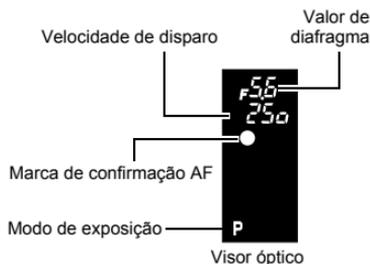
Fotografar

Para **A/S/M**, defina, primeiro, a velocidade de disparo ou o valor de diafragma.

☞ «**A**: Disparo com prioridade à Abertura» (P. 17), «**S**: Disparo com prioridade à Velocidade» (P. 18), «**M**: Disparo manual» (P. 19)

Prima o botão disparador até meio para focar e prima-o totalmente para tirar a fotografia.

- Quando o botão disparador é premido até meio, o diagrama à direita é exibido no visor óptico.



Modos Cena

Ao seleccionar um modo adequado à situação fotográfica, a câmara otimiza as definições para as situações fotográficas. Ao contrário do modo de cena do selector de modo, a maior parte das funções não pode ser alterada.

1 Defina o selector de modo para **SCENE**.

2 Utilize para seleccionar o modo cena.

- É exibida uma descrição e uma imagem exemplificativa do modo seleccionado.

3 Prima o botão .

- A câmara entra no modo de descanso de disparo.
- Para mudar a configuração, prima o botão novamente.

Tipos dos modos de cena

Ícone	Modo	Ícone	Modo
	1 RETRATO		11 MACRO
	2 PAISAGEM		12 MACRO NATURAL
	3 PAISAGEM E RETRATO		13 VELA
	4 CENA NOCTURNA		14 PÔR-DO-SOL
	5 CENA NOCT+RETRATO		15 FOGO-DE-ARTIFÍCIO
	6 CRIANÇAS		16 DOCUMENTOS
	7 DESPORTO		17 PANORAMA
	8 ALTA LUZ		18 PRAIA & NEVE
	9 BAIXA LUZ		19 SUBAQ. AMPLO
	10 ESTABILIZ. DE IMAGEM		20 SUBAQ. MACRO

Funções avançadas de fotografar

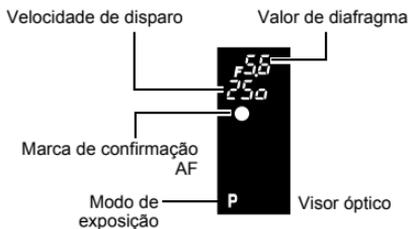
P: Disparo de programação

A câmara define automaticamente o valor de diafragma e a velocidade de disparo ideais, de acordo com a luminosidade do assunto.

Também poderá realizar a mudança de programa necessária para alterar a combinação da abertura e da velocidade de disparo mantendo o EV correcto (valor de exposição).

Configurar o selector de modo para P.

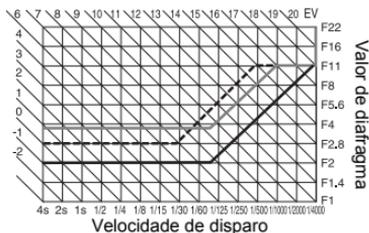
Exibição do ecrã do painel de controlo



Valores de diafragma e velocidades de disparo no modo P

No modo **P**, a câmara fotográfica está programada para que o valor de diafragma e a velocidade de disparo sejam seleccionados automaticamente, de acordo com a luminosidade do assunto, tal como exibido em baixo. O diagrama da linha do programa varia de acordo com o tipo de objectiva montada.

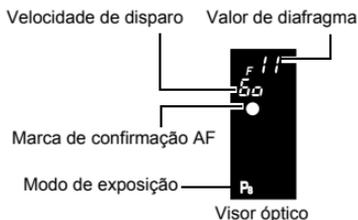
- Ao utilizar a objectiva F2 MACRO de 50 mm ED (p.ex. quando o EV é 7, o valor de diafragma é definido para F2 e a velocidade de disparo para 1/30.)
- Ao utilizar a objectiva com zoom de 14 mm – 54 mm F2.8 – 3.5 (distância de focagem: 54 mm)
- ■ Ao utilizar a objectiva com zoom de 14 mm – 54 mm F2.8 – 3.5 (distância de focagem: 14 mm)



Mudança de programa (Ps)

Ao rodar o selector de controlo no modo **P**, poderá mudar a combinação do diafragma e da velocidade de disparo, mantendo a exposição ideal.

A configuração da mudança de programa não será cancelada após o disparo. Para cancelar a configuração da mudança de programa, rode o selector de controlo de modo que a indicação do modo de exposição do visor óptico ou do ecrã do painel de controlo **Ps** mude para **P** ou desligue a câmara fotográfica. A mudança de programa não está disponível quando utilizar um flash.

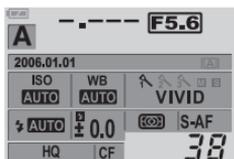


A: Disparo com prioridade à Abertura

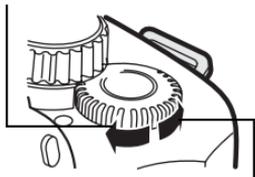
A câmara configura automaticamente a velocidade ideal de disparo para o valor de diafragma seleccionado. Quando abrir o diafragma (reduzir o valor de diafragma) a câmara irá focar dentro de uma distância curta (Profundidade superficial de campo) e produzir uma fotografia com um fundo desfocado. Ao fechar o diafragma (aumento do valor de diafragma), a câmara fotográfica foca a uma distância maior. Utilize este modo quando pretender adicionar alterações à representação de fundo. Antes de fotografar, poderá utilizar a função de pré-visualização para verificar o aspecto do fundo na fotografia.

☞ «Função de pré-visualização» (P. 21)

Configure o selector de modo para **A e rode o selector de controlo para definir o valor de diafragma.**



Abra o diafragma (número f é reduzido)



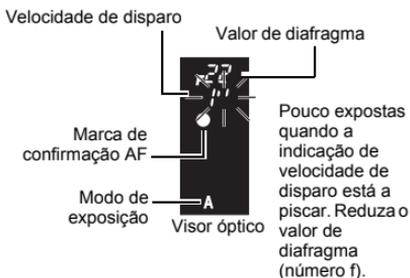
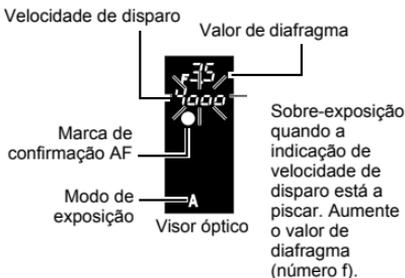
Feche o diafragma (número f é aumentado)

Quando o valor de diafragma (número f) é reduzido



Quando o valor de diafragma (número f) é aumentado

Exibição no visor óptico quando o botão disparador é premido até meio.



SUGESTÕES

A indicação da velocidade de disparo não pára de piscar após a alteração do valor de diafragma

→ Se a indicação da velocidade de disparo estiver a piscar quando definida para uma velocidade elevada, defina a sensibilidade ISO para um valor inferior ou utilize um filtro ND comercialmente disponível (para ajustar a quantidade de luz).

☞ «ISO – definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 44)

→ Se a indicação da velocidade de disparo estiver a piscar quando definida para uma velocidade inferior, defina a sensibilidade ISO para um valor superior. ☞ «ISO – definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 44)

Para mudar o intervalo EV: ☞ «Passo EV» (P. 62)

Para verificar a profundidade de campo com o valor de abertura seleccionado:

☞ «Função de pré-visualização» (P. 21).

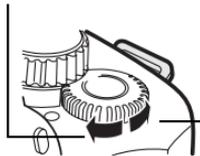
S: Disparo com prioridade à Velocidade

A câmara configura automaticamente o valor de diafragma ideal para a velocidade de disparo seleccionada. Defina a velocidade de disparo de acordo com o tipo de efeito que pretende. Uma velocidade de disparo maior permite captar movimentos rápidos sem desfocar, e uma velocidade de disparo menor desfoca um assunto em movimento, criando uma sensação de velocidade ou movimento.

Configure o selector de modo para S e rode o selector de controlo para definir a velocidade de disparo.



Velocidade de disparo mais lenta



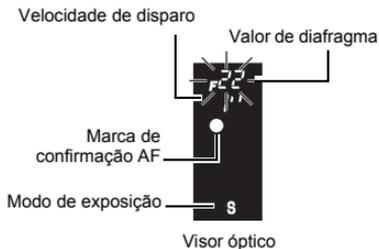
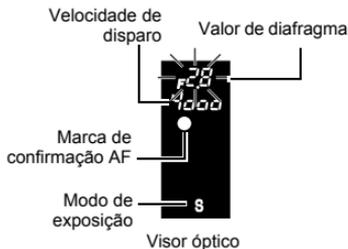
Velocidade de disparo mais rápida

Uma velocidade de disparo rápida para «congelar» um assunto em movimento (sem efeito de arrastamento).



Uma velocidade de disparo lenta desfocará uma cena de acção rápida. Esta desfocagem dará a impressão de movimento dinâmico.

Exibição no visor óptico quando o botão disparador é premido até meio.



Se a indicação do valor de diafragma no valor mínimo estiver a piscar, a exposição correcta não foi alcançada (sub-exposição). Reduza a velocidade de disparo.

Se a indicação do valor de diafragma no valor máximo estiver a piscar, a exposição correcta não foi alcançada (sobre-exposição). Aumente a velocidade de disparo.

* No momento em que a indicação pisca, o valor de diafragma varia de acordo com o tipo de objectiva e distância de focagem da mesma.

SUGESTÕES

A fotografia parece desfocada

→ A possibilidade de a câmara termer e estragar a sua fotografia aumenta bastante durante o disparo macro ou ultra telefoto. Aumente a velocidade de disparo ou utilize um monopé ou tripé para estabilizar a câmara fotográfica.

A indicação do valor de diafragma não pára de piscar após a alteração da velocidade de disparo

→ Se a indicação do valor de diafragma no valor máximo estiver a piscar, defina a sensibilidade ISO para um valor inferior ou utilize um filtro ND comercialmente disponível (para ajustar a quantidade de luz).

 «ISO – definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 44)

→ Se a indicação do valor de diafragma no valor mínimo estiver a piscar, defina a sensibilidade ISO para um valor superior.  «ISO – definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 44)

Para mudar o intervalo EV:  «Passo EV» (P. 62)

M: Disparo manual

Permite ajustar o diafragma e a velocidade do disparador manualmente. Poderá verificar o nível de diferença em relação à exposição adequada utilizando o indicador do nível de exposição. Este modo proporciona maior controlo criativo, permitindo executar as definições que pretender, independentemente da exposição incorrecta. O disparo Pose (bulb) também é possível, permitindo tirar fotografias astronómicas e de fogos de artifício.

 «Disparo Pose (bulb)» (P. 20)

Configure o selector de modo para M e rode o selector de controlo para definir o valor.

- Para definir a velocidade de disparo: rode o selector de controlo.
- Para definir o valor de diafragma: rode o selector de controlo mantendo o botão  (compensação da exposição) premido.

A definição de **[DIAL]** permite alterar as definições opostas.

 «Personalizar a função do selector de controlo» (P. 64)

- O âmbito dos valores de diafragma disponíveis depende do tipo da objectiva.
- A velocidade de disparo pode ser definida para 1/4000 – 60" (seg.) ou **[BULB]**.
- O valor de diafragma e a velocidade de disparo mudam em incrementos de 1/3 EV conforme a rotação do selector. Também poderá mudar o intervalo com as configurações personalizadas.  «Passo EV» (P. 62)

- O indicador do nível de exposição surge no ecrã do painel de controlo, mostrando a diferença (num âmbito de -3 EV a +3 EV) entre o valor de exposição calculado a partir do diafragma actualmente seleccionado e da velocidade do disparador em comparação com o valor de exposição considerado óptimo pela câmara.



Indicador do nível de exposição

 Sub-exposição

 Sobre-exposição

 Exposição óptima

Ruído nas imagens

Durante o disparo com velocidades de disparo lentas de 30 ou mais segundos, poderão surgir ruídos no ecrã ou a imagem poderá ser demasiado brilhante na parte superior esquerda do ecrã. Estes fenómenos são causados quando é gerada corrente nessas secções do elemento de captação de imagens que normalmente não são expostas à luz, resultando num aumento da temperatura no dispositivo de captação de imagens ou circuito de controlo do mesmo. Isto também poderá ocorrer durante o disparo com uma definição ISO elevada num ambiente exposto ao calor. A função de redução de ruído ajuda a reduzir estes ruídos.  «Redução de ruído» (P. 49)

Disparo Pose (bulb)

→ Pode tirar uma fotografia com uma exposição de pose (bulb), em que o obturador permanece aberto enquanto manter o botão do disparador premido (até 8 minutos). Defina a velocidade de disparo para **[BULB]** no modo **M**. O disparo Pose (bulb) também pode ser realizado utilizando o controlo remoto opcional (RM-1).

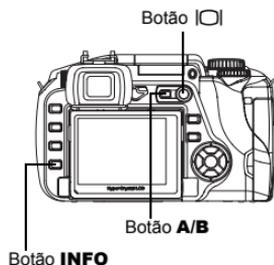
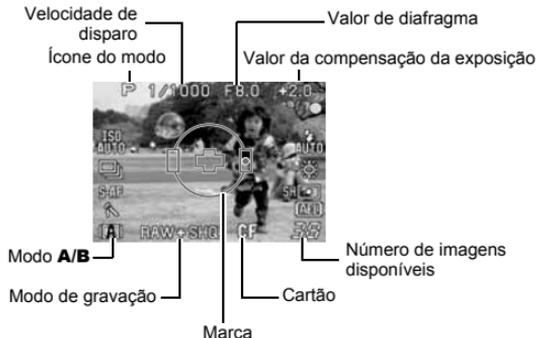
☞ «Disparo Pose (bulb) por controlo remoto» (P. 34)

Visualização ao vivo

É possível exibir o assunto no monitor LCD e verificar a sua composição ou fotografar visualizando uma imagem ampliada no monitor LCD.

Prima o botão .

• O assunto é exibido no monitor LCD. O ecrã das informações de disparo pode ser desligado premindo o botão **INFO**.



Existem dois modos para a visualização ao vivo; modo A e modo B (bloqueio MF). É possível mudar conforme a situação fotográfica.

Prima o botão A/B para visualizar o menu. Rode o selector de controlo para seleccionar, depois, prima o botão .

Modo suportado	Modo A	Modo B
Modos de disparo (selector de modo:     	✓	✓
Modos de disparo (P, A, S, M)	✓	✓
Modo de cena (SCENE)	✓	—
Disparo sequencial	✓	✓
Exibição ampliada	—	✓

✓: Suportado —: Não suportado

Notas

- Ao utilizar o modo A, como poderá não ser obtida uma medição tão precisa, feche o obturador ocular. Durante a operação no modo A, as configurações não serão exibidas no visor óptico.
- Ao utilizar o modo B, se existir uma fonte de luz muito intensa dentro do ecrã, a imagem poderá ser exibida com um aspecto mais escuro, mas será gravada normalmente.

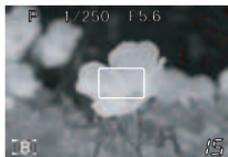
Operação de exibição ampliada (modo B)

É possível ampliar o assunto 10 vezes para ser exibido. A focagem também pode ser confirmada ou ajustada na fotografia ampliada. Este modo termina dentro de 8 minutos.

1 Prima o botão **INFO** para mudar para o ecrã da exibição ampliada.

2 Utilize  para mover o enquadramento e prima o botão .

- A área no interior do enquadramento é ampliada e exibida.
- Prima o botão  e mantenha-o premido para repor o enquadramento de ampliação mudado no centro.



3 Rode o anel de focagem e foque o assunto.

Notas

- A focagem automática não pode ser utilizada no modo B.
- Se o modo B for utilizado durante um longo período de tempo, a temperatura do elemento de captação de imagens aumenta, fazendo com que as imagens com uma elevada sensibilidade ISO surjam com cores ruidosas e desiguais. Reduza a sensibilidade ISO ou desligue a câmara fotográfica durante algum tempo.
- A substituição da objectiva causa a paragem da visualização ao vivo.
- Não é possível alterar as configurações utilizando os botões directos.

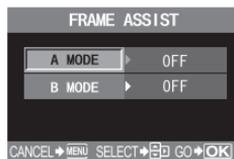
Exibição das linhas de regulação

Quando a composição do assunto for confirmada no monitor LCD, as linhas de regulação podem ser exibidas. Configure as disposições para quando a visualização ao vivo for modo A ou for modo B.

MENU ▶ [i] ▶ [FRAME ASSIST]

[A MODE] OFF
PASSPORT 
PASSPORT 

[B MODE] OFF
GOLDEN SECTION
GRID
SCALE



2

Seleccionar o modo adequado à situação a fotografar

Função de pré-visualização

Se operar o diafragma, o visor óptico exhibe a verdadeira profundidade de campo (a distância do ponto mais próximo ao ponto mais afastado da focagem «nítida» captada) numa fotografia, com o valor de diafragma seleccionado. Para que a função de pré-visualização funcione bastando para tal premir o botão , é necessário configurar antecipadamente a função do botão  no menu.

 «Função do botão » (P. 64)

Prima o botão  para utilizar a função de pré-visualização.

 «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem)

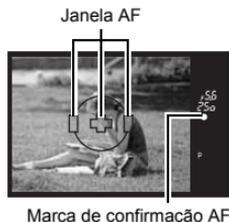
A focagem automática da câmara fotográfica poderá não conseguir focar o assunto nos casos mencionados em baixo (p.ex. quando o assunto não está no centro do enquadramento, quando o assunto tem menos contraste que o que o rodeia, etc.). Se isto acontecer, a solução mais simples é utilizar o bloqueio de focagem.

Como utilizar o bloqueio de focagem (se o assunto não estiver posicionado no centro do enquadramento)

1 Ajuste o enquadramento AF com o assunto a ser focado e prima o botão disparador até meio até que a marca de confirmação AF acenda.

- A focagem está bloqueada. A marca de confirmação AF e a janela de focagem AF acendem no visor óptico.
- Se a marca de confirmação AF piscar, prima novamente o botão disparador até meio.
- O ecrã do painel de controlo desaparece.

☞ «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)



2 Enquanto premir o botão disparador até meio, passe para a composição pretendida e prima o botão totalmente.

- A luz de acesso ao cartão pisca enquanto a fotografia é guardada no cartão.



Se o assunto tiver menos contraste que o que o rodeia

Se o contraste do assunto for fraco, como p.ex. quando a iluminação é insuficiente ou não é possível ver o assunto claramente devido ao nevoeiro, a focagem poderá não ser conseguida. Foque (bloqueio de focagem) um objecto de elevado contraste com a mesma distância do assunto pretendido, recomponha o seu alvo e, depois, fotografe.

Auto bracketing

Poderá utilizar esta função quando estiver inseguro quanto às configurações de exposição ou ao balanço de brancos e não for possível continuar a alterá-las para voltar a tirar a fotografia. Esta câmara possui os seguintes tipos de auto bracketing:

Auto bracketing	Comparação	Pág. referência
Bracketing AE	Fotografa diversos enquadramentos com diferentes valores de exposição.	P. 23
Bracketing WB*	Cria enquadramentos com balanços de brancos diferentes a partir de um disparo.	P. 24
Bracketing MF	Fotografa diversos enquadramentos com diferentes pontos de focagem.	P. 24
Suporte de flash	Fotografa diversos enquadramentos, alterando o volume de luz emitido pelo flash para cada disparo.	P. 28

* A função de bracketing WB pode ser utilizada em simultâneo com outras funções de suporte.

Bracketing AE

A câmara fotografa automaticamente uma série de fotografias com diferentes valores de exposição para cada imagem. Mesmo em condições em que a exposição correcta é difícil de obter (como um assunto com contra-luz ou uma cena ao anoitecer), poderá escolher a fotografia preferida de entre um número de imagens seleccionadas com uma variedade de definições de exposição diferentes (valores de exposição e compensação). As fotografias são tiradas na seguinte ordem: Fotografia com exposição óptima, fotografia ajustada na direcção - e fotografia ajustada na direcção +.

Exemplo:
Quando BKT estiver configurado para [3F 1.0EV]



-1.0EV



±0



+1.0EV

Valor de compensação: 0.3, 0.7 ou 1.0

O valor de compensação da exposição será alterado sempre que o intervalo EV for alterado. O intervalo EV pode ser utilizado através do menu. O valor de compensação da exposição pode ser ajustado com um âmbito de ± 1.0 .

☞ «Passo EV» (P. 62)

Número de imagens: 3

1 MENU ▶ [Q] ▶ [AE BKT]

2 Utilize  para configurar.
[OFF] / [3F 0.3EV] / [3F 0.7EV] / [3F 1.0EV]

3 Prima o botão .

4 Comece a fotografar.

Disparo simples

Sempre que o botão disparador é premido totalmente, é tirada uma fotografia com uma exposição diferente.

- A definição para a fotografia seguinte é exibida no visor óptico.

Disparo sequencial

Mantenha o botão disparador premido até que o número de imagens seleccionadas seja obtido. A câmara fotografa cada imagem com uma exposição diferente.

- Ao libertar o botão disparador, o disparo auto bracketing pára. Quando parar, [BKT] é exibido a azul no painel de controlo.



Valor de compensação da próxima imagem de disparo

Visor óptico

Como o bracketing AE compensa a exposição em cada modo de exposição

Dependendo do modo de exposição seleccionado, a exposição é compensada do seguinte modo:

Modo **P** : Valor de diafragma e velocidade de disparo

Modo **A** : Velocidade de disparo

Modo **S** : Valor de diafragma

Modo **M** : Velocidade de disparo

SUGESTÕES

Para aplicar o bracketing AE ao valor de exposição que compensou:

- Compense o valor da exposição, depois, utilize a característica do bracketing AE. O bracketing AE é aplicado ao valor de exposição que compensou.

! Notas

- Durante o disparo sequencial, se a indicação da carga da bateria piscar devido a bateria fraca, a câmara pára de fotografar e começa a guardar as fotografias tiradas no cartão. A câmara poderá não guardar todas as fotografias, dependendo da carga que ainda resta.

Bracketing WB

Três imagens com diferentes balanços de brancos (ajustadas com direcções de cores especificadas) são automaticamente criadas a partir de um disparo. Uma imagem contém o balanço de brancos especificado, enquanto as outras duas são a mesma imagem ajustada com diferentes direcções de cores. As três imagens são guardadas no cartão.

1 MENU ▶ [Q] ▶ [WB BKT]**2 Utilize  para seleccionar a direcção de cores.****R-B Vermelho – Azul****G-M Verde – Magenta**

- É possível definir ambas as direcções de cores.

**3 Utilize  para configurar os intervalos EV.
[OFF] / [3F 2STEP] / [3F 4STEP] / [3F 6STEP]****4 Comece a fotografar.**

- Quando o botão disparador é premido na totalidade, as imagens ajustadas com direcções de cores especificadas são automaticamente criadas.

SUGESTÕES**Para aplicar o bracketing WB ao balanço de brancos que foi ajustado:**

- Ajuste o balanço de brancos manualmente, depois, utilize a característica do bracketing WB. O bracketing WB é aplicado ao seu ajuste do balanço de brancos.

! Notas

- Durante o bracketing WB, a câmara não poderá fotografar em sequência se não existir memória suficiente na câmara ou no cartão para guardar mais que o número de imagens seleccionadas.

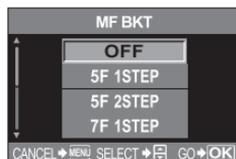
Bracketing MF

A câmara fotografa diversas imagens, mudando ligeiramente o ponto de focagem para cada imagem. As imagens são guardadas no cartão na seguinte ordem: a imagem com ponto de focagem manual, a imagem com ponto de focagem virado para trás e a imagem com ponto de focagem virado para a frente.

1 MENU ▶ [Q] ▶ [MF BKT]**2 Utilize  para configurar.
[OFF] / [5F 1STEP] / [5F 2STEP] / [7F 1STEP] / [7F 2STEP]**

Intervalo EV : 1STEP, 2STEP

Número de imagens : 5 imagens / 7 imagens

**3 Prima o botão .****4 Utilize a MF para ajustar a focagem, depois, prima o botão disparador para fotografar.**

- Quando o botão disparador for premido na totalidade, a câmara fotografa imagens sequencialmente; a imagem com o ponto de focagem definido manualmente, a imagem com o ponto de focagem virado para trás e a imagem com o ponto de focagem virado para a frente.

- Dependendo da objectiva utilizada e das condições fotográficas, o número de imagens antes e depois da imagem com o ponto de focagem configurado manualmente poderá ser diferente.
- Quando o assunto não estiver no centro da imagem ou quando o contraste for fraco, o número de imagens antes e depois pode divergir.
- Quando utilizar esta função, monte a câmara fotográfica num tripé.

Disparo com flash

Modo de flash

A câmara define o modo de flash de acordo com os vários factores, como padrão de disparo e momento certo para o flash. Os modos de flash disponíveis dependem do modo de exposição. Os modos de flash estão disponíveis para flashes externos opcionais.

Flash automático **AUTO**

O flash dispara automaticamente em situações de pouca luz e contraluz. Para fotografar um assunto com luz artificial, posicione o enquadramento AF sobre o assunto.

Flash de redução de olhos-vermelhos

No modo de flash de redução de olhos-vermelhos, é emitida uma série de pré-flashes imediatamente antes de o flash normal disparar. Isto ajuda a habituar os olhos do assunto à luz brilhante e minimiza o fenómeno dos olhos-vermelhos.

Os olhos do assunto aparecem vermelhos



Sincronização lenta (1ª cortina) SLOW

O flash de sincronização lenta foi concebido para diminuir as velocidades de disparo. Normalmente, ao fotografar com um flash, as velocidades de disparo não podem ser inferiores a um determinado nível para evitar o movimento da câmara. Mas ao fotografar um assunto com uma cena nocturna, as velocidades rápidas de disparo podem tornar o fundo demasiado escuro. A sincronização lenta permite captar o fundo e o assunto. Como a velocidade de disparo é lenta, certifique-se de que estabiliza a câmara utilizando um tripé para não causar desfocagem na fotografia.



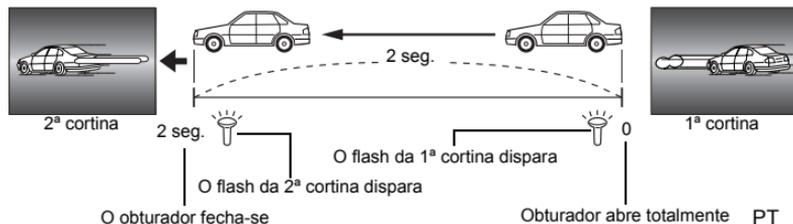
1ª cortina

Normalmente, o flash dispara imediatamente depois do obturador abrir totalmente. Isto denomina-se 1ª cortina. Se não o alterar, é deste modo que o flash dispara sempre.

Sincronização lenta (2ª cortina) SLOW2

A 2ª cortina dispara flashes imediatamente antes do disparador fechar. A alteração do momento do flash poderá criar efeitos interessantes na sua fotografia, como o movimento de um automóvel, mostrando as luzes traseiras a moverem-se para trás. Quanto menor for a velocidade de disparo, melhor serão os efeitos produzidos. A velocidade mais lenta de disparo depende do modo de disparo.

Se a velocidade do obturador estiver ajustada para 2 segundos.



Sincronização lenta (1ª cortina) / Flash de redução dos olhos-vermelhos SLOW

Quando utilizar a sincronização lenta em conjunto com o disparo com flash, também poderá utilizar esta função para obter a redução de olhos-vermelhos. Quando fotografar um assunto com um fundo nocturno, esta função permite reduzir o fenómeno dos olhos-vermelhos. Tendo em conta que o tempo desde a emissão de pré-flashes até ao disparo é bastante longo na sincronização da 2ª cortina, torna-se difícil obter a redução de olhos-vermelhos. Logo, apenas a configuração da sincronização da 1ª cortina está disponível.

Flash de activação forçada

O flash dispara independentemente das condições de iluminação. Este modo é útil para eliminar sombras na face do assunto (como as sombras das folhas da árvore) em contraluz ou para corrigir as mudanças de cor produzidas pela luz artificial (principalmente, pela iluminação fluorescente).

Notas

- Quando o flash dispara, a velocidade de disparo é definida para 1/180 seg. ou inferior. Ao fotografar um assunto com fundo claro com o flash de activação forçada, o fundo poderá ficar sobre-exposto. Neste caso, utilize o flash externo opcional FL-50 ou FL-36 e fotografe no modo de flash Super FP.

Flash desligado

O flash não dispara. Mesmo neste modo, o flash pode ser utilizado como iluminador AF quando é levantado.  «Iluminador AF» (P. 39)

Velocidade de sincronização do flash

A velocidade de disparo pode ser alterada quando o flash incorporado dispara.

 «Sincronização da velocidade» (P. 63)

Flash manual

Isto permite ao flash incorporado produzir uma quantidade de luz fixa. Com **[MANUAL FLASH]** ( P. 63) configurado para **[ON]**, a quantidade de luz pode ser seleccionada na configuração do modo de flash. Para fotografar com o flash manual, defina o valor f da objectiva com base na distância até ao assunto.

Relação da quantidade de luz	NG: Número Guia
FULL (1/1)	13
1/4	6
1/16	3
1/64	1.5

Calcule o valor f da objectiva através da seguinte fórmula.

$$\text{Diafragma (valor f)} = \frac{\text{GN x sensibilidade ISO}}{\text{Distância até ao assunto (m)}}$$

Sensibilidade ISO

Valor ISO	100	200	400	800	1600
Sensibilidade ISO	1.0	1.4	2.0	2.8	4.0

Modos de flash disponíveis em modos de exposição diferentes

Modo de exposição	Ecrã do painel de controlo / Exibição do menu	Modo de flash	Condições para momento de disparo	Condições para disparar o flash	Restrições da velocidade de disparo
P A      S M	AUTOMÁTICO	Flash automático	1ª cortina	Dispara automaticamente em condições de escuridão / contraluz *1	1/30 seg. – 1/180 seg.
		Flash automático (redução de olhos-vermelhos)			
		Flash de activação forçada		Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
	 SLOW	Sincronização lenta (redução de olhos-vermelhos)	1ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
	 SLOW	Sincronização lenta (1ª cortina)			
	 SLOW2	Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina		
P A     S M	 FULL	Flash manual (FULL)	1ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
	 1/4	Flash manual (1/4)			
	 1/16	Flash manual (1/16)			
	 1/64	Flash manual (1/64)			
S M		Flash de activação forçada			
	 	Flash de activação forçada (redução de olhos-vermelhos)			
	 SLOW2	Flash de activação forçada / Sincronização lenta / (2ª cortina)	2ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.

*1 Quando o flash estiver configurado para o modo Super FP, ele detecta a contraluz, com maior duração que o flash normal, antes de emitir a luz.  «Flash Super FP» (P. 30)

*2 **AUTO**, , ,  não pode ser configurado no modo NIGHT+PORTRAIT.

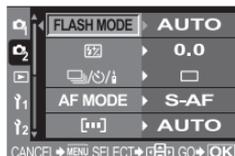
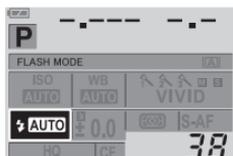
Definir o modo de flash

  (Modo de flash)

1 Rode o selector de controlo para seleccionar a configuração.

- Ao premir o botão , o menu directo é exibido no qual a configuração também pode ser realizada.  «Modos de flash disponíveis em modos de exposição diferentes» (P. 27)

Procedimento de definição do menu



MENU  **[FLASH MODE]**  Definição

Utilizar o flash incorporado

Se fotografar um assunto com uma objectiva maior que 14 mm (equivalente a 28 mm numa câmara fotográfica de filme de 35 mm), a luz produzida pelo flash poderá causar um efeito de vinhetagem. A ocorrência ou não ocorrência da vinhetagem depende do tipo de objectiva e das condições fotográficas (como a distância até ao assunto).

1 Prima o botão UP para levantar o flash.

 «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

2 Prima o botão disparador até meio.

- A marca  (flash em espera) acende quando o flash está prestes a disparar. Se a marca estiver a piscar, o flash está a carregar. Aguarde até que o carregamento seja concluído.



Marca de flash em espera

Visor óptico

3 Prima o botão disparador na totalidade.

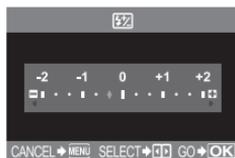
Controlo da intensidade do flash

Isto ajusta a quantidade de luz emitida pelo flash.

Em algumas situações (p.ex., ao fotografar assuntos pequenos, fundos distantes, etc.), poderá obter resultados melhores ajustando a emissão de luz. É útil quando precisa de aumentar o contraste (distinção entre luz e escuro) de imagens para tornar as imagens mais nítidas.

MENU ▸  ▸ 

Utilize  para configurar o valor de compensação.



Notas

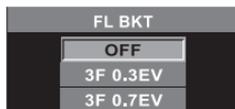
- Isto não funciona quando o modo de controlo do flash no flash electrónico estiver definido para MANUAL.
- Se a emissão de luz estiver ajustada no flash electrónico, a mesma será combinada com a configuração da emissão de luz da câmara fotográfica.
- Quando  +  no menu estiver configurado para [ON] ele será adicionado ao valor de compensação da exposição.

Suporte de flash

A câmara fotografa diversos enquadramentos, alterando a quantidade de luz emitida pelo flash para cada disparo.

MENU ▸  ▸ [FL BKT]

Utilize  para configurar.
[OFF] / [3F 0.3EV] / [3F 0.7EV] / [3F 1.0EV]



- É possível mudar o intervalo EV no menu de personalização.
 «Passo EV» (P. 62)
- Quando o botão disparador é premido, a câmara fotografa 3 enquadramentos de uma só vez na seguinte ordem; enquadramento com excelente quantidade de luz emitida, enquadramento ajustado na direcção - e enquadramento ajustado na direcção +.

Flashes electrónicos externos (opcional)

Além das capacidades do flash incorporado da câmara fotográfica, poderá utilizar qualquer uma das unidades de flash externas especificadas para utilização com a câmara fotográfica. Isto permite tirar partido de uma variedade mais ampla de técnicas de disparo de flash que se adaptem às diferentes condições fotográficas.

Os flashes externos comunicam com a câmara fotográfica, permitindo controlar os modos de flash da câmara fotográfica através dos diversos modos de controlo de flash disponíveis, como o flash TTL AUTO ou Super FP. O flash pode ser montado na câmara fotográfica colocando-o na sapata da câmara fotográfica.

Para mais informações, consulte o manual do flash externo.

Funções disponíveis com unidades de flash externo

Flash opcional	FL-50	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Modo controlo do flash	TTL AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL		TTL AUTO, AUTO, MANUAL	TTL AUTO, AUTO, MANUAL	
NG (Número Guia) (ISO100)	NG50 (85 mm*) NG28 (24 mm*)	NG36 (85 mm*) NG26 (24 mm*)	NG20 (35 mm*)	ON11	ON22

* Calculado com base nas câmaras fotográficas de filme de 35 mm

! Notas

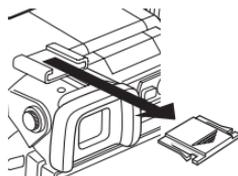
- O flash opcional FL-40 não pode ser utilizado.

Utilizar o flash electrónico externo

Certifique-se de que o flash está montado na câmara fotográfica antes de o ligar.

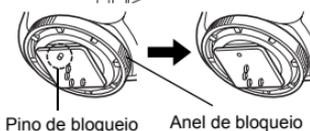
1 Retire a tampa da sapata deslizando-a na direcção indicada pela seta na ilustração.

- Coloque a tampa da sapata num local seguro para que não a perda e volte a colocá-la na câmara fotográfica depois do disparo com flash.



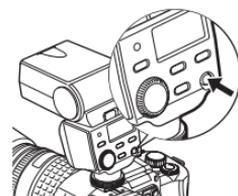
2 Coloque o flash electrónico na sapata da câmara.

- Se o pino de bloqueio estiver saliente, vire o anel de bloqueio da sapata para o mais longe possível na direcção contrária a LOCK. Deste modo, o pino de bloqueio será empurrado para dentro.



3 Ligue o flash.

- Quando a luz de carregamento do flash acender, o carregamento está concluído.
- O flash será sincronizado com a câmara a uma velocidade de 1/180 seg. ou inferior.



4 Seleccione um modo de flash.

5 Seleccione o modo de controlo do flash.

- Recomenda-se o TTL AUTO para a utilização normal.

6 Prima o botão disparador até meio.

- As informações de disparo como a sensibilidade ISO, o valor de diafragma e a velocidade de disparo são comunicadas entre a câmara e o flash.
-  acende no visor óptico.

7 Prima o botão disparador na totalidade.

! Notas

- Ao fotografar com o modo de controlo do flash configurado para TTL AUTO, são emitidos pré-flashes antes de disparar o flash normal.
- Quando o modo de controlo do flash estiver configurado para TTL AUTO ou ao fotografar um assunto a uma distância com a ISO definida para 400 ou superior, a precisão de controlo do flash irá diminuir.

Flash Super FP

O flash Super FP está disponível com o FL-50 ou FL-36. O momento de disparo do flash Super FP é maior que o momento de disparo do flash normal. Isto significa que podem ser tiradas fotografias a uma velocidade de disparo maior do que com os flashes normais. O disparo com flash de activação forçada com o diafragma aberto (como retratos no exterior) também é possível com o flash Super FP. Para mais informações, consulte o manual do flash externo.



Exibição detalhada no painel de controlo

! Notas

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.

Utilizar flashes comercialmente disponíveis

Quando utilizar qualquer flash comercialmente disponível que não os especificados para esta câmara fotográfica, utilize o modo de disparo **M**. Para mais informações sobre flashes comerciais não especificados, consulte

 «Flashes comerciais não especificados» (P. 31).

1 Retire a tampa da sapata para conectar a unidade de flash à câmara.

2 Configure o modo de disparo para o modo **M**, depois, defina o valor de diafragma e a velocidade de disparo.

- Defina a velocidade de disparo para 1/180 seg. ou mais lenta. Se a velocidade de disparo for mais rápida que isto, os flashes comercialmente disponíveis não podem ser utilizados.
- Uma velocidade de disparo mais lenta pode produzir imagens desfocadas.

3 Ligue o flash.

- Certifique-se de que liga o flash depois de conectar a unidade de flash à câmara.

4 Defina o valor ISO value e o valor de diafragma na câmara de modo a corresponder ao modo de controlo do flash no flash.

- Para mais informações sobre como definir o modo de controlo do flash, consulte o manual do flash.

! Notas

- O flash dispara sempre que o obturador for libertado. Quando não necessita de utilizar o flash, desligue o mesmo.
- Verifique antecipadamente se o flash que está a utilizar está sincronizado com a câmara fotográfica.

Flashes comerciais não especificados

- 1) As exposições ao utilizar um flash exigem que sejam executados ajustes no flash. Se um flash for utilizado no modo automático, faça-o corresponder com o valor f e as configurações de sensibilidade ISO da câmara.
- 2) Mesmo que o valor f automático do flash e a sensibilidade ISO estejam definidos tal como na câmara, a exposição correcta poderá não ser alcançada, dependendo das condições fotográficas. Neste caso, ajuste o valor F automático ou a ISO no flash ou calcule a distância no modo manual.
- 3) Utilize um flash com um ângulo de iluminação que corresponda ao comprimento de focagem da objectiva. O comprimento de focagem da objectiva para filmes de 35 mm é, aproximadamente, duas vezes mais comprido que o comprimento de focagem das objectivas concebidas para esta câmara.
- 4) Não utilize uma unidade de flash ou outro flash TTL acessório com funções de comunicação adicionais diferentes das dos flashes especificados, pois, o flash poderá não só não funcionar de forma correcta mas também danificar os circuitos da câmara.

3

Várias funções de disparo

Disparo individual / disparo sequencial



Disparo simples

1 enquadramento de cada vez quando o botão disparador é premido (modo de disparo normal).

Disparo sequencial

Fotografa 4 enquadramentos ou mais a 3 enquadramentos / seg. (em SHQ, HQ ou SQ) enquanto o botão disparador for premido. A focagem e a exposição são bloqueadas no primeiro enquadramento (durante S-AF, MF).

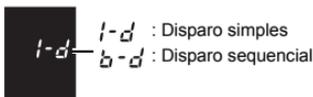
Configurar disparo simples / disparo sequencial

Prima o botão (drive) e configure utilizando o selector de controlo.

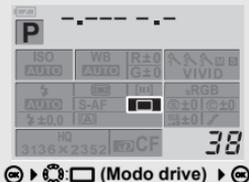
«Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

- Disparo simples
- Disparo sequencial

- Prima o botão disparador totalmente e mantenha-o premido. A câmara fotográfica tirará fotografias em sequência até que liberte o botão.
- Quando as configurações são feitas com o botão , a informação também é exibida no visor óptico.



Procedimento de definição do painel de controlo



(Modo drive)

Procedimento de definição do menu



MENU / / > Definição

! Notas

- O disparo sequencial não está disponível quando **[NOISE REDUCTION]** (P. 49) está configurado para **[ON]**.
- Durante o disparo sequencial, se a indicação da carga da bateria piscar devido a bateria fraca, a câmara pára de fotografar e começa a guardar as fotografias tiradas no cartão. A câmara poderá não guardar todas as fotografias, dependendo da carga que ainda resta.



Esta função permite tirar fotografias utilizando o disparador automático. Poderá definir a câmara para activar o obturador depois de 12 ou 2 segundos. Estabilize a câmara fotográfica num tripé para o disparador automático.

Configurar o disparador automático

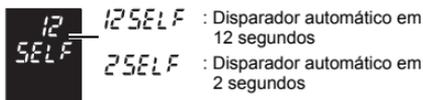
Prima o botão  (drive) e configure utilizando o selector de controlo.

 «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

 12s Disparador automático em 12 segundos

 2s Disparador automático em 2 segundos

- Quando as configurações são feitas com o botão , a informação também é exibida no visor óptico.



Procedimento de definição do painel de controlo



Procedimento de definição do menu



Utilizar o disparador automático

Prima o botão disparador na totalidade.

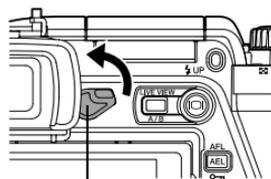
- É tirada uma fotografia.
- A focagem e a exposição são bloqueadas quando o botão de disparador é premido até meio.
- Quando  está seleccionado: Primeiro, a luz do disparador automático acende durante aproximadamente 10 segundos, depois, pisca durante aproximadamente 2 segundos e a fotografia é tirada.
- Quando  está seleccionado: A luz do disparador automático pisca durante aproximadamente 2 segundos e, depois, a fotografia é tirada.
- Para cancelar o disparador automático activado, prima o botão .

Notas

- Não prima o botão disparador enquanto estiver à frente da câmara; isto poderá resultar numa desfocagem do assunto, visto que a focagem é realizada quando o botão disparador é premido até meio.

Obturador ocular

Quando fotografar sem olhar através do visor óptico, rode o regulador do obturador ocular e feche o obturador ocular para que a luz não entre no visor óptico.



Regulador do obturador ocular

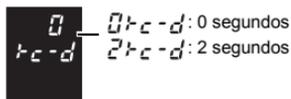


Ao utilizar o controlo remoto opcional (RM-1), poderá tirar uma fotografia a si próprio ou a uma cena nocturna sem tocar na câmara. A câmara pode ser definida para activar o obturador no preciso momento ou 2 segundos depois de o botão disparador do controlo remoto ser premido. O disparo Pose (bulb) também é possível quando utiliza o controlo remoto opcional.

Definir o controlo remoto

Prima o botão  (drive) e configure utilizando o selector de controlo.

-  0s Activa o obturador no preciso momento.
-  2s Activa o obturador 2 segundos depois.



- Quando as configurações são feitas com o botão , a informação também é exibida no visor óptico.



Utilizar o controlo remoto

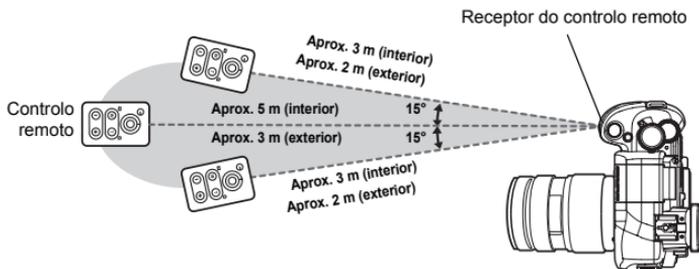
Monte a câmara num tripé de modo seguro, aponte o controlo remoto para o receptor do controlo remoto da câmara fotográfica e prima o botão disparador no controlo remoto.

- Quando  0s está seleccionado: A focagem e a exposição são bloqueadas, a luz do controlo remoto pisca e a fotografia é tirada.
- Quando  2s está seleccionado: A focagem e a exposição estão bloqueadas, a luz do controlo remoto pisca e, após aproximadamente 2 segundos, a fotografia é tirada.

Área efectiva do sinal transmitido

Aponte o controlo remoto para o receptor do do controlo remoto da câmara dentro da área efectiva, tal como mostrado em baixo.

A iluminação forte como a luz solar directa, a luz fluorescente ou aparelhos que emitam ondas rádio ou eléctricas poderão reduzir a área efectiva.



SUGESTÕES

A luz do controlo remoto não pisca depois de premir o botão disparador do controlo remoto.

- Se o receptor do controlo remoto estiver exposto a uma iluminação forte, o sinal transmitido poderá não ser eficaz. Aproxime o controlo remoto da câmara e prima novamente o botão disparador no controlo remoto.
- Se o controlo remoto estiver muito longe da câmara, o sinal transmitido poderá não ser eficaz. Aproxime o controlo remoto da câmara e prima novamente o botão disparador no controlo remoto.
- Existe um sinal de interferência. Mude o canal tal como descrito no manual do controlo remoto.

Para cancelar o modo de disparo com controlo remoto:

- O modo de disparo com controlo remoto não será cancelado após o disparo. Defina para outros modos de drive.

Para utilizar o botão disparador da câmara no modo de disparo com controlo remoto:

- O botão disparador da câmara também funciona no modo de disparo com controlo remoto.

Notas

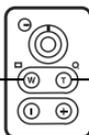
- O obturador não será libertado se o assunto não estiver focado.
- Em condições de iluminação clara, a luz do controlo remoto poderá não ser visível, tornando difícil determinar se a fotografia foi tirada ou não.
- O zoom não está disponível no controlo remoto.

Disparo Pose (bulb) por controlo remoto

Configure o selector de modo para **M**, depois, configure a velocidade de disparo para **[BULB]**.

Prima o botão W no controlo remoto para abrir o obturador.

Se passarem 8 minutos depois de premir o botão W, o obturador fecha automaticamente.



Prima o botão T para fechar o obturador.

Disparo panorâmico

Poderá usufruir facilmente do disparo panorâmico utilizando o xD-picture Card da OLYMPUS. Utilizando o OLYMPUS Master (CD-ROM fornecido) para juntar algumas imagens obtidas em que as margens do assunto se sobrepõem, poderá criar uma única imagem panorâmica composta. O disparo panorâmico é possível até, no máximo, 10 imagens.



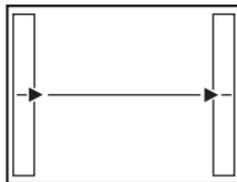
- Quando fotografar o assunto, tente incluir as partes mais comuns das imagens sobrepostas.

1 Defina o modo. «Modos Cena» (P. 15)

- Muda para o modo A da visualização ao vivo.

2 Utilize para especificar a direcção de união, depois, fotografe o assunto com as margens sobrepostas.

-  : Junta a imagem seguinte à direita.
-  : Junta a imagem seguinte à esquerda.
-  : Junta a imagem seguinte em cima.
-  : Junta a imagem seguinte em baixo.



- Enquanto fotografa, altere a composição de modo que o assunto se sobreponha.
- A focagem, a exposição, etc. serão determinadas na primeira imagem.
- A marca  (aviso) será exibida quando terminar os 10 disparos.
- Se premir o botão  antes de fotografar, o primeiro enquadramento volta ao menu de selecção do modo de cena.
- Se premir o botão  durante os disparos, a sequência de disparos panorâmicos é concluída e poderá continuar com a próxima.

Notas

- O disparo panorâmico não pode ser executado se o xD-picture Card da OLYMPUS não estiver inserido na câmara fotográfica.
- Durante o disparo panorâmico, a imagem obtida anteriormente para alinhar a posição não será mantida. Com os enquadramentos ou outros marcadores de exibição nas imagens como guia, configure a composição de modo que as margens das imagens sobrepostas se sobreponham nos enquadramentos.

Seleção da janela AF



Normalmente, a câmara mede a distância até ao assunto, utilizando as 3 janelas AF no visor óptico e selecciona o ponto mais apropriado. Esta selecção permite seleccionar apenas uma janela AF.

[AUTO] ou [AF] (Automático)

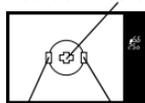
Foca utilizando as 3 janelas AF.

[L] Foca utilizando a janela AF esquerda.

[C] Foca utilizando a janela AF central.

[R] Foca utilizando a janela AF direita.

Visor óptico
Janela AF central



Janela AF esquerda

Janela AF direita

Utilize o ecrã do painel de controlo para configurar.

[MENU] → [AF] → [L] / [C] / [R]

4

Focagem

Procedimento de definição do menu



MENU → [C] → [AF] → Definição

Modo de focagem

AF

Os seguintes modos de focagem estão disponíveis nesta câmara:

S-AF (AF simples) : A focagem é realizada uma vez, quando o botão disparador é premido até meio.

C-AF (AF contínuo) : A câmara fotográfica repete a focagem enquanto o botão disparador permanecer premido até meio.

MF (focagem manual): Realiza a focagem manualmente.

Prima o botão **AF** (modo de focagem) e configure utilizando o selector de controlo.

☞ «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

[S-AF] / [C-AF] / [MF] / [S-AF+MF] / [C-AF+MF]

☞ «Disparo S-AF (AF simples)» (P. 37)

«Utilização simultânea do modo S-AF e

do modo MF (S-AF + MF)» (P. 37)

«Disparo C-AF (AF contínuo)» (P. 38)

«Utilização simultânea do modo C-AF e

do modo MF (C-AF + MF)» (P. 38)

«Focagem manual (MF)» (P. 38)

- Quando as configurações são feitas com o botão **AF**, a informação também é exibida no visor óptico.



Visor óptico

S-AF : S-AF

C-AF : C-AF

-F : MF

-F S-AF : S-AF+MF

-F C-AF : C-AF+MF

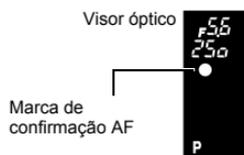


Disparo S-AF (AF simples)

A focagem é realizada uma vez, quando o botão disparador é premido até meio. Se não conseguir focar, retire o seu dedo do botão disparador e prima-o novamente até meio. Este modo é adequado para fotografar assuntos imóveis ou assuntos com movimentos limitados.

Prima o botão disparador até meio.

- Quando a focagem é bloqueada, a marca de confirmação AF acende.
- Quando o assunto está focado, é emitido um som breve.



Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF + MF)

Esta função permite ajustar a focagem de modo preciso manualmente, virando o anel de focagem depois de a AF ser realizada no modo S-AF. Quando o botão disparador não é premido, a operação MF está disponível.

- Poderá executar um ajuste preciso da focagem com o anel de focagem caso tenha premido o botão disparador até meio e a AF esteja focada. Também poderá executar um ajuste preciso da focagem com o anel de focagem caso o botão disparador não seja premido até meio.

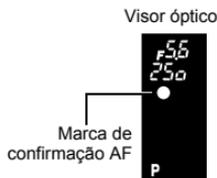


! Notas

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.

Disparo C-AF (AF contínuo)

A câmara fotográfica repete a focagem enquanto o botão disparador permanecer premido até meio. Quando o assunto está em movimento, a câmara foca o assunto antecipando-se ao seu movimento (AF de previsão). Mesmo que o assunto se mova ou a composição da fotografia seja alterada, a câmara continua a tentar focar.



4

Focagem

Prima o botão disparador até meio e mantenha-o nessa posição.

- Quando o assunto está focado e bloqueado, a marca de confirmação AF acende.
- A janela AF não acende, mesmo quando o assunto está focado.
- A câmara repete a focagem. Mesmo que o assunto se mova ou a composição da fotografia seja alterada, a câmara continua a tentar focar.
- Quando o assunto está focado, é emitido um som breve. O som breve não é emitido após a terceira operação AF contínua, mesmo quando o assunto está focado.

Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF + MF)

Foque com o anel de focagem e prima o botão disparador até meio para activar o modo C-AF.

- Enquanto o botão disparador permanecer premido, o modo MF não é activado.
- Quando o botão disparador não é premido, o modo MF está disponível.

SUGESTÕES

Outra forma de ajustar a focagem manualmente no modo C-AF

→ Poderá configurar o botão **AEL/AFL** para operar o C-AF com as configurações do modo AEL/AFL.
 «Modo AEL / AFL» (P. 61)

Notas

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.

Focagem manual (MF)

Esta função permite focar manualmente qualquer assunto olhando através do visor óptico.

Ajuste a focagem utilizando o anel de focagem.

Visualização ao vivo

Poderá utilizar o monitor LCD para ajustar a focagem. Prima o botão  e quando o assunto for exibido no monitor LCD, prima o botão **A/B**.  «Visualização ao vivo» (P. 20)

Direcção rotativa do anel de focagem

Poderá seleccionar a direcção rotativa do anel de focagem que melhor se adequa à sua preferência quanto à forma de ajuste da objectiva para o ponto a focar.  «Anel de focagem» (P. 65)

Ajuda de focagem

Quando foca manualmente a objectiva num assunto (rodando o anel de focagem), a marca de confirmação AF acende. Quando as 3 janelas AF estão seleccionadas, a câmara executa a focagem na janela AF central.

Iluminador AF

O flash incorporado pode funcionar como iluminador AF. Isto ajuda a focar em condições de pouca luminosidade no modo AF. Para utilizar esta função, levante o flash.

- 1 **MENU** ▶ [F1] ▶ [AF ILLUMINATOR]
- 2 Utilize  para seleccionar [ON] ou [OFF].
- 3 Prima o botão .



Prioridade de libertação do obturador

Normalmente, esta câmara não liberta o obturador enquanto a AF estiver a funcionar ou o flash estiver a carregar. Se quiser libertar o obturador sem esperar que estas operações sejam concluídas, utilize a definição seguinte. Poderá definir a prioridade de libertação na S-AF (P. 37) e C-AF (P. 38) respectivamente.

Quando [RELEASE PRIORITY C] estiver configurado para [ON], a AF de previsão não está disponível para o primeiro disparo.

- 1 **Siga os intervalos de acordo com o modo de focagem seleccionado.**

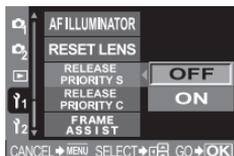
Modo S-AF

MENU ▶ [F1] ▶ [RELEASE PRIORITY S]

Modo C-AF

MENU ▶ [F1] ▶ [RELEASE PRIORITY C]

- 2 Utilize  para seleccionar [ON] ou [OFF].
- 3 Prima o botão .



Seleccionar o modo de gravação

Pode seleccionar um modo de gravação para fotografar. Escolha o modo de gravação mais adequado para a sua finalidade (impressão, edição num computador, edição de páginas da Internet, etc.).

Tipos de modos de gravação

O modo de gravação permite seleccionar uma combinação de contagem de pixels e de taxa de compressão para as imagens que gravar. Uma imagem é composta por pixels (pontos). Quando aumenta uma imagem com uma contagem de pixels baixa, a mesma será exibida como um mosaico. Se uma imagem tiver uma contagem de pixels elevada, o tamanho do ficheiro (quantidade de dados) será maior e o número de imagens armazenáveis será menor. Quanto maior for a compressão, menor é o tamanho do ficheiro. No entanto, a imagem terá menos claridade quando for visualizada.

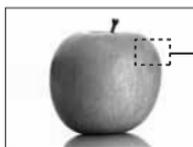


Imagem com uma contagem de pixels elevada



Imagem com uma contagem de pixels baixa

A imagem torna-se mais nítida

5
Exposição, imagem e cor

Número de pixels aumenta

Aplicação	Número de pixels	Qualidade (Compressão)				
		Sem compressão 1/1	Baixa compressão 1/2.7	Alta compressão 1/4	Alta compressão 1/8	Alta compressão 1/12
Seleccionar para o tamanho de impressão	3136x2352	TIFF	SHQ	HQ		
	2560x1920 1600x1200 1280x960 1024x768	—		SQ		
Para impressões de pequenas dimensões e páginas de Internet	640x480					

Dados RAW

Trata-se de dados não processados que não sofreram alterações de balanço de brancos, nitidez, contraste ou cor. Para visualizar como imagem no computador, utilize o OLYMPUS Master. Eles não podem ser visualizados ou seleccionados para reserva de impressão através do software comum. É possível editar imagens obtidas com o modo de gravação configurado para dados RAW utilizando esta câmara fotográfica. «Editar imagens» (P. 55)

Como seleccionar o modo de gravação

MENU ▶ [M] ▶ [←]

Utilize para configurar.

[HQ] / [SQ] / [RAW+SHQ] / [RAW+HQ] /
[RAW+SQ] / [RAW] / [TIFF] / [SHQ]



Definir o número de pixels e a taxa de compressão

MENU ▶ [F1] ▶ [HQ] MENU ▶ [F1] ▶ [SQ]

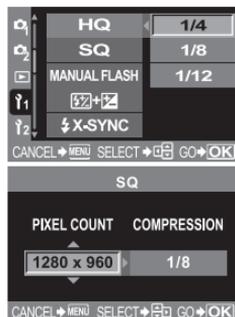
Siga os intervalos de acordo com o modo de gravação seleccionado.

[HQ]

- 1 Utilize para definir a taxa de compressão.
[1/4] / [1/8] / [1/12]

[SQ]

- 1 Utilize para definir o número de pixels.
[2560x1920] / [1600x1200] / [1280x960] / [1024x768] / [640x480]
- 2 Utilize para definir a taxa de compressão.
[1/2.7] / [1/4] / [1/8] / [1/12]



5

Exposição, imagem e cor

Modo de medição – alterar o sistema de medição



Existem 5 formas de medir o brilho do assunto: Medição Digital ESP, medição ponderada ao centro e três tipos de medição pontual. Selecciona o modo mais apropriado para as condições fotográficas.

Prima o botão (medição) e configure utilizando o selector de controlo.

«Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

/ / / /

- Quando as configurações são feitas com o botão , a informação também é exibida no visor óptico.

Visor óptico



: Medição Digital ESP

: Medição ponderada ao centro

: Medição pontual

: Medição pontual
Controlo de realce

: Medição pontual
Controlo de sombras



Medição Digital ESP

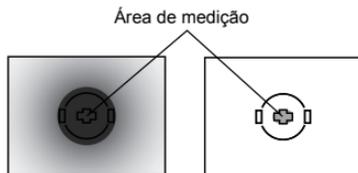
A câmara mede os níveis de luz e calcula as diferenças do nível de luz em 49 áreas separadas da imagem. Esta precisão assegura uma medição precisa mesmo quando existe bastante contraste entre o centro do ecrã e a área que o rodeia, como ao fotografar assuntos com contra-luz ou luz muito clara. Este modo é recomendado para a utilização geral. A configuração da função de sincronização AF [ESP+AF] para ON faz com que a área de medição seja operada com o enquadramento focado em AF como o centro.

☉ Medição ponderada ao centro

Este modo de medição faculta a medição média entre o assunto e a iluminação de fundo, colocando mais peso no assunto que está no centro. Utilize este modo quando pretender que o nível de luz do fundo afecte o valor de exposição.

☐ Medição pontual

A câmara mede uma área muito pequena em redor do centro do assunto, definida pela marca da área de medição pontual no visor óptico. Utilize este modo quando a contraluz for muito forte.

**☐HI Medição pontual – controlo de realce**

Quando todo o fundo é claro, as áreas brancas da imagem ficarão cinzentas caso utilize a exposição automática da câmara fotográfica. A utilização deste modo permite à câmara mudar para demasiada exposição, possibilitando uma reprodução precisa de brancos. Área de medição é a mesma coisa que medição pontual.

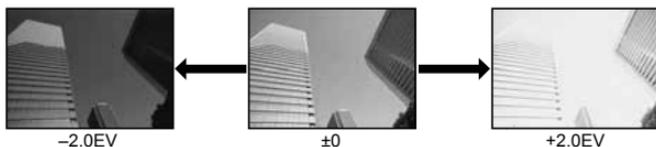
☐SH Medição pontual – controlo de sombras

Quando todo o fundo é escuro, as áreas escuras da imagem ficarão cinzentas caso utilize a exposição automática da câmara fotográfica. A utilização deste modo permite à câmara mudar para sub-exposição, possibilitando uma reprodução precisa de escuros. Área de medição é a mesma coisa que medição pontual.

Compensação da exposição – variar o brilho da imagem



Em algumas situações, poderá obter resultados melhores se compensar manualmente (ajustar) o valor da exposição definido automaticamente pela câmara. Em muitos casos, os assuntos claros (como a neve) ficarão mais escuros que as suas cores naturais. Ajustar para + faz com que estes assuntos se aproximem mais das suas verdadeiras sombras. Pelos mesmos motivos, ajustar para – quando fotografar assuntos escuros. A exposição pode ser ajustada num âmbito de ± 5.0 EV.



Enquanto mantém o botão  (compensação da exposição) premido, utilize o selector de controlo para configurar o valor de compensação.

- Ajuste para +: até +5.0 EV.
Ajuste para -: até -5.0 EV.
- Para o intervalo EV pode-se seleccionar 1/3 EV, 1/2 EV ou 1 EV.  «Passo EV» (P. 62)
- Poderá alterar a funcionalidade do selector de controlo para que a compensação da exposição possa ser definida utilizando apenas o selector de controlo, sem premir o botão .  «Personalizar a função do selector de controlo» (P. 64)

Visor óptico



Valor da compensação da exposição



Como ler o indicador da compensação da exposição

Ecrã do painel de controlo



Indicador da compensação da exposição

Indicador da compensação da exposição com 1/3 EV seleccionado

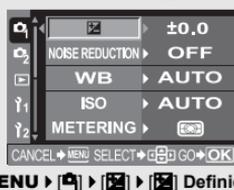


Indicador da compensação da exposição com 1/2 EV seleccionado



- Se o valor de compensação da exposição exceder a escala do indicador de compensação da exposição, o  vermelho será exibido nas margens esquerda e direita do indicador.
- O indicador de compensação da exposição não será exibido se a exposição estiver compensada por 0.

Procedimento de definição do menu



5

Exposição, imagem e cor

Notas

- A compensação da exposição não é possível nos modos **M** e **SCENE**.

Bloqueio AE – bloquear a exposição

AEL

O valor da exposição medido pode ser bloqueado com o botão **AEL** (bloqueio AE). Utilize o bloqueio AE quando pretender uma definição de exposição diferente da que normalmente se aplicaria segundo as condições fotográficas actuais.

Normalmente, ao premir o disparador até meio, tanto a AF (focagem automática) como a AE (exposição automática) são bloqueadas, mas poderá bloquear apenas a exposição premindo o botão **AEL**. O bloqueio AE não pode ser utilizado durante o modo B da visualização ao vivo.

Prima o botão **AEL na posição em que pretende bloquear os valores de medição e a exposição será bloqueada. Como a exposição será bloqueada enquanto o botão **AEL** for premido, prima o botão disparador.**

 «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

- Ao libertar o botão **AEL**, o bloqueio AE é cancelado.
- Através da utilização do menu de personalização, poderá configurar o bloqueio AE para que não seja cancelado quando o botão **AEL** for libertado.

 «Modo AEL / AFL» (P. 61)

Visor óptico



Bloqueio AE

ISO – definir a sensibilidade pretendida para a luz

Quanto mais elevado for o valor ISO, melhor será a sensibilidade da câmara fotográfica à luz e capacidade de fotografar em condições de fraca luminosidade. Contudo, valores mais altos poderão conferir um aspecto de grão às fotografias.

Prima o botão ISO e define o valor ISO utilizando o selector de controlo.

☞ «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

- Ao configurar [ISO BOOST] para [ON], existe a possibilidade de configurar uma sensibilidade mais elevada. (☞ P. 63)



5

Exposição, imagem e cor

Balanço de brancos – ajustar a tonalidade

A reprodução de cores difere dependendo das condições de iluminação. Por exemplo, quando a luz de dia ou a luz de tungsténio é reflectida em papel branco, a cor branca produzida será ligeiramente diferente para cada um.

Com uma câmara digital, a cor branca pode ser ajustada para reproduzir um branco mais natural com um processador digital. Este mecanismo denomina-se balanço de brancos. Existem 4 opções para definir o WB nesta câmara.

Balanço de brancos automático

Esta função permite à câmara detectar automaticamente as imagens brancas e ajustar o balanço de cores adequadamente.

Utilize este modo para utilização geral. Se não existir qualquer cor próxima do branco na fotografia, o balanço de brancos da imagem poderá não estar correcto. Nestes casos, utilize o WB predefinido ou o Um-toque para alcançar o balanço de brancos correcto.

Balanço de brancos predefinido

Existem sete temperaturas de cores diferentes programadas nesta câmara que cobrem uma variedade de iluminações de interior e de exterior, incluindo luzes fluorescentes e lâmpadas incandescentes. Por exemplo, utilize o WB predefinido quando pretender reproduzir mais vermelho na fotografia de um pôr-do-sol ou captar um efeito artístico mais quente com uma iluminação artificial. Poderá usufruir da criação de diferentes tonalidades experimentado as diferentes definições do WB predefinido.

Balanço de brancos personalizado

Poderá alterar a temperatura das cores de uma das definições do WB predefinido conforme o seu gosto.

☞ «Configurar o balanço de brancos automático / predefinido / personalizado» (P. 45)

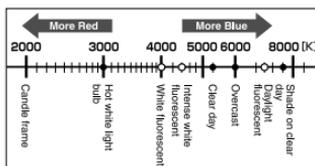
Balanço de brancos de um toque

Poderá definir o balanço de brancos ideal para as condições fotográficas apontando a câmara para um objecto branco, como uma folha de papel branca. O balanço de brancos alcançado com esta definição é guardado como uma das definições do WB predefinido.

☞ «Configurar o balanço de brancos de um toque» (P. 46)

Temperatura de cores

O equilíbrio espectral de diferentes fontes de iluminação brancas é avaliado numericamente por temperatura de cores – conceito de física, expressado utilizando a escala de temperatura Kelvin (K). Quanto mais elevada for a temperatura de cores, melhor será a iluminação com tons azulados e pior será a iluminação avermelhada; quanto mais baixa for a temperatura de cores, melhor será a luminosidade com tons avermelhados e pior será a iluminação azulada. Em seguida, as temperaturas de cores das luzes fluorescentes tornam-nas inadequadas como fontes de luz artificial. Existem lacunas nas matizes das temperaturas de cores com iluminação fluorescente. Se estas diferenças na matiz forem pequenas, elas poderão ser calculados com temperatura de cores, processo denominado de temperatura de cores correlativa. As configurações predefinidas de 4000K, 4500K e 6600K desta câmara fotográfica são temperaturas de cores correlativas e não deverão ser consideradas estritamente como temperaturas de cores. Utilize estas definições em condições fotográficas com iluminação fluorescente.



SUGESTÕES

Balanco de brancos com um flash:

→ O WB automático é recomendado para tirar fotografias com flash.

Se pretender utilizar o WB predefinido, seleccione a temperatura de cores de 6000K. Quando fotografar com o flash, certifique-se de que visualiza as suas fotografias e de que verifica a cor no ecrã. Várias condições afectam a temperatura de cores e a forma de reprodução da cor no ecrã.

Notas

- As temperaturas de cores para cada fonte de iluminação indicada na escala em cima são aproximadas. Não são uma indicação precisa da cor. Por exemplo, os verdadeiros raios solares não são exactamente 5300K, tal como as luzes fluorescentes não são 4000K.

Configurar o balanço de brancos automático / predefinido / personalizado

WB

É possível ajustar o balanço de brancos seleccionando a temperatura de cor apropriada para as condições de iluminação.

Prima o botão WB (balanço de brancos) e configure utilizando o selector de controlo.

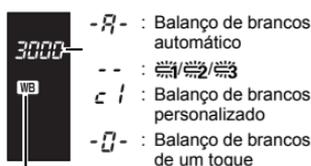
«Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

AUTO / / / / / / / / / CWB



- CWB** (balanço de brancos personalizado) é configurado seleccionando **CWB** e, enquanto prime o botão (compensação da exposição), rode o selector de controlo.

Visor óptico



Não exibido quando o WB está definido para AUTO.

Modo WB	Condições de iluminação
AUTOMÁTICO	Utilizado para quase todas as condições de iluminação (quando existe uma porção de branco enquadrada no visor óptico). Utilize este modo para utilização geral.
5300K	Para fotografar no exterior durante um dia claro ou para captar os vermelhos de um pôr-do-sol ou as cores de um fogo de artifício
6000K	Para fotografar no exterior durante um dia nublado (utilizando um flash)
7500K	Para fotografar no exterior nas sombras de um dia claro
3000K	Para fotografar com uma luz de tungsténio
4000K	Para fotografar com uma iluminação fluorescente
4500K	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente branca neutra
6600K	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente de dia
	Temperatura de cores definida pelo WB Um-toque «Configurar o balanço de brancos de um toque» (P. 46)
CWB	Temperatura de cores definida no menu de balanço de brancos personalizado. Quando não definir o valor, ele é definido para 3000K. A exibição da temperatura de cores muda de acordo com a sua definição CWB.

Procedimento de definição do painel de controlo



Procedimento de definição do menu



MENU ▶ [M] ▶ [WB] ▶ Definição

SUGESTÕES

Quando assuntos sem branco aparecem na imagem:

→ Na definição do WB automático, se não existir qualquer cor próxima do branco na imagem enquadrada no ecrã, o balanço de brancos não será determinado de modo correcto. Neste caso, experimente as definições WB predefinido ou WB Um-toque.

Configurar o balanço de brancos de um toque



Esta função é útil quando necessitar de um balanço de brancos mais preciso que o que o WB predefinido pode providenciar. Aponte a câmara para uma folha de papel branca sob a fonte de luz que pretender utilizar para determinar o balanço de brancos. O balanço de brancos ideal para as condições fotográficas actuais pode ser guardado na câmara. Isto é útil quando fotografar um assunto sob luz natural, bem como sob diversas fontes de luz com diferentes temperaturas de cores.

Configure antecipadamente [FUNCTION] para [WB]. (P. 64)

1 Aponte a câmara para uma folha de papel branca.

- Posicione o papel de modo que preencha o visor óptico. Certifique-se de que não existem sombras.

2 Enquanto mantém o botão premido, prima o botão disparador.

- O ecrã do balanço de brancos de um toque é exibido.

«Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

3 Prima o botão .

- O balanço de brancos é registado.
- O balanço de brancos registado será guardado na câmara como uma definição de WB predefinida. Os dados não são apagados quando a câmara é desligada.

SUGESTÕES

Depois de premir o botão disparador, [WB NG RETRY] é exibido

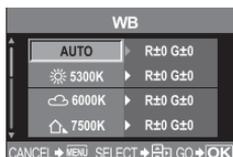
→ Quando não existir branco suficiente na imagem ou quando esta última for muito clara, muito escura ou as cores não parecerem naturais, não poderá registar o balanço de brancos. Altere as configurações do diafragma e da velocidade de disparo, depois, repita o procedimento do passo 1.

Compensação do WB

Esta função permite fazer alterações precisas às definições do WB automático e do WB predefinido.

1 MENU ▶ [Q] ▶ [WB]

2 Utilize  para seleccionar o balanço de brancos a ajustar.



3 Utilize  para seleccionar a direcção de cores.

R-B Vermelho – Azul

G-M Verde – Magenta

• É possível definir ambas as direcções de cores.

Ajustar o balanço de brancos na direcção R-B

Dependendo das condições WB originais, a imagem ficará mais vermelha cada vez que premir  e mais azul cada vez que premir .

Ajustar o balanço de brancos na direcção G-M

Dependendo das condições WB originais, a imagem ficará mais verde cada vez que premir  e mais magenta cada vez que premir .

• O balanço de brancos pode ser ajustado com 7 incrementos em cada direcção (R, B, G e M).

4 Prima o botão .

• O seu ajuste foi guardado.

SUGESTÕES

Verificar o balanço de brancos ajustado:

→ Depois de executar o passo 3, aponte a câmara para o assunto para tirar fotografias de teste. Quando o botão **AEL** é premido, as imagens exemplificativas que foram obtidas com as configurações WB actuais são exibidas.

Ajustar todas as definições do modo WB de uma só vez:

→ Consulte  «Compensar todos os WB» (P. 63).

5

Exposição, imagem e cor

Modo de fotografia

Poderá seleccionar a tonalidade da imagem para criar efeitos de imagem únicos. Também poderá ajustar os parâmetros da imagem de modo preciso, como o contraste e a nitidez para cada modo.

MENU ▸ [M] ▸ [PICTURE MODE]

Os parâmetros ajustáveis são classificados de acordo com a condição da fotografia.

• Contraste / Nitidez / Saturação

- [VIVID] : Produz cores nítidas.
- [NATURAL] : Produz cores naturais.
- [MUTED] : Produz tons neutros.

• Contraste / Nitidez / Filtro B&W / Tonalidade da fotografia

- [MONOTONE] : Produz tons pretos e brancos.
- [SEPIA] : Produz tons em sépia.

Os parâmetros individuais são os seguintes.

[CONTRAST] : Distinção entre claro e escuro

[SHARPNESS] : Nitidez da imagem

[SATURATION] : Vivacidade das cores

[B&W FILTER] : Cria uma imagem a preto e branco. A cor de filtro torna-se mais clara e a cor complementar mais escura.

[N: NEUTRAL] : Cria uma imagem normal a preto e branco.

[Ye: YELLOW] : Reproduz uma nuvem branca claramente definida com um céu azul natural.

[Or: ORANGE] : Enfatiza ligeiramente as cores em céus azuis e pores-do-sol.

[R: RED] : Enfatiza fortemente as cores em céus azuis e o brilho da folhagem vermelha.

[G: GREEN] : Enfatiza fortemente as cores nos lábios vermelhos e nas folhas verdes.

[PICT. TONE] : Dá cor à imagem a preto a branco.

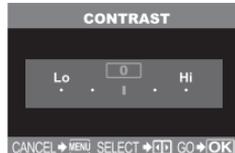
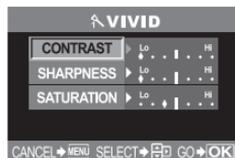
[N: NEUTRAL] : Cria uma imagem normal a preto e branco.

[S: SEPIA] : Sépia

[B: BLUE] : Azulado

[P: PURPLE] : Purpúreo

[G: GREEN] : Esverdeado



5

Exposição, imagem e cor

Os parâmetros ajustados são gravados em cada modo de efeito da fotografia. Poderá seleccionar os modos de efeito de fotografias no painel de controlo.

Gradação

Estão disponíveis dois tipos de gradação.

HIGH KEY (H) : Gradações de claridade prolongadas.

LOW KEY (L) : Gradações de escuridão prolongadas.



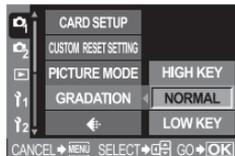
HIGH KEY

Adequado para um assunto que, na maior parte, é realçado



LOW KEY

Adequado para um assunto que, na maior parte, é sombrio.



MENU ▶ **[Q]** ▶ **[GRADATION]**
[HIGH KEY] / **[NORMAL]** / **[LOW KEY]**

- Utilize o modo **[NORMAL]** para o uso geral.

! **Notas**

- O ajuste de contraste não funciona quando **HIGH KEY** ou **LOW KEY** está definido.

Compensação de sombra

Nalguns casos, as extremidades da imagem podem estar escurecidas devido às propriedades da objectiva. A função da compensação de sombra compensa através do aumento da claridade na margem escura da imagem. Esta função é especialmente útil quando é utilizada uma objectiva em grande angular.

MENU ▶ **[12]** ▶ **[SHADING COMP.]**
[OFF] / **[ON]**

! **Notas**

- Esta função não está disponível quando um teleconversor ou tubo de extensão interior estiver conectado à câmara.
- Com definições ISO mais altas, os ruídos nas extremidades da imagem podem ser disformes.

Redução de ruído

Esta função reduz o ruído que é gerado durante exposições prolongadas. Ao fotografar cenas nocturnas, as velocidades de disparo são mais lentas e o ruído tende a aparecer nas imagens. Quando **[NOISE REDUCTION]** estiver configurado para **[ON]**, a câmara reduz automaticamente o ruído para produzir imagens mais claras. No entanto, o tempo de disparo é aproximadamente o dobro do habitual.



DESLIGADO



ON



MENU ▶ **[Q]** ▶ **[NOISE REDUCTION]**
[OFF] / **[ON]**

Selecione **[ON]**.

- O processo da redução de ruído é activado após o disparo.
- A luz de acesso ao cartão pisca durante o processo da redução de ruído. Não poderá tirar mais fotografias até que a luz de acesso ao cartão se desligue.
- **[busy]** é exibido no visor óptico enquanto a redução de ruído estiver activa.

! **Notas**

- Quando o modo **[SCENE]** estiver configurado para , a **[NOISE REDUCTION]** é fixada para **[ON]**.
- Quando **[NOISE REDUCTION]** estiver configurado para **[ON]**, o disparo sequencial não está disponível.
- Esta função poderá não funcionar de modo eficaz com algumas condições fotográficas ou assuntos.

Espaço de cor

Esta função permite seleccionar o modo de reprodução das cores no monitor ou na impressora. O primeiro carácter dos nomes dos ficheiros de imagem indica o espaço de cor actual.  «Nome de ficheiro» (P. 66)

Pmdd0000.jpg

└─ P : sRGB

└─ _ : Adobe RGB

[sRGB]

Espaço de cor estandardizado para Windows.

[Adobe RGB]

Espaço de cor que pode ser definido pelo Adobe Photoshop.

MENU ▶ [1]2 ▶ [COLOR SPACE]

Selecione [sRGB] ou [Adobe RGB].



5

Exposição, imagem e cor

Antichoque

Esta função diminui a oscilação da câmara causada por vibrações quando o espelho se move. Poderá seleccionar o intervalo do tempo em que o espelho é levantado até o obturador ser libertado. Esta característica poderá ser útil nas fotografias de astros e microscópicas ou noutras situações fotográficas onde é utilizado uma velocidade de disparo muito lenta e a vibração da câmara fotográfica deverá ser mínima.

MENU ▶ [1]2 ▶ [ANTI-SHOCK]

Selecione [OFF] ou [1SEC] – [30SEC].



Os procedimentos básicos para ver fotografias são os seguintes.
Contudo, antes de utilizar qualquer uma destas funções, siga o intervalo 1 em baixo.

1 Prima o botão (visualizar).

«Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

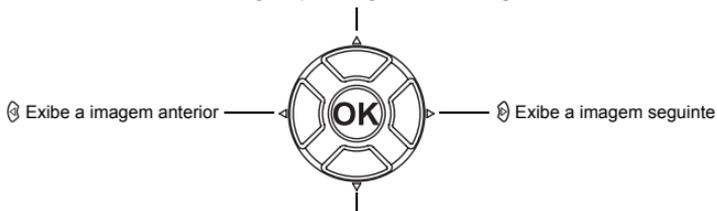
- Se não forem realizadas quaisquer operações, o monitor LCD desliga-se após cerca de 1 minuto. Se, em seguida, não se verificarem operações, a câmara fotográfica desligar-se-á automaticamente. (Configuração padrão é de 4 horas.) Ligue a câmara novamente.



A última imagem gravada é exibida.

2 Utilize para seleccionar imagens que pretende visualizar.

Exibe a imagem que está guardada 10 imagens atrás



Exibe a imagem que está guardada 10 imagens à frente

- Para sair do modo de visualização, prima o botão .
- Prima o botão disparador até meio para voltar ao modo de disparo.

Reprodução aproximada



Esta função permite ampliar imagens exibidas no monitor. Isto é útil quando pretende verificar os detalhes numa imagem.

Sempre que rodar o selector de controlo para Q, a imagem é ampliada em intervalos de 2x – 14x.

- Se rodar o selector de controlo para , o tamanho da imagem anterior é reposto.



(Visualização individual)

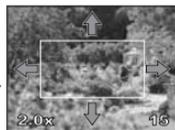


(Reprodução aproximada)



Prima para alterar a posição de aproximação.

(Exibição da posição aproximada)



Prima para mover a exibição da posição de aproximação.

(Reprodução aproximada)



Prima para ver aproximações de imagem por imagem.

Prima o botão **INFO**.

Prima o botão **INFO**.

Visualização «Caixa-de-luz»

Poderá visualizar a imagem aproximada e outras imagens exibidas à esquerda e à direita. Isto é útil se pretender comparar as imagens que gravou utilizando o bracketing.

1 Durante a visualização individual, rode o selector de controlo para mudar para a reprodução aproximada.

- Utilize o selector de controlo para seleccionar a ampliação.

2 Prima o botão .

- A imagem que ampliar primeiro será exibida na metade esquerda do ecrã e a imagem seguinte será ampliada com a mesma ampliação na metade direita do ecrã.

3 Utilize para seleccionar uma imagem.

- A imagem pode ser protegida, apagada ou copiada.
- Ao premir o botão , a imagem de referência à esquerda é mudada para a imagem seleccionada à direita.
- Ao premir o botão **INFO**, a posição aproximada poderá ser comutada utilizando o botão .



4 Prima o botão para voltar à visualização individual aproximada.

! Notas

- Não é possível alterar a ampliação durante a visualização «Caixa-de-luz».

6

Reproduzir

Visualização Índice / Visualização Calendário



Esta função permite exibir diversas imagens ao mesmo tempo no ecrã. Isto é útil quando pretende procurar rapidamente um número de fotografias para encontrar uma imagem em particular.

Sempre que rodar o selector de controlo para , o número de imagens exibido muda de 4 para 9 para 16 para 25.

• «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

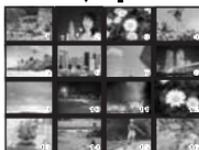


-  : Comuta para a imagem anterior
-  : Comuta para a imagem seguinte

-  : Comuta para a imagem superior
-  : Comuta para a imagem inferior

- Para voltar à reprodução individual, rode o selector de controlo para .

(visualização índice de 9 imagens) (visualização índice de 4 imagens) (visualização individual)



(visualização índice de 16 imagens)



(visualização índice de 25 imagens)



(visualização calendário)

Visualização Calendário

Com o calendário, poderá visualizar imagens gravadas no cartão por data. Se foram obtidas mais que uma imagem numa única data, a imagem fotografada em primeiro lugar nessa data é exibida. Utilize  para seleccionar a imagem exibida e prima o botão  para visualizar a imagem seleccionada num enquadramento.

Visualização de informações

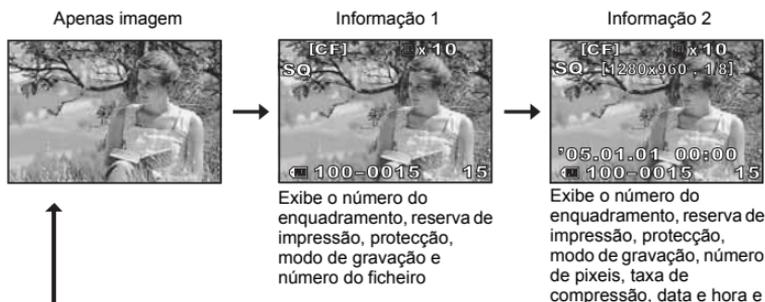
INFO

Esta função permite visualizar informações detalhadas sobre a imagem. A informação sobre iluminação também pode ser visualizada com histograma e gráficos realçados.

Prima o botão INFO repetidamente até que a informação pretendida seja exibida.

 «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

- Esta definição é guardada e não será exibida quando chamar novamente a visualização de informações.



*Histograma

Se as barras do histograma forem mais elevadas na direita, a imagem poderá ser demasiado clara. Se as barras forem mais elevadas à esquerda, a imagem poderá ser demasiado escura. Compense a exposição ou dispare novamente.



Exibição com sombras

As partes (escurecidas) sub-expostas da imagem gravada piscam. O modo de gravação também é exibido



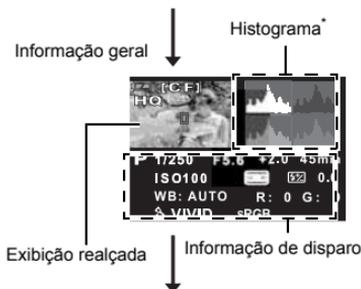
Exibição realçada

As partes (realçadas) sobre-expostas da imagem gravada piscam. O modo de gravação também é exibido



Histograma

A distribuição do brilho da imagem gravada é exibida num histograma (gráfico de componente de brilho). O modo de gravação também é exibido



Slide-show

Esta função exibe imagens guardadas no cartão sucessivamente. As imagens são exibidas uma a uma durante aprox. 5 segundos, começando na imagem actualmente exibida. O slide-show pode ser realizado utilizando a visualização Índice. O número de enquadramentos exibidos durante o slide-show pode ser seleccionado de 1, 4, 9, 16 ou 25.

1 MENU ▶ [▶] ▶ [📷]

2 Utilize [⊙] para configurar.

[1] exibição de 1 imagem

[4] exibição de 4 imagens

[9] exibição de 9 imagens

[16] exibição de 16 imagens

[25] exibição de 25 imagens

3 Prima o botão [▶] para iniciar o slide-show.

4 Prima o botão [⊙] para parar o slide-show.



Quando seleccionar [4]

6

Reproduzir

! Notas

- Se o slide-show estiver a funcionar durante 30 minutos, a câmara desliga-se automaticamente.

Rodar imagens

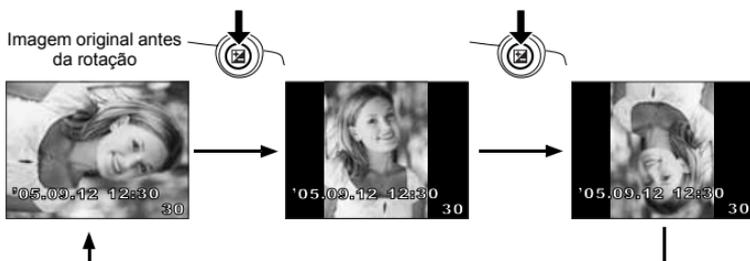
Esta função permite rodar imagens e exibi-las verticalmente no monitor. Isto é útil para visualizar imagens que foram obtidas com a câmara na vertical.

MENU ▶ [▶] ▶ [📷] ▶ [ON]

[OFF] / [ON]

[📷] «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

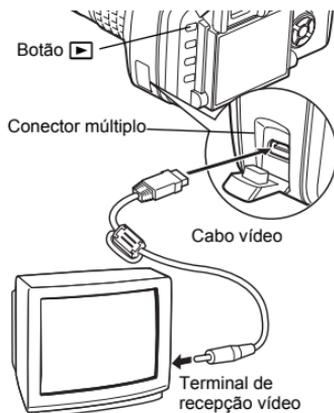
- Quando configurado para ON, as imagens obtidas na vertical serão automaticamente rodadas e exibidas durante a visualização. Também poderá premir o botão [📷] para rodar e exibir a imagem.
- A imagem rodada será gravada no cartão.



Visualização no televisor

Utilize o cabo de vídeo fornecido com a câmara para visualizar as imagens gravadas no seu televisor.

- 1** Desligue a câmara e o televisor e conecte o cabo de vídeo tal como ilustrado.
- 2** Ligue o televisor e coloque-o no modo de recepção do sinal de vídeo. Para mais informações sobre como mudar para o modo de recepção vídeo, consulte o manual de instruções do televisor.
- 3** Ligue a câmara e prima o botão  (visualização).



! Notas

- Para conectar a câmara a um televisor, utilize o cabo de vídeo fornecido.
- Assegure-se de que o sinal de saída vídeo da câmara fotográfica seja igual ao tipo de sinal de vídeo do televisor.
-  «Selecionar o tipo de sinal de vídeo antes de conectar ao televisor» (P. 68)
- O monitor da câmara fotográfica desliga automaticamente quando o cabo de vídeo é conectado à câmara fotográfica.
- A imagem poderá aparecer descentrada dependendo do ecrã do televisor.

6

Reproduzir

Editar imagens

As imagens gravadas podem ser editadas e guardadas como imagens novas. As funções de edição disponíveis dependem do formato de imagem (modo de gravação de imagens). Um ficheiro JPEG ou TIFF pode ser impresso tal como está, sem qualquer modificação. Um ficheiro RAW, por outro lado, não pode ser impresso tal como está. Para imprimir um ficheiro RAW, utilize a função de edição RAW para converter o formato de dados RAW em JPEG.

Editar imagens gravadas em formato de dados RAW

A câmara executa o processamento de imagens (como o balanço de brancos e o ajuste da nitidez) em imagens no formato de dados RAW, depois, guarda os dados num novo ficheiro no formato TIFF ou JPEG. Enquanto verifica as imagens gravadas, poderá editá-las conforme o seu gosto.

O processamento de imagens é realizado com base nas configurações actuais da câmara. Se, durante a edição, pretender utilizar configurações diferentes, mude antecipadamente as configurações actuais da câmara fotográfica.

Editar imagens gravadas em formato de dados JPEG / TIFF

- | | |
|--|---|
| [PRETO & BRANCO] | Cria imagens a preto e branco. |
| [SÉPIA] | Cria imagens com tons de sépia. |
| [FIXAR OLHOS-VERMELHOS] | Reduz o fenómeno dos olhos-vermelhos durante o disparo com flash. |
| [SATURAÇÃO] | Define a profundidade da cor. |
|  | Converte o tamanho do ficheiro da imagem para 1280 x 960, 640 x 480 ou 320 x 240. |



Imagem no formato de dados RAW



Imagem no formato de dados JPEG / TIFF

! Notas

- A imagem gravada em TIFF é guardada como imagem SHQ.

1 MENU ▶ [▶] ▶ [EDIT]

2 Utilize para seleccionar imagens que pretende visualizar. Prima o botão .

- A câmara reconhece o formato de dados da imagem.
- Ao editar outras imagens, utilize para seleccionar a imagem.
- No caso das imagens gravadas em RAW+JPEG, será exibido um ecrã de selecção que solicita a edição dos respectivos dados.
- Para sair do modo de edição, prima o botão **MENU**.

3 O ecrã de configuração varia conforme o formato de dados da imagem. Selecciona os dados que pretende editar e execute os seguintes intervalos de acordo com o formato de dados da imagem.



Quando editar imagens JPEG / TIFF

[BLACK & WHITE] / [SEPIA] / [REDEYE FIX] / [SATURATION] / [▶]



Quando editar imagens RAW

A edição RAW baseia-se nas configurações actuais da câmara fotográfica. Antes de fotografar, configure a sua câmara de acordo com as suas preferências.

- A imagem editada é guardada como outra imagem, separada da imagem original.

! Notas

- A correcção dos olhos-vermelhos não funciona em imagens gravadas em [RAW] ou [TIFF]. A correcção dos olhos-vermelhos poderá não funcionar, dependendo da imagem. A correcção dos olhos vermelhos poderá afectar outras partes da imagem, bem como os olhos.
- Não é possível redimensionar nos seguintes casos:
Quando uma imagem é gravada em RAW, quando uma imagem é processada num computador, quando não existe espaço suficiente na memória do cartão ou quando uma imagem é gravada noutra câmara.
- Ao redimensionar uma imagem, não é possível seleccionar um número de pixels maior que o originalmente gravado.

Copiar imagens

Esta função permite copiar imagens para e do xD-Picture Card e CompactFlash ou Microdrive. Este menu pode ser seleccionado se ambos os cartões estiverem inseridos. O cartão seleccionado é a fonte da cópia.

Copiar todas as imagens

- 1 **MENU** ▸ [▶] ▸ [COPY ALL]
- 2 Prima
- 3 Utilize para seleccionar [YES].
- 4 Prima



Copiar imagens seleccionadas

- 1 **Visualize as imagens que pretende copiar e prima o botão** .
 - As imagens seleccionadas serão exibidas com enquadramentos vermelhos.
 - Para cancelar a sua selecção, prima o botão novamente.
- 2 Prima para visualizar as imagens seguintes que pretende copiar e prima o botão .
- 3 Depois de seleccionar as imagens a copiar, prima o botão (copiar).
- 4 Utilize para seleccionar [YES], depois, prima o botão .
- Para terminar a cópia, prima o botão **MENU**.
- Durante a visualização Índice, é possível copiar imagens seleccionadas.

Cópia individual

- 1 **Selecione a imagem pretendida e prima o botão (copiar).**
- 2 Utilize para seleccionar [YES], depois, prima o botão .

6

Reproduzir

Proteger imagens – prevenir uma eliminação acidental

Proteja as imagens que não pretende apagar. As imagens protegidas não podem ser apagadas pela função de eliminação individual ou total.

Visualize a imagem que pretende proteger e prima o botão **AEL/AFL/O (proteger).**

- é exibido no ecrã.

Marca de protecção



Para cancelar a protecção

Visualiza as imagens protegidas e prima o botão **AEL/AFL/O**.

Notas

- A formatação do cartão apaga todas as imagens, mesmo as que tenham sido protegidas. (P. 95)
- As imagens protegidas não podem ser rodadas.

Apagar imagens

Esta função permite apagar imagens gravadas. Poderá seleccionar a eliminação individual que apenas apaga a imagem actualmente exibida ou a eliminação de todas as imagens que apaga todas as imagens guardadas no cartão.

! Notas

- As imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancele as imagens protegidas, depois, apague-as.
- Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas.  «Proteger imagens – prevenir uma eliminação accidental» (P. 57)

Eliminação individual

- 1 Visualize a imagem que pretende apagar.
- 2 Prima o botão  (apagar).
- 3 Utilize   para seleccionar [YES], depois, prima o botão .

SUGESTÕES

Para apagar imediatamente:

→ Se configurou [QUICK ERASE] (P. 66) para ON, ao premir o botão , uma imagem será imediatamente apagada.

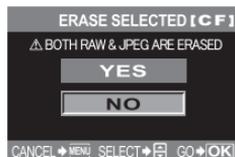
Eliminação total

- 1 MENU  [P]  [CARD SETUP]
 - 2 Utilize  para seleccionar [ALL ERASE]. Prima o botão .
 - 3 Utilize   para seleccionar [YES], depois, prima o botão .
- Todas as imagens serão apagadas.

Apagar imagens seleccionadas

Esta função permite apagar imagens seleccionadas de uma só vez durante a visualização individual ou visualização Índice.

- 1 Visualize as imagens que pretende apagar e prima o botão .
 - As imagens seleccionadas serão exibidas com enquadramentos vermelhos.
 - Para cancelar a sua selecção, prima o botão  novamente.
 - Durante a visualização Índice, prima  para seleccionar as imagens que pretende apagar e prima o botão .
- 2 Prima  para visualizar as imagens seguintes que pretende apagar e prima o botão .
 - 3 Depois de seleccionar as imagens a apagar, prima o botão  (apagar).
 - 4 Utilize   para seleccionar [YES], depois, prima o botão .



Definição de prioridade

No menu [12], [PRIORITY SET] (P. 65) permite configurar o cursor do ecrã para [YES].

Definição de reposição padrão

Normalmente, as definições actuais da câmara (incluindo qualquer alteração efectuada) são mantidas quando a mesma é desligada. Esta câmara permite repor as configurações padrão de fábrica utilizando [RESET] e registar 2 configurações de reposição diferentes em [RESET1] e [RESET2] para uma utilização posterior.

MENU ▶ [OK] ▶ [CUSTOM RESET SETTING]

[RESET] / [RESET1] / [RESET2]

- Se as configurações já tiverem sido registadas, [SET] é exibido junto à opção [RESET1] / [RESET2].

Registar as definições de reposição

1 Seleccione [RESET1] / [RESET2] para registar e prima o botão .

2 Seleccione [SET] e prima o botão .

- Para cancelar o registo, seleccione [RESET].

Utilizar as definições de reposição

Poderá repor a câmara para as definições registadas em [RESET1] ou [RESET2] ou para as definições padrão de fábrica.

[RESET] Repõe as definições padrão de fábrica.

[RESET1] / [RESET2] Repõe as definições registadas.

1 Seleccione [RESET] / [RESET1] / [RESET2] e prima o botão .

2 Utilize   para seleccionar [YES], depois, prima o botão .

Funções que podem ser registadas em CUSTOM RESET SETTING e funções que repõem as definições padrão de fábrica

Função	Configuração padrão de fábrica	Registo da definição de reposição padrão	Registo My Mode
PICTURE MODE	VIVID	✓	✓
GRADATION	NORMAL	✓	✓
	HQ	✓	✓
	±0	✓	✓
NOISE REDUCTION	DESLIGADO	✓	—
WB	AUTOMÁTICO	✓	✓
ISO	AUTOMÁTICO	✓	✓
METERING	ESP	✓	✓
MODO DE FLASH	Flash automático ¹	✓	✓
 /  / 		✓	✓
AF	S-AF	✓	✓
	AUTOMÁTICO	✓	✓
AE BKT	DESLIGADO	✓	✓
WB BKT	DESLIGADO	✓	✓
FL BKT	DESLIGADO	✓	✓

7

Personalizar as definições / funções da sua câmara

Função	Configuração padrão de fábrica	Registo da definição de reposição padrão	Registo My Mode
MF BKT	DESLIGADO	✓	✓
ANTI-SHOCK	DESLIGADO	✓	—
Modo de reprodução	Visualização individual (sem informação)	—	—
ISO STEP	1/3EV	✓	—
ISO BOOST	DESLIGADO	✓	—
ISO LIMIT	DESLIGADO	✓	—
EV STEP	1/3EV	✓	—
ALL 	±0	—	—
HQ	1/8	✓	—
SQ	1280x960, 1/8	✓	—
MANUAL FLASH	DESLIGADO	✓	—
	DESLIGADO	✓	—
 X-SYNC	1/180	✓	✓
LIVE VIEW BOOST	DESLIGADO	✓	✓
DIAL	Ps ^{*1}	✓	—
AEL/AFL	modo1 ^{*2}	✓	—
AEL/AFL MEMO	DESLIGADO	✓	—
AEL METERING	Sincronizado com o modo de medição.	✓	—
QUICK ERASE	DESLIGADO	✓	—
RAW+JPEG ERASE	RAW+JPEG	✓	—
 FUNCTION	 /  / 	✓	—
MY MODE SETUP	—	✓	—
FOCUS RING		✓	—
AF ILLUMINATOR	ON	✓	✓
RESET LENS	ON	—	—
RELEASE PRIORITY S	DESLIGADO	✓	✓
RELEASE PRIORITY C	ON	✓	✓
FRAME ASSIST	DESLIGADO	✓	—
	2006.01.01	—	—
CF / xD	CF	—	—
FILE NAME	AUTOMÁTICO	—	—
EDIT FILENAME	DESLIGADO	—	—
	0	✓	—
	*3	—	—
VIDEO OUT	*3	—	—
	ON	✓	—
REC VIEW	DESLIGADO	✓	—
SLEEP	1MIN	✓	—

Função	Configuração padrão de fábrica	Registo da definição de reposição padrão	Registo My Mode
4h TIMER	4h	—	—
BUTTON TIMER	8SEG	—	—
SCREEN	DESLIGADO	—	—
CTL PANEL COLOR	COLOR1	—	—
PRIORITY SET	NO	—	—
USB MODE	AUTOMÁTICO	—	—
COLOR SPACE	sRGB	✓	—
SHADING COMP.	DESLIGADO	✓	✓
PIXEL MAPPING	—	—	—
CLEANING MODE	—	—	—
	DIAL	—	—
FIRMWARE	—	—	—

✓ : Pode ser registado.

— : Não pode ser registado.

Quando as definições **[RESET1]** / **[RESET2]** são utilizadas, as funções indicadas por «—» manterão as suas definições actuais. As definições padrão de fábrica não são repostas.

*1 : Dependendo do modo de exposição seleccionado, a definição padrão de fábrica altera-se.

*2 : Dependendo do modo de focagem seleccionado, a definição padrão de fábrica altera-se.

*3 : A definição padrão de fábrica varia de acordo com o local de aquisição da câmara fotográfica.

7

Personalizar as definições / funções da sua câmara

Modo AEL / AFL

Poderá utilizar o botão **AEL** para executar a focagem automática ou as operações de medição em vez de utilizar o botão disparador. Poderá utilizar o botão das seguintes formas.

- Quando pretender focar o mesmo assunto e, depois, alterar a composição da fotografia.
- Quando pretender definir a exposição através da medição de uma área diferente do local a partir do qual a câmara fotográfica está a focar.

Seleccione a função do botão que corresponda à operação quando o botão disparador é premido.

MENU ▶ **[i]** ▶ **[AEL/AFL]**

[S-AF] / **[C-AF]** / **[MF]**

[S-AF] Selecciona do modo1 – modo3.

[C-AF] Selecciona do modo1 – modo4.

[MF] Selecciona do modo1 – modo3.

Modos disponíveis no modo S-AF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão AEL	
	Premido até meio		Totalmente premido		Mantendo AEL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	Bloqueado	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
modo2	Bloqueado	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
modo3	—	Bloqueado	—	—	Bloqueado	—

Modos disponíveis no modo C-AF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão AEL	
	Premido até meio		Totalmente premido		Mantendo AEL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	Focagem é iniciada	Bloqueado	Bloqueado	—	—	Bloqueado
modo2	Focagem é iniciada	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Bloqueado
modo3	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Focagem é iniciada	—
modo4	—	—	Bloqueado	Bloqueado	Focagem é iniciada	—

Modos disponíveis no modo MF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão AEL	
	Premido até meio		Totalmente premido		Mantendo AEL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	—	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
modo2	—	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
modo3	—	Bloqueado	—	—	S-AF	—

7

Personalizar as definições / funções da sua câmara

Outras definições de funções

Memória AEL / AFL

É possível bloquear e manter a exposição premindo o botão **AEL** (bloqueio AE).

MENU ▶ [] ▶ [AEL/AFL MEMO]

[ON] : Prima o botão **AEL** para bloquear e manter a exposição. Prima novamente para cancelar a manutenção da exposição.

[OFF] : A exposição apenas será bloqueada enquanto o botão **AFL** for premido.

Medição AEL

Define o modo de medição para quando premir o botão **AEL** (bloqueio AE) para bloquear a exposição.

MENU ▶ [] ▶ [AEL METERING]

[AUTO] / [] / [] / []HI / []SH

• [AUTO] executa a medição no modo seleccionado no modo [METERING].

Passo EV

Esta função permite mudar o intervalo EV para a definição de parâmetros de exposição, como a velocidade de disparo, o valor de diafragma ou a compensação da exposição, etc.

MENU ▶ [] ▶ [EV STEP]

[1/3EV] / [1/2EV] / [1EV]

Passo ISO

Esta função permite mudar os intervalos de compensação para a definição do valor ISO.

MENU ▶ [1] ▶ [ISO STEP]
[1/3EV] / [1EV]

Ampliar ISO

Permite tornar a ISO 400 – 1600 disponível para a definição ISO, além da ISO 100 – 400.

MENU ▶ [1] ▶ [ISO BOOST]
[OFF] / [ON+NF] / [ON]

- Quando [ISO BOOST] estiver definido para [ON+NF], o tempo de disparo será maior que habitualmente.

Limite ISO

Isto permite definir a ISO máxima. Mesmo que o valor ISO esteja fixado na definição ISO, nunca será maior que a ISO máxima definida em [ISO LIMIT].

MENU ▶ [1] ▶ [ISO LIMIT]
[OFF] / [100] / [200] / [400] / [800]

Compensar todos os WB

Isto permite aplicar o mesmo valor de compensação a todos os modos de balanço de brancos de uma só vez.

MENU ▶ [1] ▶ [ALL **WB**]

[ALL SET]

O mesmo valor de compensação é aplicado a todos os modos de WB.

[ALL RESET]

Todas as definições do valor de compensação do WB aplicadas a cada modo de WB são apagadas de uma só vez.

Se seleccionar [ALL SET]

- 1) Utilize  para seleccionar a direcção de cores.
R-B Vermelho – Azul / G-M Verde – Magenta
- 2) Utilize  para definir o valor de compensação.  «Compensação do WB» (P. 47)
 - Poderá verificar o balanço de brancos ajustado.

Se seleccionar [ALL RESET]

- 1) Utilize  para seleccionar [YES].

Flash manual

Isto permite ao flash incorporado produzir uma quantidade de luz fixa. Com o [MANUAL FLASH] definido para [ON], poderá definir a quantidade de luz (FULL, 1/4, 1/16, ou 1/64) na definição do modo de flash.

MENU ▶ [1] ▶ [MANUAL FLASH]
[ON] / [OFF]

Sincronização da velocidade

A velocidade de disparo que será utilizada quando o flash incorporado disparar pode ser definida. A velocidade pode ser definida de 1/60 a 1/180 em incrementos de 1/3 EV.

MENU ▶ [1] ▶ [ X-SYNC]
[1/ 60] / [1/180]

- Para mais informações sobre a velocidade de sincronização de flashes comercialmente disponíveis, consulte os respectivos manuais.

Ampliação da visualização ao vivo

Poderá ser difícil visualizar imagens no monitor LCD quando a função da visualização ao vivo for utilizada em cenas nocturnas ou noutros locais escuros. Defina para **[ON]** quando pretender que o assunto seja exibido no monitor.

MENU ▶ [i] ▶ [LIVE VIEW BOOST]

[ON] / [OFF]

- Quando o assunto é exibido no monitor LCD utilizando esta função, a qualidade de imagem fica abaixo do normal.

Personalizar a função do selector de controlo

As definições padrão de fábrica do selector de controlo são as seguintes:

P Programa

Definição de mudança de programa (Ps) : Rodar o selector de controlo.

Definição de compensação da exposição: Rodar o selector de controlo mantendo o botão  (compensação da exposição) premido.

M Disparo manual

Definição da velocidade de disparo : Rodar o selector de controlo.

Definição do valor de diafragma (número f): Rodar o selector de controlo mantendo o botão  (compensação da exposição) premido.

7

É possível inverter a atribuição das funções.

P A compensação da exposição pode ser feita utilizando apenas o selector de controlo.

M O diafragma pode ser definido utilizando apenas o selector de controlo.

MENU ▶ [i] ▶ [DIAL]

[P]/[M]

Se seleccionar **[P]**

[Ps] Utilize o selector de controlo para a mudança de programa.

 Utilize o selector de controlo para definir a compensação da exposição.

Se seleccionar **[M]**

[SHUTTER] Utilize o selector de controlo para definir a velocidade de disparo.

[FNo.] Utilize o selector de controlo para definir o valor de diafragma.

Função do botão

Esta função permite substituir a função atribuída ao botão  através do registo de outra função.

MENU ▶ [i] ▶ FUNCTION]

 /  / 

Assim, ele funciona tal como a definição «Disparo sequencial / Controlo remoto / Disparador automático». (definição padrão de fábrica)

 «Disparo individual / disparo sequencial» (P. 31), «Disparador automático» (P. 32), «Fotografar com controlo remoto» (P. 33)



Botão do balanço de brancos de um toque

 «Configurar o balanço de brancos de um toque» (P. 46)

[TEST PICTURE]

Se premir o botão disparador enquanto pressiona o botão , existe a possibilidade de verificar a fotografia que acabou de tirar no monitor, sem ser necessário gravar a fotografia no cartão. Isto é útil quando quiser saber qual o aspecto da fotografia antes de guardá-la.

[MY MODE]

Mantendo o botão  premido, poderá tirar fotografias utilizando as definições da câmara fotográfica registadas em [MY MODE SETUP].

 «Definição My mode» (P. 65) (Ver em baixo)

[PREVIEW] / [PREVIEW B] (electrónico)

Mantendo o botão  premido, poderá utilizar a função de pré-visualização.

 «Função de pré-visualização» (P. 21)

Definição My mode

Isto permite registar 2 combinações diferentes das definições da câmara fotográfica. É útil quando pretende mudar temporariamente as definições durante o disparo de memória. É possível definir antecipadamente qualquer um dos [MY MODE SETUP] no menu. Para My Mode, defina [FUNCTION] para [MY MODE] e ao utilizá-lo, fotografe premindo o botão .

MENU ▶ [1] ▶ [MY MODE SETUP]

[MY MODE1] / [MY MODE2]

- Se as definições de menu já foram registadas, [SET] é exibido junto à opção de reposição correspondente.

Registar

Selecione [SET] e prima o botão .

- As definições actuais são registadas na câmara fotográfica.
- Para cancelar o registo, seleccione [RESET].

Executar

Selecione [MY MODE1] ou [MY MODE2] e prima o botão .

- Selecione [YES] e prima o botão  para definir para o My Mode disponível.

Repor objectiva

Esta função permite reiniciar a focagem da objectiva (infinito) quando a câmara é desligada.

MENU ▶ [1] ▶ [RESET LENS]

[OFF] / [ON]

Anel de focagem

O anel de focagem permite personalizar a forma de ajuste da objectiva ao ponto de focagem, seleccionando a direcção rotativa do anel de focagem.

MENU ▶ [1] ▶ [FOCUS RING]

[C] / [∞]



Definição de prioridade

Permite personalizar a posição inicial do cursor ([YES] ou [NO]) no ecrã [ALL ERASE] ou [FORMAT].

MENU ▶ [2] ▶ [PRIORITY SET]

[YES] / [NO]

Eliminação rápida

Esta função permite apagar imediatamente a fotografia que acabou de tirar, utilizando o botão  (apagar).

MENU ▶ [1] ▶ [QUICK ERASE]

[OFF] Quando o botão  (apagar) é premido, o ecrã de confirmação é exibido, perguntando se pretende apagar a fotografia.

[ON] Ao premir o botão  (apagar), a fotografia é imediatamente apagada.

Apagar ficheiros RAW e JPEG

Permite seleccionar o método de eliminação das imagens gravadas em RAW+JPEG. Esta função apenas é eficaz na eliminação de uma imagem.

MENU ▶ [1] ▶ [RAW+JPEG ERASE]

[JPEG] Apaga todos os ficheiros de imagem JPEG, deixando apenas os ficheiros de imagem RAW.

[RAW] Apaga todos os ficheiros de imagem RAW, deixando apenas os ficheiros de imagem JPEG.

[RAW+JPEG] Apaga ambos os tipos de ficheiros de imagem.

Notas

- Esta função apenas é eficaz na eliminação de uma imagem. Na eliminação de todas as imagens ou das imagens seleccionados, ambos os ficheiros RAW e JPEG serão apagados, independentemente desta definição.

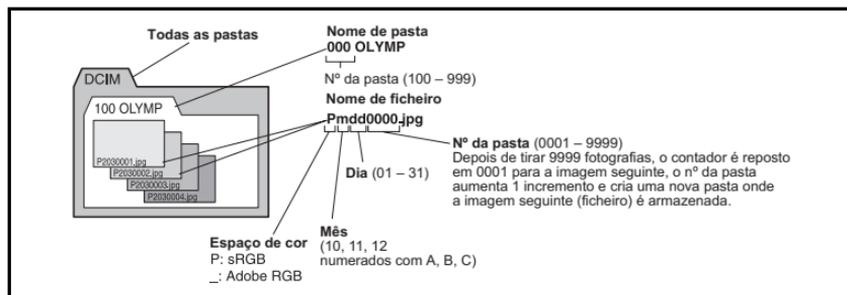
7

Personalizar as definições / funções da sua câmara

Nome de ficheiro

Quando tira uma fotografia, a câmara atribui-lhe um nome de ficheiro único e guarda-o numa pasta. O nome da pasta e do ficheiro poderá ser utilizada mais tarde no tratamento de ficheiros no computador.

Os nomes dos ficheiros são atribuídos tal como ilustrado em baixo.



MENU ▶ [2] ▶ [FILE NAME]

[AUTO] Mesmo quando é inserido um cartão novo, os números das pastas do cartão anterior são mantidos. Se o cartão novo possuir um ficheiro de imagem cujo número de ficheiro coincide com um outro guardado no cartão anterior, os números dos ficheiros do cartão novo começam no número que se segue ao número mais alto do cartão anterior.

[RESET] Quando é inserido um cartão novo, os números das pastas começam com 100 e os números de ficheiros começam com 0001. Se for inserido um cartão com imagens, os números dos ficheiros começam com o número que se segue ao número de ficheiro mais alto do cartão.

- Quando o n.º da pasta e do ficheiro atingem os seus respectivos números máximos (999 / 9999), não é possível guardar mais fotografias, mesmo que o cartão não esteja cheio. Não é possível tirar mais fotografias. Substitua o cartão por um novo.

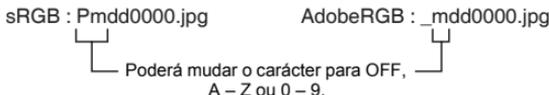
Renomear o ficheiro

Existe a possibilidade de mudar o nome dos ficheiros de imagens de modo a facilitar a identificação e a organização.

Seleccione [sRGB] ou [Adobe RGB]. (I ⓘ P. 50)

MENU ▶ [1/2] ▶ [EDIT FILENAME]

Utilize ⏪ ⏩ para introduzir o primeiro carácter. Prima ⏩ para passar à definição seguinte, depois, utilize ⏪ ⏩ para introduzir o segundo carácter.



REC VIEW – verificar a fotografia imediatamente após o disparo

Esta função permite visualizar a fotografia que acaba de tirar no monitor, enquanto está a ser gravada no cartão, e seleccionar o tempo de exibição da mesma. Isto é útil para fazer uma verificação breve da fotografia que acaba de tirar. Premindo o botão disparador até meio durante a verificação de fotografias permite recomençar a tirar fotografias imediatamente.

MENU ▶ [1/2] ▶ [REC VIEW]

- [OFF] A fotografia que está a ser gravada no cartão não é exibida.
- [1SEC] – [20SEC] Selecciona o número de segundos para exibir cada fotografia. O tempo pode ser definido em unidades de 1 segundo.

Definir o som breve

A câmara produz sons breves quando os botões são premidos. Com esta função o som pode ser ligado ou desligado.

MENU ▶ [1/2] ▶ [●●●]

- [OFF] / [ON]

Ajustar a luminosidade do monitor

Esta função permite ajustar a luminosidade do monitor para uma visualização óptima.

MENU ▶ [1/2] ▶ [☰]

Utilize ⏪ ⏩ para ajustar a luminosidade.

Temporizador de descanso

Após um período de tempo especificado sem a realização de qualquer operação, a câmara entra no modo de descanso (em espera) para poupar a energia da bateria. [SLEEP] permite seleccionar o temporizador de descanso. [OFF] cancela o modo de descanso.

A câmara fotográfica é novamente activada assim que tocar em qualquer botão (botão disparador, selector em cruz, etc.).

MENU ▶ [1/2] ▶ [SLEEP]

- [OFF] / [1MIN] / [3MIN] / [5MIN] / [10MIN]

Modo USB

Com o cabo USB fornecido, a câmara pode ser conectada directamente a um computador ou uma impressora. Se especificar antecipadamente o dispositivo que está a conectar, poderá saltar o procedimento da definição de conexão USB normalmente exigido sempre que conecta o cabo à câmara. Para mais informações sobre como conectar a câmara a qualquer um dos dispositivos, consulte o Capítulo 8  «Conectar a câmara fotográfica a uma impressora» (P. 74) e o Capítulo 9  «Conectar a câmara fotográfica a um computador» (P. 79).

MENU ▶ [12] ▶ [USB MODE]

[AUTO]

O ecrã de selecção da conexão USB será exibido sempre que conectar o cabo a um computador ou uma impressora.

[STORAGE]

Permite a conexão USB a um computador e a transferência de dados para o mesmo. Também permite seleccionar o software OLYMPUS Master através da conexão ao computador.

[CONTROL]

Permite controlar a câmara fotográfica a partir de um computador, utilizando o OLYMPUS Studio opcional.

[EASY]

Pode ser definido quando conectar a câmara fotográfica a uma impressora compatível com PictBridge. As fotografias podem ser directamente impressas sem recorrer a um computador.

 «Conectar a câmara fotográfica a uma impressora» (P. 74)

[CUSTOM]

Pode ser definido quando conectar a câmara fotográfica a uma impressora compatível com PictBridge. Poderá imprimir fotografias com o número de cópias configurado, papel de impressão e outras configurações.

 «Conectar a câmara fotográfica a uma impressora» (P. 74)

Alterar o idioma de exibição

Esta função permite alterar o idioma utilizado no ecrã e nas mensagens de erro de ENGLISH para outro idioma.

MENU ▶ [12] ▶

Utilize ac para seleccionar o idioma que pretende utilizar.

- Poderá adicionar um outro idiomas à sua câmara fotográfica com o software OLYMPUS Master fornecido. Para mais informações, consulte a ajuda no software OLYMPUS Master.

Seleccionar o tipo de sinal de vídeo antes de conectar ao televisor

Deste modo, poderá seleccionar NTSC ou PAL de acordo com o tipo de sinal de vídeo do seu televisor.

Esta definição tem de ser realizada quando pretender conectar a câmara fotográfica a um televisor e visualizar imagens num país estrangeiro. Antes de conectar o cabo de vídeo, certifique-se de que o tipo de sinal de vídeo correcto está seleccionado. Se utilizar o tipo de sinal de vídeo errado, as fotografias gravadas não serão exibidas correctamente no seu televisor.

MENU ▶ [12] ▶ [VIDEO OUT]

[NTSC] / [PAL]

Tipos de sinais vídeo nos países e regiões mais importantes

Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de conectar a câmara ao televisor.

NTSC	América do Norte, Japão, Taiwan, Coreia
PAL	Países europeus, China

Temporizador de botões

Quando as funções são definidas com os botões directos, esta função permite definir a duração desde o momento em que termina a operação dos botões até o menu desaparecer.

MENU ▶ [1]2 ▶ [BUTTON TIMER]

[HOLD] Tem o tempo que quiser para concluir a definição da função. O ecrã actual será mantido até voltar a premir o botão.

[3SEC] Tem 3 segundos para concluir a definição da função no ecrã de definição actual.

[5SEC] Tem 5 segundos para concluir a definição da função no ecrã de definição actual.

[8SEC] Tem 8 segundos para concluir a definição da função no ecrã de definição actual.

Desligar automático

Pode configurar a câmara fotográfica para que se desligue automaticamente caso não seja operada durante um determinado período de tempo. A câmara não se desligará se esta função estiver definida para [OFF].

MENU ▶ [1]2 ▶ [4h TIMER]

[OFF] / [4h]

Ecrã inicial

Esta função permite optar pela não exibição do ecrã inicial quando a câmara fotográfica é ligada. Quando estiver definida para [OFF], o ecrã inicial não será exibido.

MENU ▶ [1]2 ▶ [SCREEN]

[OFF] / [ON]

Mudar a cor do monitor

Esta função permite mudar a cor de fundo do monitor.

MENU ▶ [1]2 ▶ [CTL PANEL COLOR]

[COLOR1] / [COLOR2]

(Modo subaquático)

É possível mudar [] (SPORT) e [] (NIGHT+PORTRAIT) no selector de modo para [] (UNDER WATER MACRO) e [] (UNDER WATER WIDE)]. Utilize um protector subaquático opcional para fotografar debaixo de água.

MENU ▶ [1]2 ▶ [] / []

[DIAL ] / [DIAL ]

Firmware

A versão de firmware do seu produto será exibida.

Quando pesquisar sobre a sua câmara fotográfica ou acessórios, ou quando pretender transferir software, terá de indicar qual a versão de cada um dos produtos que está a utilizar.

MENU ▶ [1]2 ▶ [FIRMWARE]

Prima . A versão de firmware do seu produto será exibida. Prima o botão  para voltar ao ecrã anterior.

Configurar a data / hora

As informações sobre a data e a hora são gravadas no cartão em conjunto com as imagens. O número do ficheiro também é incluído nas informações sobre a data e a hora. Certifique-se de que configura correctamente a data e a hora antes de utilizar a câmara.

MENU ▸ [1/2] ▸ [OK]

Utilize   para seleccionar um dos seguintes formatos de data: [Y-M-D] (Ano / Mês / Dia), [M-D-Y] (Mês / Dia / Ano), [D-M-Y] (Dia / Mês / Ano). Em seguida, prima .

- Os passos seguintes indicam o procedimento utilizado quando as definições da data e da hora estão definidas como [Y-M-D].

1 Utilize para definir o ano, depois, prima para passar à definição do mês.

- Para voltar à definição anterior, prima .
- Os primeiros dois dígitos do [Y] (ano) estão fixados.

2 Repita este procedimento até acertar completamente a data e a hora.

- A hora é exibida no formato de 24 horas. Por exemplo, 2 da tarde será exibido como 14:00.

3 Prima o botão .

- Para um ajuste mais preciso, prima  apenas quando os segundos estiverem em 00. O relógio começa a funcionar quando premir o botão.



! Notas

- Se deixar a câmara sem bateria durante aproximadamente 1 dia, a câmara perde a informação sobre a data e a hora. As definições serão canceladas mais rapidamente se a bateria estiver na câmara durante um curto período e for removida. Antes de tirar fotografias importantes, verifique se a data e a hora estão certas.



A reserva de impressão permite gravar dados de impressão (número de impressões e informação de data/hora) com as fotografias guardadas no cartão. DPOF é um formato padrão utilizado para gravar informação de impressão automática a partir das câmaras digitais. As fotografias podem ser impressas automaticamente em casa ou num laboratório fotográfico, guardando dados no cartão como as fotografias que pretende imprimir e o número de impressões. As fotografias definidas com reserva de impressão podem ser impressas através dos seguintes métodos.

Impressão através de um laboratório fotográfico compatível com DPOF

Pode imprimir as imagens utilizando os dados da reserva de impressão.

Impressão através de uma impressora compatível com DPOF

É possível imprimir directamente a partir de um cartão que contenha dados de reserva de impressão, sem utilizar um computador. Para mais informações, consulte o manual de instruções da impressora. Dependendo da impressora, também poderá ser necessário um adaptador de cartão PC.

Tamanho e impressão de fotografias

A resolução de um computador / impressora é normalmente baseada no número de pontos (pixels) por polegada. Isto denomina-se por dpi ou ppp (Dots Per Inch = Pontos Por Polegada). Quanto mais elevado for o valor dpi, melhor serão os resultados de impressão. Contudo, lembre-se de que os dpi de uma imagem não se alteram. Isto significa que quando imprimir uma imagem com uma resolução mais elevada, o tamanho da fotografia impressa será mais pequeno. Apesar de poder imprimir imagens ampliadas, a qualidade da imagem diminuirá. Se pretender imprimir fotografias grandes e de elevada qualidade, configure o modo de gravação para o máximo quando tirar as fotografias. «Seleccionar o modo de gravação» (P. 40)

Notas

- As reservas DPOF configuradas por outro equipamento não podem ser alteradas por esta câmara fotográfica. Faça alterações através do equipamento original.
- Se um cartão possuir reservas DPOF configuradas por outro equipamento, quaisquer reservas introduzidas através desta câmara poderão sobregravar as reservas anteriores.
- Se não existir espaço suficiente na memória do cartão, [CARD FULL] será exibido e poderá não conseguir introduzir os dados da reserva.
- Pode efectuar reservas de impressão DPOF de até 999 imagens por cartão.
- Nem todas as funções poderão estar disponíveis em todas as impressoras ou em todos os laboratórios fotográficos.
- A reserva de impressão poderá demorar algum tempo quando estiver a guardar dados de impressão no cartão.

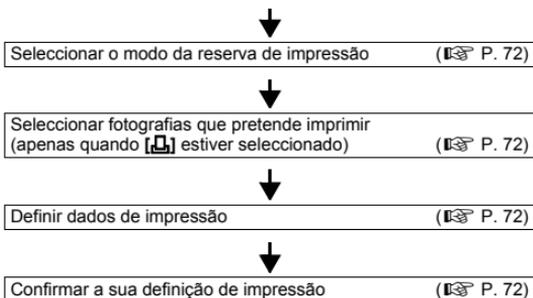
Fluxograma da reserva de impressão

Estão disponíveis dois modos da reserva de impressão: reserva individual ou reserva total . Execute as seguintes definições no menu.

MENU



Siga o guia de operações exibido aqui.



Seleccionar o modo da reserva de impressão

Selecione aplicar a reserva de impressão a fotografias seleccionadas ou aplicar a reserva de impressão a todas as fotografias guardadas no cartão.

-  Aplica a reserva de impressão a fotografias seleccionadas.
-  Aplica a reserva de impressão a todas as fotografias guardadas no cartão. As fotografias tiradas depois de efectuar a reserva total e guardadas no mesmo cartão não serão impressas.

Se os dados de reserva já estiverem guardados no cartão

O ecrã de selecção RESET / KEEP é exibido, oferecendo a opção de repor ou manter os dados.
 «Repor reserva de impressão» (P. 72)

Seleccionar fotografias que pretende imprimir

Aplica a reserva de impressão a fotografias seleccionadas.

Visualize a fotografia a ser impressa e selecione o número de impressões pretendido. O número de impressões pode ser definido até 10. Se o número de impressões for definido para 0, a reserva de impressão não será aplicada.

Se a reserva total for utilizada depois da reserva individual, as especificações do número de impressões serão sobrescritas e apenas será impressa uma cópia de cada imagem.

Definir dados de impressão

A data e a hora do disparo podem ser impressas em todas as fotografias seleccionadas para impressão.

- [NO] As fotografias são impressas sem a data e a hora.
- [DATE] Todas as fotografias seleccionadas são impressas com a data do disparo.
- [TIME] Todas as fotografias seleccionadas são impressas com a hora do disparo.

Confirmar a sua definição de impressão

- [SET] Confirma a reserva de impressão efectuada.
- [CANCEL] Cancela a reserva de impressão e o menu  é novamente exibido.

Repor reserva de impressão

Permite repor os dados da reserva de impressão. Todos os dados da reserva de impressão ou apenas os dados das fotografias seleccionadas podem ser repostos.

1 MENU   

2 Utilize  para seleccionar  ou .

 Selecione esta definição se pretender repor os dados da reserva de impressão de uma fotografia seleccionada.

 Selecione esta definição se pretender repor os dados da reserva de impressão de todas as fotografias.

3 Prima o botão .

- Se os dados da reserva de impressão já estiverem guardados no cartão, o ecrã de selecção PRINT / KEEP é exibido, permitindo optar entre repor ou manter os dados.

4 Siga os intervalos seguintes de acordo com o modo de reserva de impressão seleccionado:

Para repor os dados da reserva de impressão para todas as fotografias, selecione o modo de reserva de impressão e selecione [RESET] para repor.

Para repor os dados da reserva de impressão de uma fotografia seleccionada, siga os passos em «Repor os dados da reserva de impressão de uma fotografia seleccionada» (P. 73) e defina o número de impressões para 0.

Repor os dados da reserva de impressão de todas as fotografias

- 1) Quando o ecrã à direita for exibido no passo 2, seleccione [RESET].
- 2) Prima o botão **MENU** repetidamente até o menu desaparecer.

Repor os dados da reserva de impressão de uma fotografia seleccionada

- 1) Seleccione [KEEP] e prima o botão .
- 2) Utilize  para seleccionar a imagem com dados da reserva de impressão que pretende repor, depois, prima  para definir o número de impressões para 0.
 - Para repor os dados da reserva de impressão de outras imagens, repita este intervalo.
- 3) Prima o botão  quando terminar.
 - O ecrã  é exibido.
- 4) Utilize  para seleccionar [NO], [DATE] ou [TIME], depois, prima o botão .
- Esta definição é aplicada a todas as imagens com dados de reserva de impressão.
- 5) Utilize  para seleccionar [SET], depois, prima o botão .
- A configuração é guardada.
 - O menu  é novamente exibido.

Defina para 0



Impressão directa (PictBridge)



Ao ligar a câmara fotográfica a uma impressora compatível PictBridge através do cabo USB, poderá imprimir directamente as fotografias guardadas. Com a câmara conectada à impressora, seleccione as fotografias que pretende imprimir e o número de impressões no ecrã da câmara. Também é possível imprimir fotografias através dos dados de reserva de impressão. (📖 P. 71) Para saber se a sua impressora é compatível com a PictBridge, consulte o manual de instruções da impressora.

PictBridge

A norma que permite que câmaras digitais e impressoras produzidas por fabricantes diferentes possam ser conectadas e também que as fotografias sejam impressas directamente a partir da câmara.

STANDARD

Todas as impressoras que suportam PictBridge têm configurações padrão de impressão. Ao seleccionar  [STANDARD] nos ecrãs de definições (📖 P. 75), poderá imprimir fotografias de acordo com estas definições. Para mais informações sobre as definições padrão da sua impressora, consulte o manual de instruções da impressora ou contacte o fabricante da mesma.

Acessórios da impressora

Para mais informações sobre os tipos de papel de impressão, tinteiros, etc., consulte o manual de instruções da impressora.

Notas

- Verifique a energia restante da bateria. Se utilizar a bateria, certifique-se de que está totalmente carregada. Se a câmara fotográfica parar durante a comunicação com a impressora, esta poderá avariar ou os dados de imagem podem ser perdidos.
- As imagens gravadas nos dados RAW não podem ser impressas.
- A câmara não entrará no modo de descanso enquanto estiver conectado ao cabo USB.

Conectar a câmara fotográfica a uma impressora

Utilize o cabo USB fornecido para conectar a câmara fotográfica a uma impressora compatível com PictBridge.

1 Ligue a impressora e conecte a extremidade do cabo USB da impressora na porta USB da impressora.

- Para mais informações sobre como ligar a impressora e sobre a posição da porta USB, consulte o manual de instruções da impressora.

2 Conecte o cabo USB no conector múltiplo da câmara fotográfica e ligue a câmara.

- «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)
- É exibido o ecrã de selecção para a conexão USB.

3 Utilize para seleccionar [EASY] ou [CUSTOM].

Se seleccionar [EASY]

- Avance para «Impressão EASY» (P. 74).

Se seleccionar [CUSTOM]

- [ONE MOMENT] é exibido e a câmara fotográfica e a impressora estão conectadas. Avance para «Fluxograma para impressão CUSTOM» (P. 74).

Notas

- Se o ecrã não for exibido após alguns segundos, desligue a câmara e comece novamente do intervalo 2.

8

Impressão EASY

Imprimir

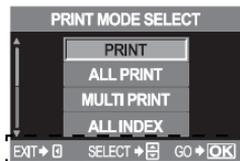
1 Visualize a imagem que pretende imprimir na câmara fotográfica e conecte-a à impressora através de um cabo USB. «Conectar a câmara fotográfica a uma impressora» (P. 74)

- O ecrã [EASY PRINT START] é exibido.

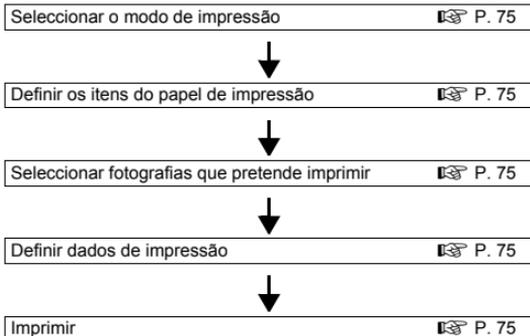


2 Prima o botão (imprimir).

Fluxograma para impressão CUSTOM



Siga o guia de operações exibido aqui.



Seleccionar o modo de impressão

Selecione o tipo de impressão (modo de impressão). Os modos de impressão disponíveis são exibidos em baixo.

[PRINT]	Imprime fotografias seleccionadas.
[ALL PRINT]	Imprime todas as fotografias guardadas no cartão e faz uma impressão para cada fotografia.
[MULTI PRINT]	Imprime diversas cópias de uma imagem em enquadramentos separados numa única folha.
[ALL INDEX]	Imprime um índice de todas as fotografias guardadas no cartão.
[PRINT ORDER]	Imprime de acordo com a reserva de impressão efectuada. Se não existir qualquer fotografia com reserva de impressão, este modo não está disponível. (🔍 P. 72)

Modos de impressão e configurações

Os modos e impressão e as configurações disponíveis, como o tamanho do papel, variam de acordo com o tipo de impressora. Para mais informações, consulte o manual de instruções da impressora.

Definir os itens do papel de impressão

Esta definição varia de acordo com o tipo de impressora. Se apenas a definição STANDARD da impressora estiver disponível, não poderá alterar a definição.

[SIZE]	Define o tamanho do papel que a impressora suporta.
[BORDERLESS]	Selecciona se a fotografia é impressa em toda a página ou dentro de uma enquadramento vazio.
[PICS / SHEET]	Selecciona o número de fotografias por folha. Exibido quando selecciona [MULTI PRINT] .

Seleccionar fotografias que pretende imprimir

Selecione as fotografias que pretende imprimir. As fotografias seleccionadas podem ser impressas mais tarde (reserva individual) ou a fotografia que está a visualizar pode ser imediatamente impressa.

PRINT (OK)	Imprime a fotografia actualmente exibida. Se existir uma fotografia à qual a reserva [SINGLE PRINT] já tenha sido aplicada, apenas a fotografia reservada será impressa.
SINGLE PRINT (🔍)	Aplica a reserva de impressão à fotografia exibida actualmente. Se pretender aplicar a reserva a outras fotografias depois de aplicar [SINGLE PRINT] , utilize (🔍) para seleccioná-las.
MORE (🔍)	Define o número de impressões e outros itens para a fotografia exibida actualmente e se deverá ou não ser impressa. (🔍 «Definir dados de impressão» (P. 75)

Definir dados de impressão

Selecione se os dados de impressão como a data e a hora ou o nome do ficheiro devem ser impressos na fotografia.

[🔍x]	Define o número de impressões.
[🕒]	Imprime a data e a hora gravadas na fotografia.
[FILE NAME]	Imprime o nome do ficheiro gravado na fotografia.

Imprimir

Imprima apenas quando definir as fotografias para impressão e dados de impressão.

[OK]	Transfere as imagens que pretende imprimir para a impressora.
[CANCEL]	Repõe as definições. Todos os dados da reserva de impressão serão apagados. Se quiser manter os dados da reserva de impressão e realizar outras definições, prima (🔍). Deste modo, a definição anterior é exibida.

Para parar e cancelar a impressão, prima o botão (OK).

[CONTINUE]	Continua a impressão.
[CANCEL]	Cancela a impressão. Todos os dados da reserva de impressão serão apagados.

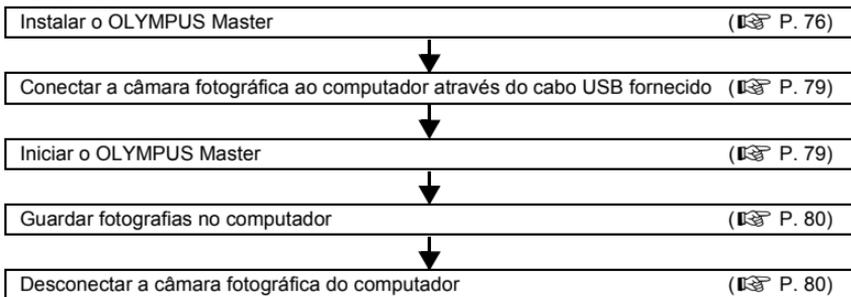
Conectar a um computador

Fluxograma

Conecte a câmara a um computador como o cabo USB e poderá facilmente transferir imagens guardadas no cartão para o computador com o software OLYMPUS Master fornecido.

Coisas a preparar

- CD-ROM OLYMPUS Master
- Cabo USB
- Computador equipado com porta USB



Utilizar o software OLYMPUS Master fornecido

O que é o OLYMPUS Master?

O OLYMPUS Master é um programa de gestão de imagens com características de visualização e edição para fotografias tiradas com a sua câmara digital. Uma vez instalado no seu computador, poderá tirar partido do seguinte.

- **Transferir imagens da câmara suporte removível para o seu computador**
- **Ver imagens**
Também poderá usufruir de slide-shows e reprodução de som.
- **Agrupar e organizar imagens**
Poderá organizar imagens exibindo-as num formato de calendário. Se utilizar a data de disparo ou palavras-chave, poderá encontrar rapidamente as imagens específicas que pretende.
- **Corrigir imagens através de funções de filtro e de correcção**
- **Editar imagens**
É possível rodar, ajustar ou alterar o tamanho da imagem.
- **Uma variedade de formatos de impressão**
Poderá imprimir numa variedade de formatos, incluindo impressoras de índices, calendários, postais, entre outros.
- **Criar imagens panorâmicas**
Poderá fazer um panorama a partir das fotografias tiradas utilizando a função de panorama.

Para mais informações sobre outras características do OLYMPUS Master, bem como sobre como utilizar o software, consulte a [Ajuda] do OLYMPUS Master ou o guia do utilizador do software do OLYMPUS Master.

Instalar o OLYMPUS Master

Antes de instalar o software, identifique o OS no seu computador.

Para informações mais recentes sobre sistemas operativos compatíveis, visite a página de Internet da OLYMPUS (<http://www.olympus.com>).

Requisitos do sistema

■ Windows

OS	Windows 98SE / Me / 2000 Professional / XP
CPU	Pentium III 500 MHz ou superior
RAM	128 MB ou superior (256 MB ou mais recomendado)
Espaço no disco	300 MB ou superior
Interface	Porta USB
Monitor	1024 x 768 pixels ou superior, mínimo 65,536 cores

! Notas

- Apenas os sistemas operativos pré-instalados são suportados.
- Para instalar o OLYMPUS Master num computador com Windows 2000 Professional ou Windows XP, registe-se como utilizador com privilégios de administrador.
- O QuickTime 6 ou mais recente e o Internet Explorer devem ser antecipadamente instalados no seu computador.
- Para Windows XP, Windows XP Professional / Home Edition é suportado.
- Para Windows 2000, apenas o Windows 2000 Professional é suportado.
- Para Windows 98SE, serão automaticamente instalados drivers USB.

■ Macintosh

OS	Mac OS X 10.2 ou mais recente
CPU	Power PC G3 500 MHz ou superior
RAM	128 MB ou superior (256 MB ou mais recomendado)
Espaço no disco	300 MB ou superior
Interface	Porta USB
Monitor	1024 x 768 pixels ou superior, mínimo 32,000 cores

! Notas

- Se o seu Macintosh não tiver uma porta USB incorporada, a sua funcionalidade poderá não estar garantida quando a câmara for conectada ao computador através do USB.
- O QuickTime 6 ou mais recente e o Safari 1.0 ou mais recente têm de ser instalados no computador.
- Certifique-se de que, primeiro, remove o cartão (arraste e largue no ícone de reciclagem) antes de efectuar as seguintes operações. Se saltar estes procedimentos, o computador poderá não funcionar correctamente e terá de ser reiniciado.
- Desconecte o cabo conectado entre a câmara e o computador.
- Desligue a câmara fotográfica.
- Abra a tampa do compartimento do cartão da câmara fotográfica.

Modo de instalação

■ Windows

1 Reinicie o computador e insira o CD do OLYMPUS Master na sua drive de CD-ROM.

- O menu de instalação do OLYMPUS Master é automaticamente iniciado.
- Se a janela do menu não for exibida, clique duas vezes no ícone **[O meu computador]** e clique no ícone do CD-ROM.

2 Clique em **[OLYMPUS Master]**.

- O programa de configuração QuickTime é activado automaticamente.
- O QuickTime é obrigatório para utilizar o OLYMPUS Master. Se o QuickTime 6 ou mais recente estiver pré-instalado no seu computador, o programa de configuração não é executado. Neste caso, avance para o passo 4.



3 Clique em [Next] (Seguinte), depois, siga as instruções no ecrã para continuar a instalação do programa.

- Quando a janela do acordo da licença do software for exibida, leia o texto e, depois, clique em **[Agree]** (Aceito).
- A janela de instalação do OLYMPUS Master é exibida.



4 Siga as instruções no ecrã e continue a instalação do programa.

- Quando a janela do acordo da licença do software for exibida, leia o texto e, depois, clique em **[Yes]** (Sim).
- Quando o ecrã à direita for exibido, introduza o seu **[Name]** (Nome) e o **[OLYMPUS Master serial number]** (Número de série do OLYMPUS Master). Seleccione a sua região e clique em **[Next]** (Seguinte). Consulte o número de série impresso na etiqueta da embalagem do CD-ROM.
- Quando a janela do acordo da licença do DirectX for exibida, leia a mensagem, depois, clique em **[Yes]** (Sim) para continuar a instalação.
- É exibida uma janela de confirmação, perguntado se pretende instalar o Adobe Reader. Para visualizar o guia do utilizador do software OLYMPUS Master, o Adobe Reader tem de ser instalado. Se o Adobe Reader já estiver instalado no seu computador, clique em **[OK]**.



5 Siga as instruções no ecrã e continue a instalação do programa.

- Será exibida uma janela que o informará sobre a conclusão da instalação.

6 Quando for exibido o ecrã que pergunta se pretende reiniciar o computador, seleccione a opção de reiniciar imediatamente e clique em [OK].

9 ■ Macintosh

1 Insira o CD do software OLYMPUS Master na sua drive de CD-ROM.

- A janela de CD-ROM é automaticamente exibida.
- Se o ecrã não for exibido, clique duas vezes no ícone do CD-ROM do ambiente de trabalho.



2 Clique duas vezes no ícone [Installer] (Instalador).

- Siga as instruções no ecrã e continue a instalação do programa. O OLYMPUS Master Installer será iniciado automaticamente.
- Quando a janela do acordo da licença do software for exibida, leia o texto e, depois, clique em **[Continue]** (Continuar) e **[Agree]** (Aceito).
- Será exibida uma janela que o informará sobre a conclusão da instalação.



3 Clique em [Quit] (Sair).

4 Retire o CD, depois, clique em [Restart] (Reiniciar).

Conectar a câmara fotográfica a um computador

Conecte a câmara ao computador através do cabo USB fornecido.

1 Utilize o cabo USB fornecido para conectar a porta USB do computador ao conector múltiplo da câmara fotográfica.

- O local da porta USB varia de acordo com o computador. Para mais informações, consulte o manual do computador.  «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4).

2 Coloque o botão Power da câmara fotográfica em ON.

- É exibido o ecrã de selecção para a conexão USB.

3 Prima para seleccionar [STORAGE]. Prima o botão .

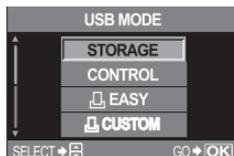
4 O computador reconhece a câmara como um novo equipamento.

• Windows

Ao conectar a câmara ao computador pela primeira vez, o computador tenta reconhecer a câmara fotográfica automaticamente. Clique em [OK] quando for exibida a mensagem que a instalação foi concluída. O computador reconhece a câmara fotográfica como um [Disco amovível ].

• Macintosh

iPhoto é a aplicação de gestão de imagens padrão do Mac OS. Quando conectar a sua câmara digital Olympus pela primeira vez, iPhoto iniciará automaticamente. Feche o iPhoto e inicie o OLYMPUS Master.



! Notas

- Quando a câmara está conectada ao computador, nenhum dos botões da câmara estão funcionais.

Iniciar o OLYMPUS Master

■ Windows

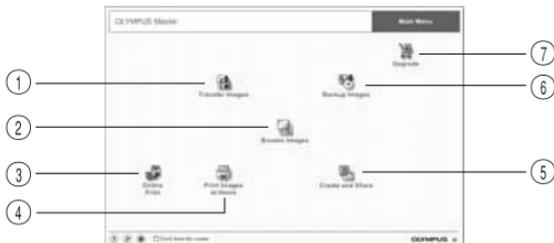
1 Clique duas vezes em (OLYMPUS Master) no ambiente de trabalho.

- O menu principal do OLYMPUS Master é exibido.

■ Macintosh

1 Clique duas vezes em (OLYMPUS Master) na pasta [OLYMPUS Master].

- O menu principal do OLYMPUS Master é exibido.
- Na primeira vez que iniciar o programa, é exibida uma caixa de diálogo que solicita Informação de Utilizador. Introduza o seu [Name] (Nome) e o [OLYMPUS Master serial number] (Número de série do OLYMPUS Master) impresso na etiqueta afixada, depois, seleccione a sua região.



1 Botão [Transfer Images] (Transferir imagens)

Transfere imagens da câmara fotográfica ou de outros suportes amovíveis.

2 Botão [Browse Images] (Navegar pelas imagens)

A janela de navegação é exibida.

3 Botão [Online Print] (Impressão online)

A janela de impressão online é exibida.

4 Botão [Print Images at Home] (Imprimir imagens em casa)

O menu de impressão é exibido.

5 Botão [Create and Share] (Criar e partilhar)

Os menus para visualização de imagens são exibidos.

6 Botão [Backup Images] (Cópia de segurança de imagens)

Cria cópias de segurança de imagens em suportes amovíveis.

7 Botão [Upgrade] (Actualização)

Exibe a caixa de diálogo que permite a actualização para o OLYMPUS Master Plus.

Fechar o OLYMPUS Master

1 Clique em  (Sair) no menu principal.

- O programa OLYMPUS Master é fechado.

Visualizar as imagens da câmara no computador

Transferir imagens para guardar no computador

Guarde imagens transferidas da câmara no seu computador.

1 Clique em  (Transfer Images) no menu principal do OLYMPUS Master.

- O menu de selecção das pastas que contêm os ficheiros a ser copiados é exibido.

2 Clique em  (From Camera).

- A janela que contém os ficheiros a ser copiados é exibida. As miniaturas de todas as imagens da câmara fotográfica são exibidas.

3 Seleccione o ficheiro de imagem que pretende guardar no computador, depois, clique no botão [Transfer Images].

- É exibida uma mensagem de confirmação.

4 Clique no botão [Browse images now].

- As imagens transferidas para a janela de navegação são exibidas.
- Ao clicar em [Menu] na janela de navegação, o menu principal é novamente exibido.
- Nunca abra a tampa do compartimento da bateria / do cartão da câmara enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar. Se o fizer, poderá destruir os ficheiros de imagens.

Desconectar a câmara do computador

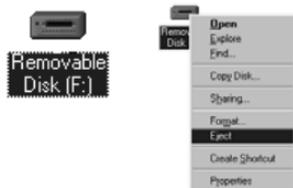
Depois de transferir as imagens da câmara para o computador, poderá desconectar a câmara do computador.

1 Certifique-se de que a luz de acesso ao cartão parou de piscar.

2 Execute os seguintes intervalos de acordo com o sistema operativo do computador.

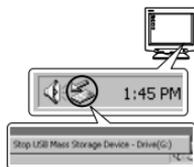
■ Windows 98SE

- 1) Clique duas vezes no ícone **[O meu computador]** e clique com o botão direito do rato em **[Disco amovível]** para exibir o menu.
- 2) Clique em **[Ejectar]** no menu.



■ Windows Me / 2000 / XP

- 1) Na barra do sistema, clique no ícone Remove Hardware .
- 2) Clique na mensagem exibida.
- 3) Clique em **[OK]** na janela **[Seguro remover hardware]**.



■ Macintosh

- 1) O ícone de reciclagem altera-se para o ícone de ejeção quando o ícone **[Untitled (Desconhecido)]** ou **[NO_NAME]** (Sem nome) é arrastado no ambiente de trabalho. Arraste-o e largue-o sobre o ícone de ejeção.



3 Desconecte o cabo USB da câmara fotográfica.

! Notas

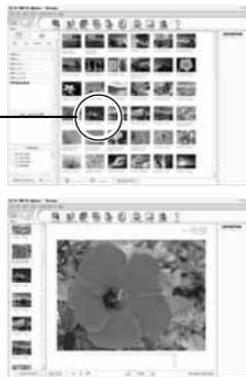
- Para utilizadores de Windows Me / 2000 / XP:
Ao clicar em [Desligar ou ejectar hardware], poderá ser exibida uma mensagem de aviso. Neste caso, certifique-se de que não estão a ser transferidos quaisquer dados de imagem da câmara e de que não existem aplicações abertas a aceder aos ficheiros de imagem da câmara. Feche todas estas aplicações e clique novamente em [Desligar ou ejectar hardware] e, depois, retire o cabo.

9

Visualizar imagens

- 1) Clique em  (**Browse Images**) no menu principal do OLYMPUS Master.
 - A janela de navegação é exibida.
- 2) Clique duas vezes na miniatura da imagem que pretende visualizar.

Miniatura



- O ecrã muda para o modo de visualização, ampliando a imagem.
- Ao clicar em **[Menu]** na janela de navegação, o menu principal é novamente exibido.

Imprimir

Os menus de impressão incluem menus, como **[Photo]** (Foto), **[Index]** (Índice), **[Postcard]** (Postal), **[Calendar]** (Calendário), etc. Os exemplos das instruções seguintes foram retirados do menu **[Photo]**.

1 Clique em (**Print Images at Home**) no menu principal do **OLYMPUS Master**.

- O menu de impressão é exibido.



2 Clique em (**Fotografia**).

- A janela de impressão de fotografias é exibida.

3 Clique em (**definições da impressora**) na janela de impressão de fotografias.

- A caixa de diálogo das definições da impressora é exibida. Efectue as definições da impressora conforme necessário.

4 Seleccione a disposição e o tamanho da imagem a imprimir.

- Para imprimir imagens com a data ou data e hora, assinale **[Print Date]** (Imprimir data), depois, seleccione **[Date]** (Data) ou **[Date & Time]** (Data e hora).



5 Seleccione a miniatura da imagem que pretende imprimir, depois, clique no botão **[Add]** (**Adicionar**).

- A imagem seleccionada é pré-visualizada na disposição.

6 Defina o número de imagens a imprimir.

7 Clique no botão **[Print]** (**Imprimir**).

- Ao clicar em **[Menu]** na janela de impressão de fotografias, o menu principal é novamente exibido.

9

Transferir imagens para o computador sem utilizar o **OLYMPUS Master**

A sua câmara suporta o USB Mass Storage Class. Poderá transferir imagens para um computador conectando a câmara ao computador com o cabo USB fornecido. Isto poderá ser feito mesmo sem utilizar o **OLYMPUS Master**. Os seguintes sistemas operativos são compatíveis com a conexão USB:

Windows : Windows 98SE / Me / 2000 Professional / XP

Macintosh : Mac OS 9.0 – 9.2 / X

Notas

- Os utilizadores que utilizam o Windows 98SE terão de instalar os drivers USB. Antes de conectar a câmara ao computador com o cabo USB, clique duas vezes no ficheiro incluído na seguinte pasta no CD-ROM do **OLYMPUS Master** fornecido. Quando instalar o **OLYMPUS Master**, os drivers USB serão instalados ao mesmo tempo. O nome da drive do seu computador: `\\USB\INSTALL.EXE`
- Mesmo que o seu computador tenha um conector USB, a transferência de dados poderá não funcionar correctamente se estiver a utilizar um dos sistemas operativos listados em baixo ou se tiver um conector USB adicionado (cartão de extensão, etc.).
 - Windows 95 / 98 / NT 4.0
 - Actualização do Windows 98SE a partir do Windows 95 / 98
 - Mac OS 8.6 ou mais antigo
- A transferência de dados não é garantida em computadores montados em casa ou em computadores sem nenhum OS instalado de fábrica

Um guia de funções para assuntos diferentes

Esta secção descreve as funções adequadas para as diferentes condições fotográficas, dependendo do assunto.

Fotografar paisagens

As cenas exteriores como um cenário de flores e cenários nocturnos são algumas das fotografias de paisagens. Existem diversos factores a ter em conta quando fotografar diferentes paisagens. Esta secção explica como fotografar cenários exteriores, como florestas e lagos durante o dia.

Alterar o modo de disparo

Os cenários exteriores incluem cenários imóveis e com movimento. O método de disparo muda respectivamente de modo a captar um movimento realista do assunto.

- Para tirar uma fotografia focada num determinado ponto dentro de uma imagem muito ampla, como realçar a profundidade de uma floresta, utilize o modo **A** (Disparo com prioridade de diafragma) e feche o diafragma (aumente o valor de diafragma) o mais possível.
- Para captar o momento exacto em que as ondas embatem contra as rochas, utilize o modo **S** (Disparo com prioridade do disparador) e seleccione uma velocidade de disparo mais rápida. Para fotografar uma queda de água ou rio fluente, defina uma velocidade de disparo lenta para captar uma cena diferente da cena actual.

A compensação da exposição pode ser utilizada mesmo com modos de disparo diferentes. Verifique a imagem que acabou de obter e utilize + ou - para compensar.



Utilizar o balanço de brancos

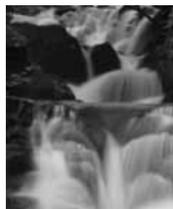
A cor da água é diferente quando se trata de um lago rodeado por florestas ou de um mar tropical. Para captar a diferença subtil da cor, tente alterar a definição do balanço de brancos.

Poderá ser difícil utilizar definições automáticas para captar as cores subtis de um lago que reflecte o verde das folhas das árvores ou de um mar repleto de corais. Experimente alterar as definições para as diferentes situações, p.ex. 5300K para dias solarengos e 7500K para uma área exterior sombria num dia solarengo.



Alterar o modo de medição

Dependendo da profundidade e da direcção do sol, o brilho do mar difere significativamente, mesmo com a mesma composição. Também existe uma diferença de brilho nas florestas, de acordo com a forma de sobreposição das árvores. Se souber quais as áreas cuja compensação necessita de ser enfatizada na composição da imagem, poderá alterar o modo de medição. O modo de medição está definido para ESP enquanto as definições da câmara fotográfica permanecerem inalteradas. A câmara avalia automaticamente o brilho na composição e o ESP determina a exposição. Para enfatizar uma exposição parcial específica na composição, mude para a medição predominante no centro ou medição pontual, ajuste a janela AF de acordo com os locais com os quais pretende ajustar a exposição e meça a exposição.



Alterar a saturação

Poderão haver alturas em que não consegue reproduzir a cor exacta daquilo que viu, mesmo quando utilizou o balanço de brancos ou a compensação da exposição. Poderá definir a saturação para obter a cor que pretende. Poderá seleccionar uma definição alta ou baixa para a saturação.

Quando a definição é alta, será utilizada uma cor nítida. No entanto, como a imagem será gravada com esta definição durante o disparo, recomenda-se que evite a sobreposição de definições.

☞ «**A**: Disparo com prioridade à Abertura» (P. 17), «**S**: Disparo com prioridade à Velocidade» (P. 18), «Modo de medição – alterar o sistema de medição» (P. 41), «Compensação da exposição – variar o brilho da imagem» (P. 42), «Balanço de brancos – ajustar a tonalidade» (P. 44), [**SATURATION**] «Modo de fotografia» (P. 48)

Fotografar flores

Os cenários de flores variam desde um molho de flores selvagens até um campo de flores. A forma de fotografar difere de acordo com o modo através do qual pretende captar a imagem.

Utilizar o balanço de brancos

Existem muitas cores nas flores que vão desde as cores mais leves às cores mais fortes. Dependendo das cores, as tonalidades de cores subtis poderão não ser captadas tal como são vistas.

Quando as tonalidades bonitas não forem reproduzidas, verifique as condições de iluminação e altere a definição do balanço de brancos. A definição padrão do balanço de brancos é automática enquanto as definições da câmara fotográfica não forem alteradas. A definição automática é boa, mas alterar as definições para situações diferentes, como 5300K para dias solarengos e 7500K para uma área sombria exterior em dias solarengos, resultará em tonalidades subtis de modo mais eficaz.



Utilizar a compensação da exposição

Ao tirar uma fotografia com fundo, seleccione um fundo que realce a forma e a cor da flor. Um fundo simples realçará o assunto. Ao fotografar flores claras e esbranquiçadas, ajuste a compensação da exposição para - (menos) para que a flor se destaque do fundo escuro.



Alterar o modo de disparo

O método para captar um assunto muda de acordo com o tipo de assunto que pretende enfatizar, seja ele um campo ou um molho de flores. Para mudar a área de focagem, defina o modo **A** (disparo com prioridade de diafragma) e seleccione o valor de diafragma.

- Quando abrir o diafragma (reduzir o valor de diafragma), a câmara irá focar dentro de uma distância curta (profundidade superficial de campo) produzindo um assunto enfatizado com um fundo desfocado.
- Quando fechar o diafragma (aumentar o valor de diafragma), a câmara fotográfica irá focar num âmbito maior (maior profundidade de campo) produzindo uma fotografia com um fundo claro.



Poderá utilizar a função de pré-visualização para confirmar as alterações na profundidade de campo quando o diafragma é alterado.

Utilizar a visualização ao vivo

- Poderá não conseguir seleccionar um bom ângulo enquanto olha através do visor óptico. Como o monitor LCD deste aparelho tem uma visão bastante ampla, a utilização da função de visualização ao vivo em conjunto com o monitor LCD torna mais fácil visualizar e tirar fotografias em vez do visor óptico.

Mudar objectivas

Quando os botões em flor são poucos e dispersos, configure a objectiva para estender de modo a tirar a fotografia. Numa fotografia tirada com a objectiva estendida parecerá que as flores estão a desflorar lentamente e que a distância vista é mais próxima. A utilização da característica telescópica da objectiva com zoom também permite alcançar o mesmo efeito, mas torna-se mais fácil alcançar este efeito quando a distância de focagem é maior, como p.ex. 150 mm ou 200 mm, e não 54 mm.

🔍 «**A**: Disparo com prioridade à Abertura» (P. 17), «Visualização ao vivo» (P. 20), «Função de pré-visualização» (P. 21), «Compensação da exposição – variar o brilho da imagem» (P. 42), «Balanço de brancos – ajustar a tonalidade» (P. 44)

Fotografar cenas nocturnas

Existem diferentes tipos de cenas nocturnas, num âmbito que começa no resplendor crepuscular após o pôr-do-sol e termina nas luzes da cidade à noite. Os cenários do pôr-do-sol e do fogo de artifício também são um tipo de cena nocturna.

Utilizar um tripé

O tripé é essencial para fotografar cenas nocturnas, pois, devido à escuridão, a velocidade de disparo é lenta. Mesmo quando um tripé não está disponível, deverá colocar a câmara fotográfica sobre algo estável para que não trema. Mesmo quando a câmara fotográfica está bem fixa, poderá mover a mesma ao premir o botão disparador. Para tal, utilize o controlo remoto ou o disparador automático para activar o obturador o mais longe possível.



Alterar o modo de disparo

Ao fotografar cenas nocturnas, o balanço do brilho na composição não está uniforme devido à intensidade do brilho. Uma vez que existem muitas áreas escuras, a utilização do modo **P** (programar disparo) dará origem a uma fotografia mais branca que é sobre-exposta. Em primeiro lugar, utilize o modo **A** (disparo com prioridade de diafragma) para tirar a fotografia. Configure o diafragma para a configuração média (F8 ou F11) e deixe a velocidade de disparo por conta da câmara fotográfica. Como normalmente a fotografia apresenta muito brilho, ajuste a compensação da exposição para -1 ou -1.5. Verifique os ajustes do diafragma e da compensação da exposição na imagem [REC VIEW] e, se necessário, altere-os. Facilmente ocorrerá ruído caso fotografe com velocidades de disparo lentas. Defina [NOISE REDUCTION] para [ON] para reduzir a ocorrência de ruído.



Utilizar a focagem manual

Nos casos em que o assunto está escuro e não consegue focar utilizando a AF (focagem automática) ou quando não consegue focar atempadamente para tirar fotografias ao fogo de artifício, defina o modo de focagem para MF (focagem manual) e foque manualmente. Para as cenas nocturnas, rode o anel de focagem da objectiva e verifique se consegue ver claramente a iluminação das ruas. Para fogos de artifício, desde que a objectiva de focagem longa não seja utilizada, poderá ajustar para infinito. Se souber qual a distância aproximada, também poderá focar antecipadamente algo que se encontre à mesma distância.

🔍 «**P**: Disparo de programação» (P. 16), «**A**: Disparo com prioridade à Abertura» (P. 17), «Disparador automático» (P. 32), «Fotografar com controlo remoto» (P. 33), «Modo de focagem» (P. 36), «Redução de ruído» (P. 49), «REC VIEW – verificar a fotografia imediatamente após o disparo» (P. 67)

Sugestões antes de começar a fotografar

A câmara fotográfica não se liga mesmo quando a bateria está carregada

A bateria não está completamente carregada

- Carregue a bateria com o carregador.

A bateria está temporariamente incapacitada de trabalhar devido ao frio

- O desempenho da bateria, quando sujeita a temperaturas baixas, é inferior e a carga poderá não ser suficiente para ligar a câmara fotográfica. Remova a bateria e aqueça-a colocando-a no bolso durante algum tempo.

Não é tirada nenhuma fotografia quando o botão disparador é premido

A câmara fotográfica desligou-se automaticamente

- Para poupar a energia da bateria, se não se verificar qualquer operação mesmo quando a câmara fotográfica está ligada (monitor está aceso), a câmara passa para o modo de descanso após um período de tempo fixo. Quando isto acontece, a luz do monitor LCD apaga-se. Caso não se verifique qualquer operação durante algumas horas, a câmara fotográfica desliga-se automaticamente. A câmara fotográfica não funcionará enquanto não for novamente ligada.  «Temporizador de descanso» (P. 67)

O flash está a carregar

- Quando flash está activado e o símbolo  no painel de controlo ou no visor óptico estiver a piscar, isto indica que o flash está a carregar. Aguarde que o símbolo deixe de piscar, depois, prima o botão disparador.

Não é possível focar

- Quando a marca de confirmação AF no visor óptico estiver a piscar, isto indica que a câmara fotográfica não consegue focar utilizando a AF. Prima novamente o botão disparador.

Sugestões de disparo

Focar o assunto

Existem diversas formas de focagem, dependendo do assunto.

A janela AF não está focada no assunto

- Utilize o bloqueio de focagem para focar a janela AF no assunto.
 «Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem)» (P. 22)

Outras coisas, para além do assunto, são focadas nas respectivas janelas AF

- Defina  (selecção da janela AF) para  e foque o centro da imagem.
 «Seleção da janela AF» (P. 36)

O assunto move-se com muita rapidez

- Foque a câmara fotográfica num ponto ligeiramente à mesma distância do assunto que pretende fotografar (premindo o botão disparador até meio) e, depois, recomponha a sua fotografia e aguarde que o assunto entre no enquadramento.

Utilizando a objectiva macro, aproxime-se do assunto

- Ao utilizar a objectiva macro para se aproximar do assunto, torna-se difícil focar com a AF quando a relação de ampliação do assunto é maior. Tente utilizar o modo B da função de visualização ao vivo. Quando a AF passa a MF automaticamente, verifique a exibição no monitor LCD, rode o anel de focagem e foque manualmente.  «Visualização ao vivo» (P. 20)

Assuntos de difícil focagem

Poderá ser difícil focar com a focagem automática nas seguintes situações.

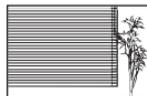
A marca de confirmação AF está a piscar. Estes assuntos não estão focados.



Assunto de baixo contraste



Luminosidade demasiado excessiva no centro do enquadramento

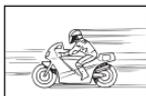


Assunto com padrões repetidos

A marca de confirmação AF acende mas o assunto não é focado.



Assuntos a distâncias diferentes



Assunto de movimentos rápidos



Assunto não está dentro da janela AF

Em todas as situações, foque algo com elevado contraste e à mesma distância do assunto, determine a composição e tire a fotografia.

Tirar fotografias sem desfocar

Existem vários factores que podem provocar a desfocagem da fotografia.

O assunto está demasiado escuro

- Altere a velocidade de disparo para que corresponda ao brilho do assunto. Se a velocidade de disparo estiver definida para lenta para fotografar um assunto escuro, é provável que a fotografia fique desfocada caso o assunto se mova. Além disso, quando o flash está desligado em **SCENE** (modo de cena), a velocidade de disparo torna-se mais lenta. Monte a câmara fotográfica num tripé. A utilização do controlo remoto (opcional) para fechar o obturador também é eficaz na redução da desfocagem. Também existem formas de fotografar com **[M]** (**ESTABILIZAÇÃO DE IMAGEM**) no modo **SCENE** (modo de cena). A sensibilidade da ISO altera-se automaticamente, permitindo tirar fotografias em situações de pouca luminosidade com o flash desligado segurando a câmara fotográfica.

A câmara fotográfica ou a sua mão move-se ao premir o botão disparador.

- Prima o botão disparador levemente ou segure a câmara fotográfica com as duas mãos.

Tirar fotografias com menos flash

Quando não estiver suficientemente claro, o flash acende-se automaticamente. Se o assunto estiver demasiado longe, o flash poderá não produzir qualquer efeito. Veja como tirar fotografias sem o flash neste tipo de situação.

Defina **SCENE** (modo de cena) para **[M]** (**ESTABILIZAÇÃO DE IMAGEM**)

- Como a sensibilidade ISO aumenta automaticamente, poderá segurar a câmara fotográfica e tirar fotografias em situações de pouca luminosidade com o flash desligado.

Aumentar a definição [ISO]

- Aumente o valor da definição [ISO]. A imagem poderá ter um aspecto granulado.
 «ISO – definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 44)

A fotografia apresenta demasiado grão

Existem vários factores que podem provocar o aspecto granulado da fotografia.

Aumentar a sensibilidade ISO

- Ao aumentar a definição **[ISO]**, o «ruído» que aparece como manchas de cores indesejadas ou cores desiguais, poderá ser introduzido e originar um aspecto granulado da fotografia. Esta câmara fotográfica está equipada com uma função que permite fotografar com uma sensibilidade elevada suprimindo o ruído; no entanto, o aumento da sensibilidade ISO origina fotografias com mais grão que as durante a utilização de uma sensibilidade inferior.

 «ISO – definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 44)

Fotografar com pouca luminosidade e com uma velocidade de disparo lenta

- Ao tirar fotografias no escuro, a velocidade de disparo torna-se lenta e o ruído ocorre facilmente. Se definir **[NOISE REDUCTION]** para **[ON]**, o ruído é removido durante o disparo e são tiradas belas fotografias.  «Redução de ruído» (P. 49)

A imagem obtida fica esbranquiçada

- Isto poderá ocorrer quando a fotografia é tirada em condições de contraluz ou de semi-contraluz. Isto deve-se a um fenómeno denominado de clarão ou fantasma. O mais longe possível, tenha em consideração uma composição em que uma fonte luz forte não seja captada na fotografia. O clarão poderá ocorrer mesmo quando uma fonte de luz não estiver presente na fotografia. Utilize um pára-sol de objectiva para proteger a objectiva da fonte de luz. Se um pára-sol de objectiva não for suficiente, utilize a sua mão para proteger a objectiva da luz.

Tirar fotografias com a cor correcta

A razão pela qual existem diferenças entre as cores de uma fotografia e as cores reais é a fonte de luz que ilumina o assunto. **[WB]** é a função que permite à câmara fotográfica determinar as cores correctas. Normalmente, a definição **[AUTO]** proporciona o balanço de brancos óptimo, mas, dependendo do assunto, poderá ser melhor experimentar com uma definição diferente do **[WB]**.

- Quando o assunto estiver sob uma sombra num dia solarengo
- Quando o assunto estiver iluminado por luz natural e iluminação interior, como p.ex. perto de uma janela
- Quando não existe branco na imagem

 «Balanço de brancos – ajustar a tonalidade» (P. 44)

Tirar fotografias panorâmicas

A função **[PANORAMA]** apenas está disponível quando o xD-picture Card da Olympus é utilizado. Os cartões de outros fabricantes não podem ser utilizados. Utilize o OLYMPUS Master fornecido para juntar fotografias tiradas com o modo panorama no computador.  «Disparo panorâmico» (P. 34)

Tirar fotografias de uma praia com areia branca ou de uma paisagem com neve

Em casos normais, os assuntos brancos, como a neve, surgirão mais escuros que habitualmente quando a fotografia é tirada. Existem diversas formas de captar a brancura.

- Ajuste **[+]** para **[+]**.
- Utilize **[BEACH & SNOW]** em **[SCENE]** (modo de cena) para tirar a fotografia. Esta função é mais adequado para fotografar o mar num dia solarengo ou as montanhas cobertas de neve.  «Modos Cena» (P. 15)
- Utilize **[HI]** (controlo de realce).
Prima o botão disparador até meio no centro do visor óptico onde pretende realçar a brancura. A parte medida no centro será definida para aparecer mais branca.
- Utilize a função auto bracketing para tirar a fotografia.

Se não souber qual a quantidade de compensação da exposição, experimente utilizar a função auto bracketing. O valor de compensação altera-se um pouco sempre que premir o botão disparador. Se definir uma compensação da exposição maior, poderá mudar o valor de compensação para cima ou para baixo com base nesse valor e tirar a fotografia.

 «Compensação da exposição – variar o brilho da imagem» (P. 42)

Tirar fotografias de um assunto em contraluz

Se, em comparação com o assunto, o fundo for demasiado claro, a exposição será afectada nas partes claras e o assunto aparecerá mais escuro. Isto porque a câmara fotográfica determina a exposição a partir do brilho de todo o ecrã.

- Defina [METERING] (**METERING**) para [M] (medição pontual) para medir a exposição do assunto no centro da fotografia. Para alterar a composição, coloque o assunto no centro da fotografia. Enquanto mantém o botão **AFL** premido, altere a composição e prima o botão disparador. [M] «Modo de medição – alterar o sistema de medição» (P. 41)
- Active o flash, defina o modo de flash para [FLASH] (flash de activação forçada) e tire a fotografia. Poderá fotografar o assunto com contraluz sem que a face do mesmo fique escura. [FLASH] (flash de activação forçada) é utilizado para fotografar com contraluz e sob iluminação fluorescente e outras iluminações artificiais. [FLASH] «Definir o modo de flash» (P. 27)

A imagem fica demasiado clara ou demasiado escura

Ao tirar fotografias no modo **S** ou modo **A**, a definição da velocidade de disparo ou do diafragma exibida no ecrã do painel de controlo ou visor óptico poderá piscar. Uma indicação vermelha significa que não é possível obter a exposição correcta. Se tirar a fotografia tal como está, esta ficará demasiado clara ou demasiado escura. Se tal acontecer, altere a definição do diafragma ou da velocidade de disparo.

[M] «**A**: Disparo com prioridade à Abertura» (P. 17)

[M] «**S**: Disparo com prioridade à Velocidade» (P. 18)

Sugestões e informações de disparo adicionais

Aumentar o número de fotografias que podem ser tiradas

A imagem capturada será gravada no cartão. As seguintes formas descrevem como gravar mais imagens.

- Altere o modo de imagem.
O tamanho de uma imagem varia com o modo de gravação. Quando não estiver seguro quanto à capacidade disponível no cartão, altere o modo de imagem e tire a fotografia. Quanto menor for a [PIXEL COUNT] e maior for a [COMPRESSION], menor será o tamanho da imagem. Poderá seleccionar ambas em [SQ] no modo de gravação.
- Utilize um cartão com uma elevada capacidade.
O número de imagens graváveis varia de acordo com a capacidade do cartão. Utilize um cartão com uma elevada capacidade.

Utilizar um cartão novo

Se utilizar um cartão diferente da Olympus ou um cartão utilizado para outra aplicação, como p.ex. para um computador, a mensagem [CARD FULL] é exibida. Para utilizar este cartão com esta câmara fotográfica, utilize a função [FORMAT] para formatar o cartão. [M] «Formatar o cartão» (P. 95)

Prolongar o tempo de vida útil da bateria

A realização de qualquer uma das seguintes operações quando não está a tirar fotografias poderá gastar a energia da bateria.

- Premir repetidamente o botão disparador até meio
- Visualizar repetidamente as imagens capturadas durante um longo período de tempo
- Utilizar a função de visualização ao vivo durante um período de tempo prolongado

Para poupar a energia da bateria, desligue a câmara fotográfica sempre que não estiver a ser utilizada.

Funções que não podem ser seleccionadas a partir dos menus

Alguns itens poderão não ser seleccionáveis a partir dos menus quando utilizar o selector em cruz.

- Itens que não podem ser configurados com o modo de disparo actual
- Itens que não podem ser configurados devido a um item que já foi configurado: Combinação de [MACRO] e [FLASH MODE], etc.

Seleccionar o modo de gravação óptimo

Os modos de gravação estão divididos em 3 tipos principais: RAW, TIFF e JPEG. RAW grava sem reflectir as definições da compensação da exposição, balanço de brancos, etc. nas próprias imagens. TIFF ou JPEG grava como imagens que reflectem estas definições. JPEG também comprime imagens para reduzir o tamanho do ficheiro durante a gravação. JPEG está dividido nos tipos «SHQ», «HQ» e «SQ» com base no tamanho da imagem (contagem de pixels) ou taxa de compressão. Quanto mais alta for a taxa de compressão, maior será o aspecto em grão da imagem quando for ampliada durante a exibição. Em baixo, encontra um guia breve para a selecção.

Faça ajustes precisos das definições de disparo no computador

- [RAW]

Concentre-se sobre a robustez quando a fotografia é impressa em tamanho grande

- [TIFF]

Imprimir imagens grandes na totalidade da folha / Editar e processar imagens num computador

- [SHQ][HQ] com uma contagem de pixels grande

Imprimir imagens com o tamanho de postais

- [SQ] com uma contagem de pixels grande

Enviar como anexo de e-mail ou colocar numa página da Internet

- [SQ] com uma contagem de pixels pequena

Repor as funções para as suas definições no momento da aquisição

- As definições ficam guardadas mesmo quando a câmara fotográfica é desligada. (Quando a câmara é ligada no modo de cena, ela é alterada para as definições específicas.)
- Para voltar as definições padrão de fábrica, defina [RESET] em [CUSTOM RESET SETTING]. Poderá seleccionar 2 tipos de reposição das definições. Defina várias funções da câmara fotográfica e registre-as utilizando [RESET1] ou [RESET2] em [CUSTOM RESET SETTING].
🔍 «Definição de reposição padrão» (P. 59)

Confirmar a exposição quando a visualização do monitor no exterior é difícil

Poderá ser difícil ver o monitor e confirmar a exposição quando fotografar no exterior.

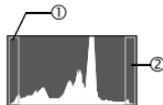
Visualize as imagens obtidas e utilize a exibição em histograma para verificar. Visualize uma fotografia e prima o botão **INFO** algumas vezes.

Em seguida, é explicado como ler facilmente a exibição em histograma.

Como ler o histograma

- ① Se o gráfico tiver muitos picos aqui, a imagem ficará maioritariamente preta.
- ② Se o gráfico tiver muitos picos aqui, a imagem ficará maioritariamente branca.

🔍 «Visualização de informações» (P. 53)



Guardar funções definidas na câmara para que possam ser utilizadas posteriormente

As definições actuais da câmara fotográfica podem ser armazenadas em [MY MODE SETUP]. O My Mode pode armazenar até 2 definições. Para chamar e utilizar as definições do My Mode, a [FUNCTION] terá de ser definida para [MY MODE]. Se premir o botão [FUNCTION] enquanto tira a fotografia, esta última poderá ser tirada com as definições registadas.

🔍 [FUNCTION] (P. 64), [MY MODE] (P. 65)

Sugestões de visualização

Compreender as configurações e outras informações sobre as fotografias tiradas

Visualize uma fotografia e prima o botão **INFO**. Prima o botão repetidamente para alterar a quantidade de informações exibidas.  «Visualização de informações» (P. 53)

Ver fotografias num computador

Ver toda a fotografia num ecrã de computador

O tamanho da fotografia exibida num ecrã de computador muda conforme as configurações do computador. Quando a configuração do monitor é de 1024 x 768 e estiver a utilizar o Internet Explorer para ver uma fotografia com um tamanho de imagem de 2048 x 1536 a 100%, não possível ver toda a fotografia sem deslocar a barra. Existem vários modos de visualização de toda a fotografia no ecrã do computador.

Ver a fotografia utilizando o software de navegação de imagens

- Instale o software OLYMPUS Master fornecido com o CD-ROM.

Alterar a configuração do monitor

- Os ícones do ambiente de trabalho do computador podem ser alterados. Para mais informações sobre como alterar as configurações do seu computador, consulte o manual de instruções do computador.

Ver imagens gravadas em RAW

- Instale o software OLYMPUS Master fornecido com o CD-ROM. Poderá utilizar a função de desenvolvimento RAW no OLYMPUS Master para definir a imagem para a definição durante o disparo e alterar definições detalhadas da compensação da exposição e do balanço de brancos.

Quando são exibidas mensagens de erro

Códigos de erros

Indicações no visor óptico	Indicação no ecrã	Possível causa	Ação correctiva
Indicação normal	 NO CARD	O cartão não está inserido ou não é reconhecido.	Insira um cartão ou um cartão diferente.
	 CARD ERROR	Existe um problema com o cartão.	Insira o cartão novamente. Se o problema persistir, formate o cartão. Se o cartão não puder ser formatado, não poderá ser usado.
	 WRITE-PROTECT	É proibido gravar no cartão.	O cartão foi definido para definição só de leitura com o computador. Reponha o cartão com o computador.
Sem indicação	 CARD FULL	O cartão está cheio. Não é possível tirar mais fotografias e não é possível gravar mais informações, como reserva de impressão.	Substitua o cartão ou apague as fotografias que não deseja guardar. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.

Indicações no visor óptico	Indicação no ecrã	Possível causa	Ação correctiva
Sem indicação	 NO CARD SPACE	Não existe espaço no cartão e a reserva de impressão ou imagens novas não podem ser gravadas.	Substitua o cartão ou apague as fotografias que não deseja guardar. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.
Sem indicação	 NO PICTURE	Não existem fotografias no cartão.	O cartão não contém fotografias. Gravar fotografias e visualizar.
Sem indicação	 PICTURE ERROR	A fotografia seleccionada não pode ser exibida para visualização devido a um problema com a fotografia. Ou a fotografia não pode ser utilizada para visualização nesta câmara.	Utilize um software de processamento de imagens para visualizar a fotografia num PC. Se tal não for possível, o ficheiro de imagem está danificado.
	 CARD-COVER OPEN	A tampa do cartão está aberta.	Feche a tampa do cartão.
	 CARD ERROR	O cartão não está formatado.	Formate o cartão.
Sem indicação	 BATTERY EMPTY	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.

Indicações referentes à impressão

Para mais informações sobre as soluções, consulte o manual de instruções da impressora.

Indicação no ecrã	Possível causa	Ação correctiva
 NO CONNECTION	A câmara fotográfica não está correctamente conectada à impressora.	Desconecte a câmara fotográfica e conecte-a novamente de modo correcto.
 NO PAPER	Não existe papel na impressora.	Coloque algum papel na impressora.
 NO INK	Acabou-se a fita de impressão.	Substitua a fita de impressão.
 JAMMED	O papel está encravado.	Remova o papel encravado.
SETTINGS CHANGED	O cartucho do papel da impressora foi removido ou a impressora foi operada enquanto se alteravam as configurações na câmara.	Não utilize a impressora enquanto estiver a alterar as configurações na câmara.

Indicação no ecrã	Possível causa	Acção correctiva
 PRINT ERROR	Existe um problema com a impressora e/ou câmara fotográfica.	Desligue a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione quaisquer problemas antes de voltar a ligá-la.
 CANNOT PRINT	Fotografias gravadas com outras câmaras poderão não ser impressas com esta câmara.	Utilize um computador para imprimir.

Manutenção da câmara

Limpar e guardar a câmara

■ Limpar a câmara

Desligue a câmara e retire a bateria antes de limpar a câmara.

Exterior:

- Limpe suavemente com um pano macio. Se a câmara fotográfica estiver muito suja, molhe o pano em água tépida com sabão e escorra-o bem. Limpe a câmara fotográfica com o pano húmido e seque-a com um pano seco. Se utilizou a câmara na praia, utilize um pano molhado em água limpa e escorra bem.

Ecrã e visor óptico:

- Limpe suavemente com um pano macio.

Objectiva, espelho e ecrã de focagem:

- Remova o pó da objectiva, espelho e ecrã de focagem com um pincel de sopro comercialmente disponível. No caso da objectiva, limpe cuidadosamente com um papel de limpeza de objectivas.

■ Armazenamento

- Quando não utilizar a câmara durante períodos de tempo prolongados, retire a bateria e o cartão. Guarde a câmara num local fresco, seco e bem arejado.
- Periodicamente, insira a bateria na câmara e verifique o seu funcionamento.

Limpar e verificar o dispositivo de captação de imagens

Esta câmara fotográfica incorpora uma função de redução de pó para impedir que o pó se instale no dispositivo de captação de imagens e para remover qualquer pó ou sujidade da superfície do dispositivo de captação de imagens com vibrações ultrasónicas. A redução de pó funciona quando o botão Power é deslocado para ON. Visto que a redução de pó é activada sempre que a câmara é ligada, a câmara deverá ser mantida direita para que a função da redução de pó possa ser eficaz. O indicador SSWF pisca enquanto a redução de pó estiver a funcionar.

 «Diagrama da câmara fotográfica» (P. 4)

Notas

- Não utilize solventes fortes como benzina ou álcool, ou panos quimicamente tratados.
- Evite guardar a câmara em locais onde sejam tratados químicos, de modo a proteger a câmara de corrosão.
- Se a objectiva não for limpa, poderá surgir bolor na superfície da mesma.
- Antes de utilizar a câmara, caso não tenha sido utilizada durante um período longo, verifique todas as partes da câmara. Antes de tirar fotografias importantes, faça um teste para verificar se a câmara funciona de modo adequado.

Modo de limpeza – remover o pó

Se pó ou sujidade se introduzir no dispositivo de captação de imagens, poderão surgir pontos pretos na fotografia. Se isto acontecer, contacte o seu serviço de assistência autorizado da Olympus para que o dispositivo de captação de imagens seja limpo fisicamente. O dispositivo de captação de imagens é um equipamento de precisão e é facilmente danificado. Quando você mesmo limpar o dispositivo de captação de imagens, certifique-se de que segue as seguintes instruções. Se for utilizada uma bateria e a máquina se desligar durante a limpeza, o obturador fecha, o que poderá fazer com que a cortina do obturador e o espelho se partam.

- 1 Retire a objectiva da câmara fotográfica.**
- 2 Configurar o botão Power para ON.**
- 3 MENU ▸ [1/2] ▸ [CLEANING MODE]**
- 4 Prima , depois, prima o botão .**
 - A câmara entra no modo de limpeza.
- 5 Prima o botão disparador na totalidade.**
 - O espelho sobe e a cortina do obturador abre.
- 6 Limpe o dispositivo de captação de imagens.**
 - Com cuidado, sopre o pó na superfície do dispositivo de captação de imagens utilizando um pincel de sopro mecânico (comercialmente disponível).
- 7 Tenha cuidado para que o pincel de sopro mecânico não seja apanhado na cortina do obturador quando desligar a máquina para terminar a limpeza.**
 - Se a câmara se desligar, a cortina do obturador fecha, fazendo com que o espelho caia.

Notas

- Tenha cuidado e não permita que o pincel de sopro mecânico (comercialmente disponível) toque no dispositivo de captação de imagens. Se o pincel de sopro tocar no dispositivo de captação de imagens, este último ficará danificado.
- Nunca coloque o pincel de sopro mecânico atrás da montagem da objectiva. Se a câmara se desligar, o obturador fecha, partindo a cortina do obturador.
- Não utilize nada, além do pincel de sopro mecânico. Se for aplicado gás de alta pressão no dispositivo de captação de imagens, este congelará na superfície do dispositivo de captação de imagens, danificando o mesmo.

Pixel mapping – verificar as funções de processamento da imagem

Esta característica permite à câmara fotográfica verificar e ajustar as funções do dispositivo de captação de imagens e do processamento da imagem. Não é necessário realizar esta função frequentemente. Recomenda-se aproximadamente uma vez por ano. Depois de utilizar o monitor ou tirar fotografias contínuas, aguarde pelo menos um minuto antes de utilizar a função pixel mapping para assegurar o funcionamento correcto. Antes de começar, coloque a tampa da objectiva e feche o obturador ocular.

- 1 MENU ▸ [1/2] ▸ [PIXEL MAPPING]**
- 2 Prima , utilize   para seleccionar [YES], depois, prima o botão .**
 - A barra [BUSY] é exibida quando o pixel mapping estiver em progresso. Quando o pixel mapping estiver concluído, o menu é novamente exibido.

Notas

- Se desligar a câmara acidentalmente durante o pixel mapping, comece novamente desde o intervalo 1.

Cartões utilizáveis

Neste manual, «cartão» refere-se a um suporte de gravação. Esta câmara pode utilizar CompactFlash, Microdrive ou xD-Picture Card (opcional).

CompactFlash

Um CompactFlash é um cartão de memória sólido com flash e de grande capacidade. Poderá utilizar cartões comercialmente disponíveis.

Microdrive

Um Microdrive é um suporte que utiliza uma drive de disco rígido compacta de grande capacidade. Poderá utilizar um Microdrive que suporte CF+Type II (norma de extensão Compact Flash).

xD-Picture Card

Um xD-Picture Card é suporte de gravação utilizado principalmente em câmaras fotográficas compactas.

Precauções durante a utilização de um Microdrive

Um Microdrive é um suporte que utiliza uma drive de disco rígido compacta. Visto que a drive do disco gira, um Microdrive não é tão resistente à vibração e aos impactos como os outros cartões. São necessários cuidados especiais durante a utilização de um Microdrive (principalmente, durante a gravação e a visualização) para garantir que a câmara não será sujeita a choques ou a vibrações. Certifique-se de que lê as seguintes precauções antes de utilizar um Microdrive.

Além disso, consulte os manuais fornecidos com a sua Microdrive.

- Tenha especial atenção quando posar a câmara durante a gravação. Coloque-a sobre uma superfície firme com cuidado.
- Não utilize a câmara em locais sujeitos a vibrações ou choques excessivos, como locais de obras ou num automóvel durante uma condução em estradas sinuosas.
- Não leve um Microdrive para áreas onde poderá ficar exposto a um forte magnetismo.

Formatar o cartão

Cartões que não sejam da Olympus ou cartões formatados num computador deverão ser formatados com a câmara antes de ser utilizados.

Todos os dados guardados no cartão, incluindo imagens protegidas, são apagados durante a formatação do cartão. Ao formatar um cartão usado, confirme se não existem imagens que gostaria de manter guardadas no cartão.

1 MENU ▶ [Q] ▶ [CARD SETUP]

2 Utilize   para seleccionar [FORMAT]. Prima o botão .

3 Utilize   para seleccionar [YES]. Prima o botão .

- A formatação está concluída.

SUGESTÕES

Ao inserir cartões nas duas ranhuras de cartões,

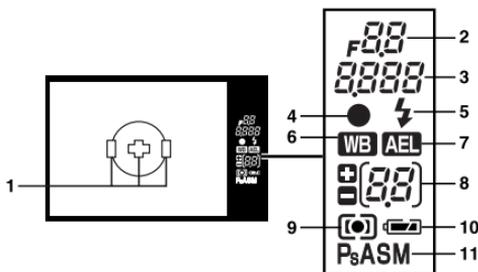
→ seleccione o cartão a ser utilizado em [CF / xD] do MENU.

**MENU ▶ [1] ▶ [CF / xD]
[CF] / [xD]**

Bateria e carregador

- Utilize a bateria de íões de lítio Olympus (BLM-1). Não podem ser utilizadas outras baterias.
- O consumo de energia da câmara fotográfica varia bastante de acordo com a utilização e outras condições.
- Tendo em conta que as seguintes acções consomem bastante energia mesmo sem disparar, a bateria ficará rapidamente gasta.
 - Executar o zoom repetidamente.
 - Premir o botão disparador até meio no modo de disparo, executar a focagem automática repetidamente.
 - Visualizar imagens no monitor LCD durante um período prolongado.
 - Quando está conectada a um computador ou impressora.
- Ao utilizar uma bateria vazia, a câmara fotográfica poderá desligar-se sem a exibição do aviso de bateria fraca.
- No momento da aquisição, a bateria não está totalmente carregada. Antes da utilização, carregue a bateria utilizando o carregador (BCM-2) indicado.
- O tempo de carregamento normal do carregador fornecido é de aproximadamente 5 horas (estimativa).
- Não utilize outros carregadores além dos indicados.
- O carregador pode ser utilizado dentro do âmbito de tensão de AC 100 V – 240 V (50 / 60 Hz). Se for utilizado no estrangeiro, poderá ser necessário um transformador. Para mais informações, consulte um electricista ou agente de viagens.
- Não utilize adaptadores comercialmente disponíveis pois o carregador poderá não funcionar correctamente.

Indicações do visor óptico

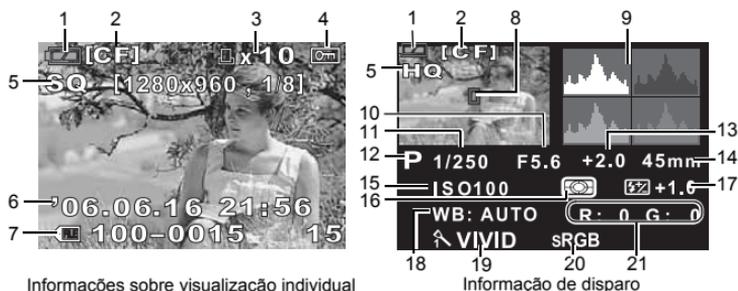


Nº.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
1	Janela AF	□ ⊕ □	P. 22, 36
2	Valor de abertura	f5.6	P. 16 – 20
3	Velocidade de disparo	250	P. 16 – 20
4	Marca de confirmação AF	●	P. 22
5	Flash	⚡	P. 28
6	Balanço de brancos	WB	P. 45
7	Bloqueio AE	AEL	P. 43
8	Indicação do valor de compensação da exposição (exibido durante a compensação da exposição)	0.7	P. 42
9	Modo de medição	☉, ☐, ☐	P. 41
10	Indicador da carga das pilhas	☐, ☐ (pisca)	—
11	Modo de exposição	P, Ps, A, S, M	P. 16 – 20

Indicações no monitor LCD (durante a visualização)

Poderá mudar a exibição do monitor utilizando o botão **INFO** (exibição de informações).

 "Information display" (P. 93)



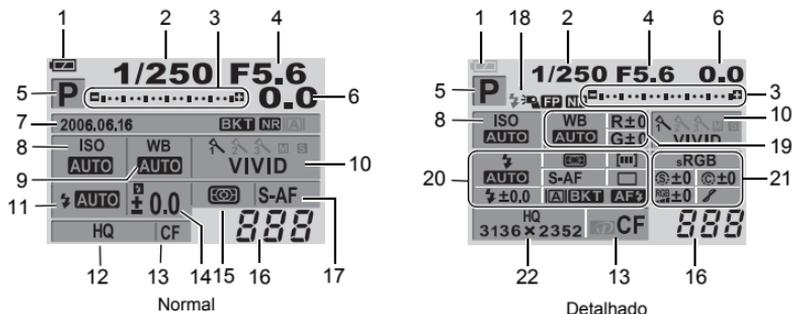
Informações sobre visualização individual

Informação de disparo

Nº.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
1	Indicador da carga das pilhas		—
2	Cartão	CF, xD	P. 95
3	Reserva de impressão Número de impressões	 x10	P. 71
4	Proteger		P. 57
5	Modo de gravação	RAW, TIFF, SHQ, HQ, SQ	P. 40
6	Data e hora	06. 06. 16. 21:56	P. 70
7	Número do ficheiro Número de imagem	 100 – 0030 30	P. 53
8	Janela AF		P. 36
9	Histograma		P. 53
10	Valor de abertura	F2.8	P. 16 – 20
11	Velocidade de disparo	1/4000	P. 16 – 20
12	Modo de exposição	P, A, S, M, , , , 	P. 16 – 20
13	Compensação da exposição	0.7	P. 42
14	Distância de focagem	45 mm	P. 104
15	ISO	AUTO, ISO 100, ISO 200, ISO 400	P. 44
16	Modo de medição	 ,  ,  , 	P. 41
17	Controlo da intensidade do flash	+0.5	P. 28
18	Balço de brancos	WB: AUTOMÁTICO	P. 45
19	Modo de fotografia		P. 48
20	Espaço de cor	sRGB, Adobe RGB	P. 50
21	Compensação do balanço de brancos	R: +3, G: –2	P. 47

- A distância de focagem é exibida em unidades de 1 mm.

Ecrã do painel de controlo



Nº.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
1	Indicador da carga das pilhas		—
2	Velocidade de disparo	1/2000	P. 16 – 20
3	Indicador da compensação da exposição Indicador do nível de exposição Indicador do nível de intensidade do flash		P. 43 P. 20 P. 28
4	Valor de abertura	F2.8	P. 16 – 20
5	Modo de exposição	P, A, S, M ,	P. 15 – 20
6	Valor da compensação da exposição	+2.0	P. 42
7	Data e hora Auto bracketing Redução de ruído Visualização ao vivo	06. 06. 16, 21:56 BKT NR [A], [B]	P. 70 P. 22 P. 49 P. 20
8	ISO	AUTO, 100, 200, 400	P. 44
9	Balanço de brancos		P. 45
10	Modo de fotografia		P. 48
11	Modo de flash		P. 27
12	Modo de gravação	RAW+SHQ	P. 40
13	Cartão	, CF	P. 95
14	Controlo da intensidade do flash	+2.0	P. 28
15	Modo de medição		P. 41
16	Número de imagens disponíveis	135	—
17	Modo de focagem	S-AF	P. 36
18	Flash Super FP Redução de ruído	 NR	P. 30 P. 49
19	Balanço de brancos Compensação do balanço de brancos	 R+3, G-2	P. 45 P. 47

Nº.	Itens	Exemplos de indicação	Pág. referência
20	Modo de flash		P. 27
	Controlo da intensidade do flash	+2.0	P. 28
	Modo de medição		P. 41
	Modo de focagem	S-AF	P. 36
	Janela AF		P. 36
	Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto	, 2s,	P. 31 – 33
	Visualização ao vivo		P. 20
	Auto bracketing	BKT	P. 22
21	Iluminador AF	AF	P. 39
	Espaço de cor	sRGB, Adobe RGB	P. 50
	Sharpness (nitidez)	+2	P. 48
	Contrast (contraste)	+2	P. 48
	Saturation (saturação)	+2	P. 48
22	Gradação	H, L	P. 48
	Modo de gravação Contagem de pixels	RAW+SHQ 1280x960	P. 42

Especificações da câmara fotográfica

■ Tipo de produto

Tipo de produto	: Câmera reflex digital com sistema de objectiva intermutável
Objectiva	: Zuiko Digital, objectiva com sistema Quatro Terços
Montagem da objectiva	: Montagem Quatro Terços
Distância focal equivalente às câmaras de filme 35 mm	: Aprox. o dobro do comprimento de focagem da objectiva

■ Dispositivo de captação de imagens

Tipo de produto	: Sensor Live MOS tipo 4/3
N.º de pixels efectivos	: Aprox. 7.500.000 pixels
Tamanho	: 17,3 mm (A) x 13,0 mm (L) (0.7" x 0.5")
Relação	: 1,33 (4:3)

■ Visor óptico

Tipo de produto	: Visor óptico com reflexo individual ao nível dos olhos
Campo de visão	: Aprox. 95 % (para campo de visão em imagens gravadas)
Ampliação do visor óptico	: Aprox. 0,92x (objectiva –1 m – 1, 50 mm, infinito)
Ponto ocular	: 18 mm (0.7") a partir do vidro (–1 m–1)
Âmbito de ajuste de dioptria	: –3,0 – +1,0 m–1
Fracção do caminho óptico	: Espelho de meio retorno rápido
Profundidade de campo	: Pode ser verificada com o botão  (quando registado em PREVIEW)

Focagem

Ecrã	: Fixado
Apoio ocular	: Intermutável
Obturador ocular	: Incorporado

■ Visualização ao vivo

Modo A	: Visualização ao vivo permanente Utiliza o CCD exclusivamente para o visor óptico Campo de visão de aprox. 92% Exposição automática TTL Balanço de brancos automático Focagem automática
Modo B	: Visualização ao vivo macro Utiliza o sensor Live MOS para disparar Campo de visão de 100% Exposição automática TTL Balanço de brancos automático Focagem manual (MF)

■ Ecrã

Tipo de produto	: LCD TFT a cores de 6.4 cm/2.5" (Hyper Crystal) / Ecrã articulável na vertical
N.º total de pixels	: Aprox. 215 000 pixels

■ Obturador

Tipo de produto	: Obturador de plano de focagem computadorizado
Obturador	: 1/4000 – 60 seg. Modo manual: Pose (Limite: 8 min.)

■ Auto focus

Tipo de produto	: Sistema de detecção de contraste de fase TTL
Ponto de focagem	: AF múltipla de 3 pontos (esquerda, centro, direita)
Âmbito de iluminação AF	: EV 0 – EV 19
Seleção do ponto de focagem	: Automático, Opcional
Iluminador AF	: O flash incorporado fornece luz. (a luz também pode ser fornecida por um flash electrónico externo.)

■ Controlo de exposição

Sistema de medição	: Sistema de medição de abertura total TTL (1) Medição Digital ESP (2) Medição ponderada ao centro (3) Medição pontual (aprox. 2 % para o ecrã do visor óptico)
Âmbito de medição	: (1) EV 2 – 20 (Medição Digital ESP, Medição ponderada ao centro) (2) EV 3 – 17 (Medição pontual) (A uma temperatura normal, 50 mm F2, ISO 100)
Modo de exposição	: (1) P: Programa AE (A mudança de programa pode ser executada) (2) A: Prioridade à Abertura AE (3) S: Prioridade à Velocidade AE (4) M: Manual
Sensibilidade ISO	: 100 – 400 (Valores ISO elevados [400 – 1600] estão disponíveis)
Compensação da exposição	: A exposição pode ser ajustada em 1/3, 1/2 ou 1 passo EV num âmbito de ± 5 EV

■ Balanço de brancos

Tipo de produto	: Dispositivo de captação de imagens
Definição do modo	: Automático, WB predefinido (7 definições), WB personalizado, WB Um-toque

■ Gravação

Memória	: Cartão CF (Compatível com o tipo I e II) Microdrive (Compatível com FAT 16/32) xD-Picture Card
Sistema de gravação	: Gravação digital, TIFF (sem compressão), JPEG [de acordo com a Design rule for Camera File system (DCF)], dados RAW
Padrões aplicáveis	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

■ Reproduzir

Modo de visualização	: Visualização individual, visualização aproximada, visualização índice, rotação de imagens, slide-show, visualização «Caixa-de-luz», visualização calendário
Visualização de informações	: Visualização de informações, visualização de histogramas

■ Drive

Modo Drive	: Disparo simples, disparo sequencial, disparador automático, controlo remoto
Disparo sequencial	: 3 imagens / seg. (N.º máx. de fotografias sequenciais armazenáveis: 4 imagens em RAW / TIFF)
Disparador automático	: Tempo de funcionamento: 12 seg., 2 seg.
Controlo remoto óptico	: Tempo de funcionamento: 2 seg., 0 seg. (disparo imediato) (RM-1 Controlo remoto [opcional])

■ Flash

Sincronização	: Sincronizado com a câmara em 1/180 seg. ou menos
Modo de controlo do flash	: TTL-AUTO (modo de pré-flash TTL), AUTO, MANUAL
Conexão externa do flash	: Sapata

■ Conector externo

Conector USB / Conector AV (conector múltiplo)

■ Alimentação

Bateria : 1 bateria de iões de lítio BLM-1

■ Dimensões / peso

Dimensões : 140 mm (L) x 87 mm (A) x 72 mm (P)
(excluindo as saliências)

Peso : Aprox. 550 g (sem bateria)

■ Temperatura do ambiente

Temperatura : 0 – 40 °C (em funcionamento) /
–20 – 60 °C (guardada)

Humidade : 30 – 90% (em funcionamento) / 10 – 90% (guardada)

Especificações da bateria / carregador

Bateria de iões de lítio BLM-1

MODELO N.º	: PS-BLM1
Tipo de produto	: Bateria de iões de lítio recarregável
Voltagem nominal	: DC 7,2 V
Capacidade nominal	: 1500 mAh
N.º de cargas e descargas	: Aprox. 500 vezes (varia de acordo com condições de utilização)
Temperatura ambiente	: 0 °C – 40 °C (a carregar) –10 °C – 60 °C (em funcionamento) –20 °C – 35 °C (guardada)
Dimensões	: Aprox. 39 mm (L) x 55 mm (P) x 21,5 mm (A)
Peso	: Aprox. 75 g (sem tampa de protecção)

Carregador de iões de lítio BCM-2

MODELO N.º	: PS-BCM2
Entrada nominal	: AC 100 V – 240 V (50 / 60 Hz)
Saída nominal	: DC 8,35 V 400 mA
Tempo de carga	: Aprox. 300 min. (aprox. 5 h) (temperatura ambiente: quando utilizar BLM-1)
Temperatura ambiente	: 0 – 40 °C (em funcionamento) / –20 – 60 °C (guardada)
Dimensões	: Aprox. 62 mm (L) x 83 mm (P) x 26 mm (A)
Peso	: Aprox. 72 g (sem cabo AC)

AS ESPECIFICAÇÕES ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÕES SEM QUALQUER AVISO OU OBRIGAÇÃO POR PARTE DO FABRICANTE.

Objectivas utilizáveis

Selecione a objectiva com a qual pretende fotografar.

Utilize uma objectiva Quatro Terços específica (montagem Quatro Terços). Quando for utilizada uma objectiva não especificada, a AF (auto focus) e a medição leve não funcionarão de modo correcto. Nalguns casos, outras funções também poderão não funcionar.

Montagem Quatro Terços

Desenvolvido pela Olympus como padrão da montagem da objectiva para o sistema Quatro Terços. Estas novas objectivas intermutáveis com Montagem Quatro Terços foram desenvolvidas com base na engenharia óptica exclusiva para as câmaras digitais.

Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL

Objectiva intercomutável com sistema Four Thirds concebida como forma de oposição à rigorosa utilização profissional. O sistema Quatro Terços permite que uma objectiva rápida seja também compacta e leve.

A gama da objectiva intermutável com sistema Quatro Terços inclui uma ampla variedade de produtos, para além dos listados em baixo:

ZUIKO DIGITAL ED 50 mm – 200 mm f2.8 – 3.5:

Objectiva zoom super telefoto equivalente a 100 – 400 mm numa câmara de filme de 35 mm

ZUIKO DIGITAL 40 mm – 150 mm f3.5 – 4.5:

Objectiva zoom telefoto equivalente a 80 – 300 mm numa câmara de filme de 35 mm

! Notas

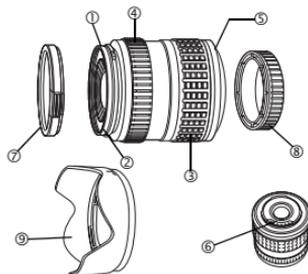
- Ao colocar ou retirar a tampa e a objectiva da câmara, mantenha a montagem da objectiva na câmara apontada para baixo. Deste modo, é evitada a entrada de pó e de outras substâncias estranhas no interior da câmara.
- Não retire a tampa da câmara e não coloque a objectiva em locais com pó.
- Não aponte a objectiva colocada na câmara para o sol. Isto poderá provocar avarias na câmara ou mesmo a ignição devido ao efeito amplificador dos raios solares sobre a objectiva.
- Tenha cuidado para não perder a tampa ou a tampa traseira.
- Coloque a tampa da câmara na câmara para evitar que o pó se instale no interior quando não existe qualquer objectiva colocada.

Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL

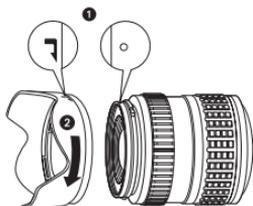
ZUIKO DIGITAL 14 – 45 mm f3.5 – 5.6

■ Nomes das partes

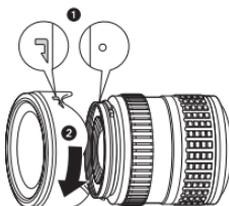
- ① Secção da montagem pára-sol
- ② Rosca do suporte do filtro
- ③ Anel de zoom
- ④ Anel de focagem
- ⑤ Índice de montagem
- ⑥ Contactos eléctricos
- ⑦ Tampa frontal
- ⑧ Tampa traseira
- ⑨ Pára-sol da objectiva



■ Colocar o pára-сол



■ Guardar o pára-сол



Utilize o pára-сол quando fotografar um assunto com contra-luz.

■ Especificações principais

Montagem	Montagem QUATRO TERÇOS
Distância de focagem	14 – 45 mm
Diafragma máx.	f3.5 – 5.6
Ângulo de imagem	75 ° – 27 °
Configuração da objectiva	10 grupos, 12 lentes Revestimento de filme de camada múltipla (camada única parcial)
Controlo da íris	f3.5 – 22
Distância de disparo	0,38 m (1.2ft) – ∞ (infinito)
Ajuste de focagem	Comutar entre AF / MF
Peso	285 g (10.1oz) (excluindo o pára-сол e a tampa)
Dimensões	Ø 71 x 86,5 mm
Montagem do pára-сол da objectiva	Baioneta
Diâmetro da rosca do suporte do filtro	58 mm

Pode ser utilizada com o tubo de extensão EX-25 opcional nas seguintes condições:

Distância de focagem	Ajuste de focagem	Distância de disparo	Ampliação (): calculado com base nas câmaras fotográficas de filme de 35 mm
14 mm	Não é possível fotografar pois os assuntos não são focados a esta distância de focagem.		
25 mm	MF	15,3 cm – 15,7 cm	0,99 – 1,14x (1,98 – 2,28x)
45 mm	MF	20,8 cm – 23,5 cm	0,57 – 0,78x (1,14 – 1,56x)

■ Precauções de armazenamento

- Limpe e guarde a objectiva depois da utilização. Remova o pó e a sujidade da superfície da objectiva com uma escova de sopro ou uma escova. Utilize papel de limpeza de objectivas comercialmente disponível para remover a sujidade da objectiva.
- Tape sempre a objectiva e guarde-a quando não for utilizada.
- Não utilize solventes orgânicos.

! Notas sobre o disparo

- As margens das fotografias poderão ser cortadas se for utilizado mais de um filtro ou se for utilizado um filtro espesso.



ATENÇÃO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NÃO ABRIR



ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU PARTE TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.



O raio com extremidade em forma de seta, dentro de um triângulo, alerta para a presença de pontos de voltagem sem isolamento dentro do aparelho, que poderão causar um choque eléctrico grave.



Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o utilizador em relação a instruções importantes de funcionamento e manutenção, inseridas na documentação fornecida com o produto.

ADVERTÊNCIA!

PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NUNCA EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À ÁGUA, NEM MANUSEIE EM LOCAIS DE HUMIDADE ELEVADA.

Precauções gerais

Ler todas as instruções – Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções de funcionamento.
Guardar estas instruções – Guarde estas instruções de segurança e de operação para consultas futuras.

Advertências – Leia com atenção e siga todas as etiquetas de advertência no aparelho e as descritas nas instruções.

Seguir instruções – Siga todas as instruções fornecidas com este aparelho.

Limpeza – Utilize apenas um pano húmido para limpar. Nunca use qualquer tipo de produto líquido ou aerossol, ou qualquer tipo de solvente orgânico para limpar este aparelho.

Ligações – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.

Água e humidade – Nunca utilize este aparelho junto a água (perto de banheiras, lava-loiças, tanques, caves húmidas, piscinas ou à chuva). Para mais informações sobre as precauções de produtos com designs resistentes às condições atmosféricas, leia as secções de resistência às condições atmosféricas dos respectivos manuais.

Localização – Para evitar que o aparelho se danifique e prevenir os danos corporais, nunca coloque este aparelho em estantes, tripés, suportes, mesas ou carrinhos instáveis. Monte apenas sobre um tripé, estante ou suporte estável. Siga as instruções que descrevem como montar o aparelho com segurança e utilize apenas os dispositivos de montagem recomendados pelo fabricante.

Fonte de alimentação – Conecte este aparelho apenas à fonte de alimentação descrita no aparelho. Se não tiver certeza sobre o tipo de alimentação da sua casa, consulte a sua empresa de energia eléctrica local. Consulte as instruções de operação sobre informações acerca da utilização do aparelho com uma bateria.

Objectos estranhos, derramamento líquido – Para evitar danos pessoais causados por incêndio ou choque eléctrico devido ao contacto com pontos de alta voltagem internos, nunca insira um objecto de metal dentro do aparelho. Evite utilizar o aparelho onde exista perigo de derramamento.

Calor – Nunca utilize ou guarde este aparelho junto a fontes de calor como radiadores, grelhas de calor, fogões ou qualquer outro tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo os amplificadores estéreo.

Assistência – Consulte o pessoal qualificado para todas as assistências. Se tentar remover as tampas ou desmontar o aparelho, poderá ficar exposto a perigosos pontos de alta voltagem.

Danos que necessitam de assistência – Se detectar algumas das condições descritas em baixo, consulte assistência de pessoal qualificado:

- (a) Foi derramado líquido sobre o aparelho ou outros objectos caíram sobre o mesmo.

- (b) O aparelho foi exposto a água.
- (c) O aparelho não funciona normalmente, apesar das instruções de operação terem sido seguidas. Ajustar apenas os controlos descritos nas instruções de operação como ajuste impróprio de outros controlos poderá danificar o aparelho e necessitar de reparações exaustivas por um técnico qualificado.
- (d) O aparelho caiu ou foi danificado de qualquer forma.
- (e) O aparelho exhibe uma mudança distintiva de desempenho.

Peças sobressalentes – Quando forem necessárias peças sobressalentes, certifique-se de que o centro de assistência técnica utiliza apenas peças com as mesmas características das originais, tal como recomendado pelo fabricante. A substituição não autorizada de peças poderá resultar em incêndio, choque eléctrico ou criar outros perigos.

Verificação de segurança – Após uma assistência ou reparação, peça ao técnico de assistência para realizar verificações de segurança para determinar se o aparelho está em boas condições de funcionamento.

Manuseamento da câmara fotográfica

 PERIGO	Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões graves ou morte.
 ADVERTÊNCIA	Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões ou morte.
 ATENÇÃO	Se o aparelho for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar danos pessoais de pequena ordem, danos no equipamento ou perda de dados importantes.

ADVERTÊNCIA

- **Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
Poderá dar origem a um incêndio ou explosão.
- **Não use o flash a curta distância das pessoas (bebés, crianças pequenas, etc.).**
Quando disparar o flash, deverá manter uma distância de, pelo menos, 1 m (3 ft) das caras dos seus assuntos. O disparo do flash demasiado perto dos olhos pode causar uma perda de visão momentânea.
- **Mantenha as crianças pequenas e os bebés fora do alcance da câmara fotográfica.**
Caso contrário, poderão ocorrer as seguintes situações perigosas:
 - Ficar preso na correia da câmara ou nos cabos eléctricos, provocando asfixia. Se isto acontecer, siga as instruções do médico.
 - Ingerir acidentalmente a bateria ou outras peças pequenas.
 - Disparar o flash acidentalmente contra os seus próprios olhos ou contra os olhos de outra criança.
 - Lesionar-se acidentalmente com as peças móveis da câmara fotográfica.
- **Não use ou guarde a câmara fotográfica em locais com pó ou humidade.**
Utilizar ou guardar a câmara em locais poeirentos ou húmidos poderá dar origem a incêndios ou choques eléctricos.
- **Durante o disparo, não tape o flash com a mão.**
Não tape nem toque no flash depois de este ter sido disparado sequencialmente. Poderá estar quente e causar queimaduras ligeiras.
- **Não desmonte ou modifique a câmara.**
Nunca tente desmontar a câmara. Os circuitos internos contêm pontos de alta voltagem que podem causar queimaduras graves ou choques eléctricos.
- **Não introduza água ou objectos estranhos no interior da câmara.**
Poderá dar origem a um incêndio ou choques eléctricos. Se deixar cair a câmara na água acidentalmente, ou se derramar líquido dentro da câmara, pare de utilizá-la, deixe-a secar e, depois, retire a bateria. Contacte o centro de assistência técnica autorizado Olympus mais próximo.
- **Não toque na bateria ou no carregador da bateria enquanto o carregamento estiver em processo.**
Aguarde até que o carregamento seja concluído e que a bateria arrefeça. Durante o carregamento, a bateria e o carregador ficam quentes. Nestas alturas, poderão causar queimaduras ligeiras.
- **Não utilize uma bateria e / ou carregador não especificado.**
A utilização de uma bateria e / ou carregador não especificado poderá causar avarias na câmara ou na bateria, tal como outros acidentes inesperados. Qualquer acidente resultante da utilização de equipamento não especificado não será compensado.

ATENÇÃO

- **Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho, interrompa imediatamente a utilização da câmara.**
Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho na câmara fotográfica durante a operação, desligue-a imediatamente e retire a bateria. Deixe a câmara imóvel durante alguns minutos para que arrefeça. Leve a câmara para o exterior, longe de objectos inflamáveis, e retire a bateria com cuidado. Nunca retire a câmara com as mãos descobertas. Contacte imediatamente o centro de assistência técnica autorizado Olympus mais próximo.
- **Não utilize a câmara com as mãos molhadas.**
Poderá dar origem a danos ou choques eléctricos. Além disso, não conecte ou desconecte a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- **Ao transportar a câmara fotográfica, tenha cuidado com a correia.**
Facilmente poderá ficar presa em objectos – e causar danos graves.
- **Não deixe a câmara em locais sujeitos a temperaturas extremamente altas.**
Se o fizer, poderá deteriorar peças e, em certas circunstâncias, causar um incêndio na câmara fotográfica.
- **Quando a câmara fotográfica contém peças metálicas, o sobreaquecimento poderá provocar queimaduras de baixo grau. Preste atenção ao seguinte:**
 - Quando utilizada por muito tempo, a câmara fotográfica ficará quente. Se segurar a câmara fotográfica neste estado, poderá sofrer uma queimadura de baixo grau.
 - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente baixas, a temperatura do corpo da câmara fotográfica poderá ser mais baixa que a temperatura ambiente. Se possível, use luvas quando manusear a câmara fotográfica nestas circunstâncias.
- **Não danifique o cabo de alimentação.**
Não puxe o cabo do carregador e não acrescente outro cabo. Certifique-se de que conecta ou desconecta o cabo do carregador segurando a ficha de alimentação. Se os seguintes casos ocorrerem, pare de utilizar a câmara e contacte um revendedor da Olympus ou um centro de apoio ao cliente autorizado.
 - A ficha de alimentação ou cabo produz calor, cheiro a queimado ou fumo.
 - A ficha de alimentação ou o cabo está rachado ou partido. O contacto da ficha de alimentação apresenta deficiências.

Precauções sobre o manuseamento das pilhas

Siga estas indicações importantes para evitar que as pilhas se abalem, sobreaqueçam, se queimem, rebentem ou causem choques eléctricos ou queimaduras.

PERIGO

- **Nunca aqueça ou queime a bateria.**
- **Não conecte os terminais (+) e (-) a qualquer outro objecto de metal.**
- **Não transporte nem guarde a bateria em locais onde possa estar em contacto com objectos de metal, como jóias, ganchos, agrafos, etc.**
- **Nunca guarde a bateria em locais onde estará exposta a luz solar directa ou sujeita a altas temperaturas no interior de um veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.**
- **Nunca tente desmontar a bateria ou modificá-la de nenhuma maneira, como por soldadura, etc.**
Ao fazê-lo, poderá partir os terminais ou causar o derramamento de líquido da bateria, resultando em incêndio, explosão, fugas, sobreaquecimento ou outros danos potenciais.
- **Se o líquido da bateria entrar em contacto com os seus olhos, poderá causar a perda de visão.**
Se o líquido da bateria entrar em contacto com os seus olhos, não os esfregue. Lave os olhos imediatamente com água corrente, fresca e limpa e consulte um médico o mais rápido possível.

ADVERTÊNCIA

- **Mantenha a bateria sempre seca. Nunca permita que entre em contacto com água fresca ou salgada.**
- **Não toque nem segure a bateria com as mãos molhadas.**
- **Se a bateria recarregável não for carregada dentro do tempo especificado, interrompa o carregamento e não a utilize.**
Caso contrário, poderá dar origem a incêndio, explosão, inflamação ou sobreaquecimento.
- **Não utilize a bateria rachada ou partida.**
Tal pode causar explosão ou sobreaquecimento.
- **Nunca exponha a bateria a fortes impactos nem a vibrações contínuas.**
Tal pode causar explosão ou sobreaquecimento.

- **Nunca tente modificar o compartimento da bateria na câmara, nunca insira objectos (além da bateria especificada) no compartimento.**
- **Se a bateria estiver babada, descolorada ou deformada, ou apresentar qualquer outra anomalia durante o funcionamento, interrompa imediatamente a utilização da câmara.** Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado da Olympus. A utilização contínua poderá original incêndio ou choque eléctrico.
- **Se o líquido da bateria entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave imediatamente a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, solicite imediatamente cuidados médicos.**

ATENÇÃO

- **Não retire a bateria da câmara imediatamente depois de operar a câmara com a mesma durante um período prolongado.** Se o fizer, poderá causar queimaduras.
- **Se a câmara não for utilizado durante um período de tempo prolongado, retire a bateria.** Caso contrário, a bateria babada ou o sobreaquecimento poderá causar incêndio ou ferimentos.

Precauções sobre o manuseamento da bateria

PERIGO

- **Não coloque o carregador na água e não o utilize quando estiver molhado. Não toque nem segure a bateria com as mãos molhadas.** Se o fizer, poderá causar danos ou choques eléctricos.
- **Não utilize o carregador quando este estiver coberto por um tecido, como p.ex. um cobertor.** Não utilize o carregador quando este estiver coberto (como p.ex. um cobertor). O calor poderá ficar acumulado, causando a deformação do carregado. Isto pode causar um incêndio, explosão ou sobreaquecimento.
- **Não desmonte nem modifique o carregador.** Isto pode causar choques eléctricos ou ferimentos.
- **Utilize um carregador designado para operar com a voltagem AC na área onde está a utilizar a câmara fotográfica.** Caso contrário, poderá dar origem a incêndio, explosão, fumo, sobreaquecimento, choque eléctrico ou queimaduras.

ADVERTÊNCIA

- **Não danifique o cabo do carregador.** Não puxe o cabo do carregador e não acrescente outro cabo. Certifique-se de que conecta ou desconecta o cabo do carregador segurando a ficha de alimentação. Se os seguintes casos ocorrerem, pare de utilizar a câmara e contacte um revendedor da Olympus ou um centro de apoio ao cliente autorizado.
 - A ficha de alimentação ou cabo produz calor, cheiro a queimado ou fumo.
 - A ficha de alimentação ou o cabo está rachado ou partido. O contacto da ficha de alimentação apresenta deficiências.

ATENÇÃO

- **Desligue o cabo do adaptador AC da tomada antes de limpar a câmara fotográfica.** Caso contrário, poderá dar origem a choques eléctricos ou ferimentos.

Condições de garantia

1. Se este produto apresentar qualquer defeito, apesar de ter sido utilizado de forma correcta (de acordo com as instruções de funcionamento e de cuidados de manuseamento fornecidas em conjunto), durante um período de dois anos a partir da data de compra num distribuidor autorizado da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH tal como estipulado na lista de distribuidores autorizados, ele será reparado, ou, por opção da Olympus, será substituído de modo gratuito. Para usufruir do direito a esta garantia, o cliente deverá, antes de terminar o período de garantia de dois anos, entregar o produto e este Certificado de garantia ao revendedor onde o produto foi adquirido ou em qualquer outro serviço de assistência da Olympus, dentro da

- área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH, tal como estipulado na lista de distribuidores autorizados. Durante o período de um ano da Garantia mundial, o cliente poderá entregar o produto em qualquer serviço de assistência da Olympus. Por favor, tenha em atenção que este serviço de assistência da Olympus não existe em todos os países.
2. O cliente deverá transportar o produto até ao revendedor ou serviço de assistência autorizado da Olympus sob a sua própria responsabilidade e será responsável por todos os custos referentes ao respectivo transporte.
 3. As seguintes situações não são abrangidas pela garantia e o cliente deverá pagar os custos de reparação, mesmo em relação a avarias que surjam durante o período de garantia mencionado em cima.
 - (a) Qualquer avaria devido a um manuseamento errado (como uma operação não mencionada nos cuidados de manuseamento ou noutras secções das instruções, etc.)
 - (b) Qualquer avaria devido a reparação, modificação, limpeza, etc. realizadas por alguém que não pertença à Olympus ou a um serviço de assistência da Olympus.
 - (c) Qualquer avaria ou dano devido a transporte, queda, choque, etc., após a aquisição do produto.
 - (d) Qualquer avaria ou dano devido a incêndio, terramoto, inundações, trovoadas, outras catástrofes naturais, poluição ambiental e fontes de energia irregulares.
 - (e) Qualquer avaria devido a armazenamento inadequado (como, manter o produto em locais com altas temperaturas e húmidos, junto de repelentes de insectos, tais como naftalina ou químicos nocivos, etc.), manutenção inadequada, etc.
 - (f) Qualquer avaria devido a pilhas gastas, etc.
 - (g) Qualquer avaria devido a areia, lama, etc. que se acumule no interior do produto.
 - (h) Quando este Certificado de garantia não é devolvido com o produto.
 - (i) Quando qualquer tipo de alterações é feito no Certificado de garantia em relação ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, ao nome do revendedor ou ao número de série.
 - (j) Quando o comprovativo de compra não é apresentado com este Certificado de garantia.
 4. Esta garantia aplica-se apenas ao produto; a garantia não se aplica a qualquer outro equipamento acessório, como a bolsa, a correia, a tampa da objectiva e as pilhas.
 5. A única responsabilidade da Olympus nesta garantia será limitada à reparação ou substituição do produto. Qualquer responsabilidade por perda ou dano indirecto ou consequencial de qualquer tipo ocorrido ou sofrido pelo cliente devido a uma avaria do produto e, em particular, qualquer perda ou dano causado a qualquer objectiva, película, outros equipamentos ou acessórios utilizados com o produto ou qualquer perda resultante de um atraso na recuperação ou perda de dados, está excluída. Os regulamentos obrigatórios por lei não serão afectados por isto.

Notas referentes à manutenção da garantia

1. Esta garantia apenas será válida caso o Certificado de garantia esteja totalmente preenchido pela Olympus ou por um revendedor autorizado ou se outros documentos apresentarem comprovativo suficiente. Deste modo, certifique-se, por favor, de que o seu nome, o nome do revendedor, o número de série e o ano, mês e data de compra estão completos ou de que a factura original ou recibo de venda (indicando o nome do revendedor, a data de compra e o tipo de produto) estão anexados ao Certificado de garantia. A Olympus reserva-se o direito de recusar assistência gratuita, caso o Certificado de garantia não esteja completo ou o documento supracitado não esteja anexado, ou caso a informação contida esteja incompleta ou ilegível.
2. Tendo em conta que este Certificado de garantia não será novamente emitido, guarde-o num local seguro.
 - Por favor, consulte a lista anexada em relação à rede de assistência internacional autorizada da Olympus.

Renúncia da garantia

A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, no que diz respeito ao conteúdo da documentação escrita ou do software e, em caso algum assumirá a responsabilidade por qualquer garantia implícita na comercialização ou adaptação para qualquer fim particular ou por qualquer prejuízo consequente, fortuito ou indirecto (que inclui, mas não se restringe, aos prejuízos causados por perdas de lucros comerciais, interrupção comercial e perda de informações comerciais) que possam surgir da utilização ou incapacidade de utilização desta documentação escrita ou software. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, logo, as limitações supracitadas podem não se aplicar ao seu caso.

	28
CWB (Balanço de brancos personalizado)	45
	42
AF (Modo de focagem)	36
	68
Om (Proteger)	57
	55
	31, 32, 33
	14
	69
	42
	68, 74
	41
	68, 74
	64
ISO ISO	44
	25
	42
	42
	42
	63
4h TIMER	69

A

Adobe RGB	50
AE BKT	23
AEL	43
AEL METERING	62
AEL/AFL	61
AEL/AFL MEMO	62
AF ILLUMINATOR	39
AF MODE	36
Ajuda de focagem	38
Ajuste do monitor	67
ALL ERASE	58
ALL	63
ANTI-SHOCK	50
Auto bracketing	22

B

Balanço de brancos automático	44, 45
Balanço de brancos de um toque	46
Balanço de brancos padrão	44
Balanço de brancos predefinido	44, 45
Balanço de brancos WB	44
BEACH & SNOW	16
BLACK & WHITE	55
Bloqueio de focagem	22
Bracketing WB	24
BUTTON TIMER	69

C

C-AF+MF	38
CANDLE	16
CARD SETUP	58, 95
Cartões utilizáveis	95
CHILDREN	16
CLEANING MODE	94
COLOR SPACE	50
CompactFlash	95
Compensação da exposição	42

Compensação do WB	47
Compressão	40
Controlo da intensidade do flash	28
Controlo remoto	33
COPY ALL	57
CTL PANEL COLOR	69
CUSTOM RESET SETTING	59

D

Definição de prioridade	58, 65
Definir data / hora	70
DIAL	64
Disparador automático	32
Disparo C-AF (AF contínuo)	38
Disparo com prioridade de diafragma A	17
Disparo com prioridade do disparador S	18
Disparo de programação P	16
Disparo manual M	19
Disparo Pose (bulb)	20, 34
Disparo S-AF (AF simples)	37
Disparo simples	31
DOCUMENTS	16
DPOF	71

E

Edição JPEG / TIFF	55
Edição RAW	55
EDIT	56
EDIT FILENAME	67
Eliminação individual	58
Eliminação rápida	66
EV STEP	62

F

FILE NAME	66
Flash de activação forçada	26
FIREWORKS	16
FIRMWARE	69
Flash automático	25
Flash desligado	26
Flash de redução de olhos-vermelhos	25
Focagem automática	22
Focagem manual (MF)	38
FOCUS RING	65
Formatação do cartão	95
FRAME ASSIST	21

G

GRADATION	48
-----------------	----

H

HIGH KEY	48
Histograma	53, 90
HQ	40, 90

I

IMAGE STABILIZATION	16, 87
Impressão directa	73
Impressão fácil	74
Impressão personalizada	74
ISO BOOST	63
ISO LIMIT	63
ISO STEP	63

L			
LANDSCAPE	16	STORAGE	68, 79
LANDSCAPE+PORTRAIT	16	SUNSET	16
LIVE VIEW BOOST	64	Suporte de flash	28
LOW KEY	48	T	
M		Temperatura de cores	45
MACRO	16	Temporizador de descanso	67
MANUAL FLASH	26, 63	TIFF	40, 90
METERING	41	U	
MF BKT	24	UNDER WATER MACRO	16
Microdrive	95	UNDER WATER WIDE	16
Modo A/B	20	V	
Modo de cena SCENE	15	Valor de abertura	16
Modo de flash	25	Velocidade de disparo	16
Modo de gravação	40	VIDEO OUT	68
Modo USB	68	Visor óptico	96
Mudança de programa Ps	17	Visualização ao vivo	20
MY MODE SETUP	65	Visualização aproximada	51
N		Visualização «Caixa-de-luz»	52
NATURE MACRO	16	Visualização Calendário	52
NIGHT SCENE	16	Visualização Índice	52
NIGHT+PORTRAIT	16	Visualização individual	51
NOISE REDUCTION	49	X	
NTSC	68	xD-Picture Card	95
O			
Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL	103		
Obturador ocular	32		
OLYMPUS Master	76		
P			
Painel de controlo	12, 98		
PAL	68		
PANORAMA	34		
PictBridge	73		
PICTURE MODE	48		
PIXEL COUNT	40		
PIXEL MAPPING	94		
PORTRAIT	16		
PREVIEW	21, 64		
R			
RAW+JPEG ERASE	66		
REC VIEW	67		
REDEYE FIX	55		
RELEASE PRIORITY C	39		
RELEASE PRIORITY S	39		
Reserva de impressão	71		
RESET LENS	65		
Rodar imagens	54		
S			
S-AF+MF	37		
SATURATION	55		
SCREEN	69		
SHADING COMPENSATION	49		
SHQ	40, 90		
Slide-show	54		
Som BEEP	67		
SPORT	16		
SQ	40, 90		
sRGB	50		

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

2 Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY, 11747-9058, E.U.A., Tel. 631-844-5000

Assistência técnica (EUA)

Ajuda automatizada online 24 horas/7 dias: <http://www.olympusamerica.com/E1>

Contactar a assistência a clientes: Tel. 800-260-1625 (linha grátis)

A nossa assistência a clientes via telefone está disponível das 8 h às 22 h

(De Segunda a Sexta) ET

E-mail: distec@olympus.com

As actualizações do software Olympus podem ser obtidas em: <http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany

Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61

Entrega de mercadorias: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Cartas: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Assistência técnica ao cliente europeia:

Por favor, consulte a nossa página de Internet em <http://www.olympus-europa.com>

ou contacte através do nosso NÚMERO DE LINHA GRÁTIS*: **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido.

* Por favor, tenha em atenção que algumas empresas/serviços de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não listados e caso não consiga obter ligação com os números supracitados, por favor, use os seguintes

NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 23 77 38 99**.

A nossa assistência técnica ao cliente está disponível das 9 h às 18 h (Segunda a Sexta).

©2006 OLYMPUS IMAGING CORP.